

DOCUMENT RESUME

ED 308 428

CG 021 750

AUTHCR Peterson, Susan C.; Deinard, Amos S.  
 TITLE Directory of Refugee Mental Health Professionals and Paraprofessionals.  
 INSTITUTION Minnesota Univ., Minneapolis. Refugees Assistance Program - Mental Health Technical Assistance Center.  
 SPONS AGENCY National Inst. of Mental Health (DHHS), Rockville, MD.  
 PUB DATE 89  
 CONTRACT NIMH-278-85-0024-(CH)  
 NOTE 305p.  
 AVAILABLE FROM Refugee Assistance Program--Mental Health Technical Assistance Center, University of Minnesota, Box 85, Mayo, Minneapolis, MN 55455.  
 PUB TYPE Reference Materials - Directories/Catalogs (132)  
 EDRS PRICE MF01/PC13 Plus Postage.  
 DESCRIPTORS Caseworkers; Consultants; \*Counselors; \*Professional Personnel; Psychiatric Services; \*Psychiatrists; \*Psychologists; \*Refugees; Social Workers; \*Specialists  
 IDENTIFIERS Refugee Assistance; \*Refugee Mental Health

ABSTRACT

This directory lists refugee mental health professionals and paraprofessionals alphabetically by state and profession. Each entry provides the person's name, home and office address, and day and night telephone numbers. Thereafter, the person's area of expertise, related experience, and additional activities are listed, followed by types of counseling used, populations the person has worked with, degrees, and United States licenses. The following section lists the person's ethnicity and languages spoken, written, and read, while the last section indicates the person's attitude toward relocation, whether or not he or she is willing to serve as a consultant, and his or her desired salary range. (TE)

\*\*\*\*\*  
 \* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made \*  
 \* from the original document. \*  
 \*\*\*\*\*

ED 308428

DIRECTORY OF  
REFUGEE MENTAL HEALTH  
PROFESSIONALS AND PARAPROFESSIONALS

\*\*\*\*\*

Susan C. Peterson

Amos S. Deinard

Refugee Assistance Program:  
Mental Health - Technical Assistance Center  
University of Minnesota

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION  
Office of Educational Research and Improvement  
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION  
CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as  
received from the person or organization  
originating it

Minor changes have been made to improve  
reproduction quality

• Points of view or opinions stated in this docu-  
ment do not necessarily represent official  
OERI position or policy

PERMISSION TO REPRODUCE THIS  
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

*Amos S. Deinard*

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES  
INFORMATION CENTER (ERIC)

CG 021750

Directory of  
Refugee Mental Health  
Professionals and Paraprofessionals

\*\*\*\*\*

Susan C. Peterson  
Amos S. Deinard

This directory was prepared under Contract Number 278-85-0024 from the  
National Institute of Mental Health (NIMH).

If you, or someone you know, would be interested in being included in a future version of this directory, please make a copy of the form on the following page and send the completed sheet to:

Susan Peterson  
Refugee Assistance Program - Mental Health  
Technical Assistance Center  
Box 85, Mayo  
University of Minnesota Hospital  
Harvard Street at East River Road  
Minneapolis, Minnesota 55455

If you would prefer to submit part or all of this information in another format, that is your prerogative. Other relevant material (such as a copy of your resume or curriculum vitae) is also appropriate. If you know of any changes that should be made to the current directory, please let us know.

**FORM FOR MENTAL HEALTH PROFESSIONALS/PARAPROFESSIONALS**

Name: \_\_\_\_\_

Phone (include area code) \_\_\_\_\_

During the day: \_\_\_\_\_

In the evening: \_\_\_\_\_

Home

Address: \_\_\_\_\_

Office

Address: \_\_\_\_\_

What languages do you speak? \_\_\_\_\_  
write? \_\_\_\_\_  
read? \_\_\_\_\_

Ethnicity: \_\_\_\_\_

Degree(s) or certificate(s): \_\_\_\_\_

Major(s): \_\_\_\_\_

School(s) or Program(s) attended: \_\_\_\_\_

What types of activities have you been involved in that deal with refugees?

In what area of refugee mental health are you most experienced?

What type(s) of mental health counseling do you do? One-to-one? Group?

What are some of the backgrounds of those you have worked with?

Where have you worked that used your counseling experience and knowledge? How long did you work at these places? (Use separate sheet if necessary):

Are you licensed to practice in the United States? \_\_\_\_\_  
If so, to do what?

Any other pertinent information regarding your knowledge/experience in refugee mental health/cross-cultural counseling: \_\_\_\_\_

Are you willing to move to another city or state to work?

area desired:

area not desired:

General salary desired:

Are you willing to act as a consultant?

\_\_\_ by telephone

\_\_\_ in person

Do you know of any other persons whom we could list? If so, please send us their names and addresses. We will contact them. Thank you for your assistance.

I, \_\_\_\_\_, hereby give my permission to be included in the TAC (see enclosed description of the TAC) directory of mental health professionals/paraprofessionals.

ALABAMA

ALABAMA

COUNSELING - Youth

Yen Van Le, B.A.

HOME ADDRESS: 2050 Eslava Lane, Mobile, Alabama 30605  
OFFICE ADDRESS: 211 South Catherine Street, Mobile, Alabama 30604  
DAY PHONE: (205) 471-1305  
NIGHT PHONE: (205) 473-5821

AREA OF EXPERTISE: Youth counseling  
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Worked with a rape crisis program; Employment counseling and placement; Counseling of unaccompanied refugee minors  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Amerasian teenagers  
DEGREES: B.A. (Psychology) St. Joseph Seminary College, St. Benedict, Louisiana  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Northeast  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Resettlement; Research; Program implementation; Consultation; Speaking

Nhu Hao T. Duong, M.B.A.

HOME ADDRESS: 15 New Meadow, Irvine, California 92714

OFFICE ADDRESS: Community Resources Opportunity Project, 9872 Chapman Avenue, Suite 12, Garden Grove, California 92641

DAY PHONE: (714) 539-9215

NIGHT PHONE: (714) 786-8040

AREA OF EXPERTISE: Program coordination

RELATED EXPERIENCE: Executive director of a refugee mutual assistance agency; Counseling - Social adjustment, Resettlement; Research - Social adjustment, Resettlement; Vocational rehabilitation and training; Presenting to management groups and academic forums

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of several advisory boards and committees; Took part in training programs in leadership and management

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians - low income, limited English

DEGREES: M.B.A. (Business Administration) University of California, Irvine, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Speaking; Liaison

Son Kim Vo, Ph.D.

HOME ADDRESS: 12611 Dale Street, Garden Grove, California 92641  
OFFICE ADDRESS: Office of Refugee Services, State Building, 28 Civic  
Center Plaza #542, Santa Ana, California 92701  
DAY PHONE: (714) 558-4182  
NIGHT PHONE: (714) 534-8050

AREA OF EXPERTISE: Counseling - youth and family problems, culture  
shock

RELATED EXPERIENCE: In charge of access to a mental health and youth  
program; Liaison between social service programs and refugee  
communities; Giving cultural presentations to public and private  
agencies; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING JS&D: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ph.D. (Education) University of Southern California, Los  
Angeles, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Training; Counseling - general; Research

Nampet Panichpant-M, B.S.

HOME ADDRESS: 912 Calle Venezia, San Clemente, California 92672

OFFICE ADDRESS: International Refugee and Immigrant Assistance  
Program, 1725 West 17th Street, Santa Ana, California 92703

DAY PHONE: (714) 834-6896

NIGHT PHONE: (714) 498-5821

AREA OF EXPERTISE: Research; Program management; Cross-cultural  
counseling; Analysis of data; Need assessment studies

RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Research; Administration of  
a refugee and immigrant health accessing program; Traditional  
non-Western methods to counseling and healing; Community health;  
Program coordinator; Acting director of a Thai community center; Giving  
cross-cultural workshops

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in Southeast Asian studies at  
Cornell University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Hmong; Southeast Asian Chinese; Cambodians;  
Thai; Vietnamese

DEGREES: B.S. (Public Health) UCLA School of Public Health, Los  
Angeles, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Pan-Asian

LANGUAGES SPOKEN: Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai, English

LANGUAGES READ: Thai, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

CONSULTATION; Research; Counseling - general

Edda Caraballo-Browne, B.A.

HOME ADDRESS: 8479 Friar Tuck Way, Fair Oaks, California 95628  
OFFICE ADDRESS: California Department of Education, Adult Education  
Program Services, P.O. Box 944272, Sacramento, California 94244-2720,  
560 J Street, Suite 290  
DAY PHONE: (916) 322-2175  
NIGHT PHONE: (916) 962-0586

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Research  
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Counseling; Research; Organizing  
training sessions for school counselors and psychologists who work with  
refugee students  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has Elementary Teaching Credential

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: B.A. (Spanish)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Puerto Rican  
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English  
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: Northern California, Oregon; not the Midwest or the East  
Coast  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$50,000/year

CALIFORNIA

CONSULTATION; Teaching; Counseling - Psychiatric, Medical, Resettlement;  
Program development; Writing

Jean E. Carlin, M.D., Ph.D.

HOME ADDRESS: 616 Island View Drive, Seal Beach, California 90740  
OFFICE ADDRESS: Department of Mental Health, Forensic Services Branch  
South, 107 South Broadway, Los Angeles, California 90740  
DAY PHONE: (213) 620-4164  
NIGHT PHONE: (213) 430-0215

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Surveyor of refugee camps; Counseling  
- medical, psychiatric, resettlement; Research on refugee children  
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Therapy; Education; Research;  
Planning committees; Teaching cross-cultural issues; Writing on  
cross-cultural issues  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Worked in Vietnam and at a refugee camp; Served  
on the Governor's Committee for Refugees in California for two  
counties; Served on county committees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotian-Hmong; Afghanis  
DEGREES: M.D. (Medicine, Psychiatry), Ph.D. (Psychology, University of  
Minnesota, University of California at Irvine, University of Southern  
California  
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English, German (fair), Vietnamese (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$90,000+/year

CALIFORNIA

COUNSELING - Casework

Sovicheth El

HOME ADDRESS: 1232 East Washington, Long Beach, California 90805  
OFFICE ADDRESS: Long Beach Asian Pacific Mental Health Program, 1401  
Chestnut Avenue, Long Beach, California 90813  
DAY PHONE: (213) 599-9401  
NIGHT PHONE: (213) 428-0141

AREA OF EXPERTISE: Casework  
RELATED EXPERIENCE: Out-patient care - case management, outreach,  
monitoring medication  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in liberal arts and social work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Cambodians of low education; Depressed individuals  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Clinical

Que Thi Le, M.S.W.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 1720 West Beverly Boulevard, Los Angeles, California  
90020

DAY PHONE: (213) 738-4231

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention, Chronic disorders in adult  
patients

RELATED EXPERIENCE: 8 years of refugee counseling experience

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Cambodians

DEGREES: M.S.W. (Social Work)

US LICENSES: Clinical Social Work

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Phuoc N. Pham, M.A.

HOME ADDRESS: 3221 East La Jara Street, Long Beach, California 90805

OFFICE ADDRESS: 2707 South Grand Avenue, Los Angeles, California  
90007

DAY PHONE: (213) 744-4996

NIGHT PHONE: (213) 630-1422

AREA OF EXPERTISE: Counseling - cross-cultural problems, adjustment disorders

RELATED EXPERIENCE: Eligibility worker; Social worker; Chief of refugee camp; Assistant field officer for UNHCR

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at the California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Parents accused of child abuse; Mentally ill patients

DEGREES: M.A. (Education) University of Saigon, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Western States, Continental United States, Hawaii

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Phiane Sayara'

HOME ADDRESS: 2201 Coolidge Avenue, Oakland, California 94601  
OFFICE ADDRESS: Asian Community Mental Health Services, 310 Eighth  
Street, Suite 201, Oakland, California 94607  
DAY PHONE: (415) 451-6729  
NIGHT PHONE: (415) 535-0367

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - cross-cultural therapy, behavioral  
therapy, social and cultural adjustment, family problems  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairperson of two community organizations;  
Attended a program in counseling for human services personnel

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Public workers; Farm workers  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, English  
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Tuan Quang Pham, M.D., M.P.H.

HOME ADDRESS: 1861 Mc Collum Street, Los Angeles, California 90026  
OFFICE ADDRESS: Camarillo State Hospital, Box A, Camarillo, California  
93011  
DAY PHONE: (805) 484-3661 ext. 4229  
NIGHT PHONE: (213) 660-3642

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, affective disorders,  
psychosomatics, geriatrics  
RELATED EXPERIENCE: Medicine; Public health; Psychiatry  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D. (Psychiatry, Family Practice) University of Saigon;  
M.P.H. (Public Health) University of California, Los Angeles,  
California  
US LICENSES: Medicine, Public health, Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Chhean Kong, M.A., Ph.D.

HOME ADDRESS: 20622 Pioneer Boulevard, Lakewood, California 90715  
OFFICE ADDRESS: 1401 Chestnut Avenue, Long Beach, California 90813  
DAY PHONE: (213) 599-9401  
NIGHT PHONE: (213) 860-9664

AREA OF EXPERTISE: Intake evaluation; Referrals; Group supportive therapy  
RELATED EXPERIENCE: Psychotherapy - Post Traumatic Stress Disorder, Major depression, Adjustment disorder, Schizophrenia; Intake evaluation; Referrals; Group supportive therapy  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians  
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) Pepperdine University; Ph.D. (Philosophy and Psychology) Indian University, Varanasi  
US LICENSES: California M.F.C.C. intern license

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English, French, Pali

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Bao D. Truong, M.S.W.

HOME ADDRESS: 12436 Benedict, Downey, California 90242  
OFFICE ADDRESS: Asian Pacific Family Center, 3907 North Rosemead,  
Rosemead, California 91770  
DAY PHONE: (818) 573-3322  
NIGHT PHONE: (213) 803-3044

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - general  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians  
DEGREES: M.S.W. (Family and Children) Tulane School of Social Work,  
New Orleans, Louisiana  
US LICENSES: in process

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Duc Ba Pham, M.P.A.

HOME ADDRESS: 14405 Larch Avenue, Lawndale, California 90260  
OFFICE ADDRESS: Employment Development Department, 1313 Pine Avenue,  
Long Beach, California 90813  
DAY PHONE: (213) 599-8810  
NIGHT PHONE: (213) 675-3644

AREA OF EXPERTISE: Service models  
RELATED EXPERIENCE: Needs assessment; Diagnosis and treatment; Work  
incentive services worker; Mental health worker; Social worker; Case  
worker  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently engaged in a Masters program in  
Social Work at California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians  
DEGREES: M.P.A. (Urban Administration)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Los Angeles, California; Orange County, California  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Nguyen Van Dinh, M.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Bay Area Indochinese Mental Health Services, 3632  
Balboa Street, San Francisco, California 94121

DAY PHONE: (415) 638 5911

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Outpatient services; Prevention services

RELATED EXPERIENCE: Community mental health services for eight years

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Couple, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese

DEGREES: M.A. (Social Welfare) University of California, Berkeley,  
California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Tuyetnga Nguyen, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 2023 Crestlake Avenue, South Pasadena, California 91030

OFFICE ADDRESS: Child and Youth Asian Pacific Counseling Center, 1720  
Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90026

DAY PHONE: (213) 738-4246

NIGHT PHONE: (213) 255-4620

AREA OF EXPERTISE: Child mental health issues

RELATED EXPERIENCE: Counseling - trauma, school problems, resettlement  
issues, mentally ill children; Outreach

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, Los Angeles,  
California

US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Administration; Advocacy; Crisis intervention

Bich Loan Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: P.O. Box 4794, Sant. Clara, California 95054

DAY PHONE: (408) 299-4734, (408) 995-1270 (beeper)

NIGHT PHONE: (408) 995-1270

AREA OF EXPERTISE: Counseling - chronic disorders, comestic violence;  
Crisis intervention; Psychological evaluation and testing

RELATED EXPERIENCE: Counselor; Program Director/Coordinator; Patient  
Rights Advocate

ADDITIONAL ACTIVITIES: LM FCC in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.A. (Counseling and Health Psychology), University of Santa  
Clara, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Administration; Employment

Francis Samsatha, B.C.

HOME ADDRESS: 1925 13th Avenue #104, Oakland, California 94606  
OFFICE ADDRESS: Refugee Training Center, 1909 East 14th Street, P.O.  
Box 12764, Oakland, California 94604  
DAY PHONE: (415) 532-0804  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - individual, family  
RELATED EXPERIENCE: Executive director of a refugee training center;  
Therapy; Vocational training; Employment counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: B.C. (Economics/Political Science) Phoum Penh National  
University, Cambodia  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: not at present  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Assessment; Legal documentation; Teaching

David Gangsei, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1314 Angelus Avenue, Los Angeles, California 90026  
OFFICE ADDRESS: 2941 Rowena Avenue, Los Angeles, California 90039  
DAY PHONE: (213) 660-5946  
NIGHT PHONE: (213) 413-2751

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic Stress Syndrome, adjustment disorders, depression, anxiety; Documentation of psychological trauma for legal cases

RELATED EXPERIENCE: Consultation for a residential shelter; Psychological assessment; Counseling and Psychotherapy; Documentation of psychological trauma in support of political asylum applications; Teaching principles of cross-cultural counseling to psychologists preparing for licensure

ADDITIONAL ACTIVITIES: Travel in Nicaragua; Member of a volunteer group of mental health professionals serving Central American refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: El Salvadorians; Guatemalans; Victims of torture, assault, imprisonment, rape; Persons who have fled political violence, war and poor living conditions

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Columbia University, New York, New York

US LICENSES: Licensed Psychologist

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION:

CONSULTANT:

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Consultation

Khamtorm Soyuir, A.S.

HOME ADDRESS: 43 Merrydale Road, San Rafael, California 94903  
OFFICE ADDRESS: Tenderloin Outpatient Clinic, 251 Hyde Street, San Francisco, California 94102  
DAY PHONE: (415) 673-5700  
NIGHT PHONE: (415) 472-4628

AREA OF EXPERTISE: Assessment; Supportive therapy; Outreach modality; Consultation

RELATED EXPERIENCE: Community volunteer; Social caseworker; Community mental health worker

ADDITIONAL ACTIVITIES: A.S. (Social work/Human services in progress), Indian Valley College, College of Marin; Participated in a year-long Indochinese mental health training program; Active as a community volunteer

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Hmong; Mien; Others

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Lao, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, English

LANGUAGES READ: Lao, English

RELOCATION: California, other states

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Consultation; Writing

Stanley Sue, Ph.D.

HOME ADDRESS: 19696 Valdez Drive, Tarzana, California 91356  
OFFICE ADDRESS: Department of Psychology, University of California,  
Los Angeles, California  
DAY PHONE: (213) 825-3140  
NIGHT PHONE: (818) 345-6752

AREA OF EXPERTISE: Treatment.  
RELATED EXPERIENCE: Treatment; Consultation; Written books on refugee  
mental health issues  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: South Vietnamese; Cambodians; Mainland Chinese  
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology)  
US LICENSES: Licensed Clinical Psychologist

ETHNICITY: Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: not specified  
LANGUAGES WRITTEN: not specified  
LANGUAGES READ: not specified

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Employment

Konthea Kang, B.L.

HOME ADDRESS: 1132 Elm Avenue #2, Long Beach, California 90813  
OFFICE ADDRESS: Community Rehabilitation Industries, Homemaker  
Services Program, 1500 East Anaheim Street, Long Beach, California  
90813  
DAY PHONE: (213) 591-0539  
NIGHT PHONE: (213) 435-8929

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-traumatic Stress Disorder, Major  
Depression, Schizophrenia, Multiple Somatoform disorders, Physical  
disabilities

RELATED EXPERIENCE: Training disabled refugees to be economically  
independent and socially well-adjusted; Employment evaluations

ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying social work at California State  
University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Those with limited English skills and/or no  
employment history

DEGREES: B.L. (Law) Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English, French

LANGUAGES READ: Cambodian, English, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$24,000+/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Research

Anne Langford, Ph.D.

HOME ADDRESS: 6925 Wilton Drive, Oakland, California 94611  
OFFICE ADDRESS: 6925 Wilton Drive, Oakland, California 94611  
DAY PHONE: (415) 530-4410  
NIGHT PHONE: (415) 530-4410

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - using creativity and art to effect inner healing; Reality therapy - focus on situational stresses and self-esteem issues  
RELATED EXPERIENCE: Occupational therapy; Psychotherapy  
ADDITIONAL ACTIVITIES: On the first medical team at Khao I Dang in Family Medicine; On educational team in California to explore issues of education for refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Cambodians in Thai camps  
DEGREES: B.S. (Occupational therapy) San Jose State University, California; Ph.D. (Psychology) Saybrook Institute  
US LICENSES: Psychotherapy

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$70/hour

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Research; Training; Administration; Consultation; Teaching

Norita Vlach, M.S.W., L.C.S.W., Ph.D.

HOME ADDRESS: 1283 11th Avenue, San Francisco, California 94122  
OFFICE ADDRESS: 945 Irving Street, San Francisco, California 94122  
DAY PHONE: (415) 681-6565  
NIGHT PHONE: (415) 661-3945

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adolescent and family issues  
RELATED EXPERIENCE: Research; Training; Counseling; Counseling supervision; Consultation; Written a book on Guatemalan refugee adolescents and families in the United States; Teaching  
ADDITIONAL ACTIVITIES: On a board of directors

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group  
HAS WORKED WITH: Central Americans; Mexicans; Southeast Asians; Asians  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, San Francisco, California; Ph.D. (Medical Anthropology) University of Michigan  
US LICENSES: Licensed Clinical Social Worker

ETHNICITY: Guatemalan-American  
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English  
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Research; Training; Speaking

William Arroyo, M.D.

HOME ADDRESS: 3914 Kingswood Road, Sherman Oaks, California 91403  
OFFICE ADDRESS: LAC-USC Medical Center, Graduate Hall, 1937 Hosptial  
Place, Los Angeles, California 90033  
DAY PHONE: (213) 226-5308  
NIGHT PHONE: (818) 784-9684

AREA OF EXPERTISE: Service provision  
RELATED EXPERIENCE: Direct service provision in all modalities,  
including medication; Community networking; Assessment of refugees for  
political asylum applications; Research on post-traumatic stress  
disorders in refugee children and adolescents; Made presentations on  
local, state and national levels  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of local advisory boards for  
organizations which serve refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Central Americans - primarily children and  
adolescents  
DEGREES: M.D. University of California, Los Angeles, California  
US LICENSES: California - Physician, Surgeon licenses

ETHNICITY: Mexican-American  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish  
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Resettlement

David B. Vang

HOME ADDRESS: 3742 Antiem Street, San Diego, California 92111  
OFFICE ADDRESS: SEADD, 1031 25th Street, San Diego, California 92102  
DAY PHONE: (619) 235-4270  
NIGHT PHONE: (619) 569-6919

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, chronic illnesses, other emotional disorders

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Refugee resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: High School diploma

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Teaching; Consultation

Nguyen Giao, Ph.D.

HOME ADDRESS: 4540 Romano Drive, Stockton, California 95207  
OFFICE ADDRESS: Stockton State Hospital, 510 East Magnolia, Stockton,  
California 95202  
DAY PHONE: (209) 948-7250 (8:30-10:00 am)  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment disorders, Post-traumatic  
stress disorder, Mental retardation  
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Clinical assessment; Program  
evaluation; Treatment; Professor and Chairman of the Department of  
Psychology at the University of Saigon, Vietnam; Consultant to several  
organizations  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Hmong; Spanish  
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of California, Berkeley,  
California  
US LICENSES: yes

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Thai, Lao, Vietnamese  
LANGUAGES WRITTEN: not specified  
LANGUAGES READ: not specified

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Teaching; Networking

Sang Quy Do, M.P.A., M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 13707 Linfield Avenue, Sylmar, California 91342  
OFFICE ADDRESS: San Fernando Valley Juvenile Hall, Mental Health,  
16350 Filbert Street, Sylmar, California 91342  
DAY PHONE: (818) 362-4311 ext. 333  
NIGHT PHONE: (818) 367-9529

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Psychosis, Post-traumatic Stress  
Disorder, Depression

RELATED EXPERIENCE: Providing mental health services; Community  
building; Networking; Teaching cross-cultural counseling on a college  
level

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Delinquent youths; Neurotic youths; Uprooted persons

DEGREES: M.P.A. (Public Administration) American University; M.S.W.  
(Family and Children) University of Southern California, Los Angeles,  
California

US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: Virginia; Maryland; Minnesota; Sacramento, California; San  
Jose, California; San Diego, California

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: \$38,000 - \$42,000/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Teaching; Training; Administration; Program development

Tuyet N. Chen, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 28326 Golden Meadow Drive, Rancho Palos Verdes, California 90274

OFFICE ADDRESS: Indochinese Counseling and Treatment Unit

DAY PHONE: (213) 738-4231

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Clinical mental health work; Community education  
RELATED EXPERIENCE: Community outreach, education and advocacy; Mental health therapy, counseling; Program development; training paraprofessionals; Supervision of clinical staff; Publications  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Families

HAS WORKED WITH: Persons who are chronically mentally ill; Post-traumatic cases; Children; Families

DEGREES: M.S.W. (Social Welfare) University of California, Los Angeles, California

US LICENSES: Licensed Clinical Social Worker

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French (limited)

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French (limited)

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$33,000+/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Training; Consultation

Khiet Truong, M.A.

HOME ADDRESS: 10360 Greenford Drive, San Diego, California 92126

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (616) 235-4282, (616) 483-0790

NIGHT PHONE: (616) 578-5603, (616) 549-2164

AREA OF EXPERTISE: Group counseling

RELATED EXPERIENCE: Group and Family counseling - communication, child rearing, couple, premarital; Adolescent school counseling; Work with group homes; Train paraprofessionals; Speaker on Asian cultures and religions; Advising a task force dealing with Vietnamese refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently engaged in a doctoral program in psychology at the United States International University, San Diego, California; M.F.C.C. in progress in California

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Couple

HAS WORKED WITH: Families; Adolescents; Juvenile delinquents

DEGREES: M.A. (Psychology) (Theology)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year and up

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Training; Consultation; Administration

Holbrook Teter, M.S.W.

HOME ADDRESS: 4460 Pine Flat Road, Healdsburg, California 95448

OFFICE ADDRESS: International Institute, 2209 Van Ness Avenue, San Francisco, California 94109

DAY PHONE: (415) 673-1720

NIGHT PHONE: (415) 668-1288

AREA OF EXPERTISE: Counseling victims of torture and repression  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Consulting; Training Cambodian and Central American paraprofessionals in mental health; Administration; Coordinator for a refugee aid coalition  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Mental health consultant to the International Institute; Coordinator for a refugee aid coalition

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Cambodians; Central Americans; Refugees in Pakistan and France

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, Berkeley, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, French, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Psychiatric

Nguyen Thoa, M.D.

HOME ADDRESS: 1731 East Rowland Avenue, Camarillo, California 93010  
OFFICE ADDRESS: Camarillo State Hospital, Box A, Camarillo, California  
93030; 815 Cooper Street, Oxnard, California 93030 (Saturdays)  
DAY PHONE: (805) 484-3661 ext. 4212  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Individual therapy; Family counseling; Medical  
treatment with psychotropic medicine  
RELATED EXPERIENCE: Private practice  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Various backgrounds  
DEGREES: M.D. (Psychiatry)  
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Psychiatric

Phuong-Thuy Quang-Dang, M.D.

HOME ADDRESS: 630 North Jackson Avenue #1, San Jose, California 95133

OFFICE ADDRESS: Mc Auley Institute, 450 Stanyan, San Francisco, CA  
94117

DAY PHONE: (415) 750-5661

NIGHT PHONE: (408) 251-6695

AREA OF EXPERTISE: General Psychiatry; Transcultural Psychiatry

RELATED EXPERIENCE: Mental health therapist; Psychiatrist

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry) St. Mary Hospital, San Francisco,  
California

US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: California; San Jose, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Resettlement; Program development; Community education;  
Outreach

Hao Doan, M.S.W.

HOME ADDRESS: 159 Hollister Avenue, Santa Monica, California 90405

OFFICE ADDRESS: Southeast Asian Community Center, S.F.V. Community  
Mental Health Center, 14550 Archwood Street, Van Nuys, California  
91405

DAY PHONE: (818) 904-0971

NIGHT PHONE: (213) 392-1714

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Development of a mental  
health program designed to provide psychological and social services;  
Community education; Outreach; Program coordinator

ADDITIONAL ACTIVITIES: Community activities; Volunteer activities  
serving Southeast Asian refugees; Vietnamese student activities

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) U.C.L.A. School of Social Work, Los  
Angeles, California

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Southern California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000 - \$40,000/year

CALIFORNIA

COUNSELING - Support

Dao Nguyen

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: SEADD Prevention Program, 1031 25th Street, San Diego,  
California 92102

DAY PHONE: (619) 235-4270

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Developmental disabilities

RELATED EXPERIENCE: Counseling - support group for parents

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at San Diego State  
University, San Diego, California

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PROGRAM DEVELOPMENT

James O. Cleveland, Ed.D.

HOME ADDRESS: 10433 El Comal Drive, San Diego, California 92124  
OFFICE ADDRESS: San Diego Regional Center for the Developmentally  
Disabled, 4355 Ruffin Road, San Diego, California 92123  
DAY PHONE: (619) 576-2965  
NIGHT PHONE: (619) 292-4078

AREA OF EXPERTISE: Program development  
RELATED EXPERIENCE: Serve infants in families where mental health  
issues are prevalent; Project director on a grant involved in  
developing a service delivery system to Southeast Asian refugee infants  
(at-risk) and their families in San Diego County  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none  
HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Hmong  
DEGREES: Ed.D. (Special Education) Boston University, Boston,  
Massachusetts  
US LICENSES: California teaching credentials

ETHNICITY: Norwegian  
LANGUAGES SPOKEN: English, Norwegian  
LANGUAGES WRITTEN: English, Norwegian  
LANGUAGES READ: English, Norwegian

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PROGRAM DEVELOPMENT; Counseling - general

George M. Nakama, Ph.D., L.C S.W.

HOME ADDRESS: 4453 Cabello, Union City, California 94587

OFFICE ADDRESS: USPHS, 50 U.N. Plaza, San Francisco, California  
94102

DAY PHONE: (415) 556-4926

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Program development; Direct services

RELATED EXPERIENCE: Fostering primary care, mental health linkage;  
Program development

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Families

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ph.D. (Clinical Social Work) University of Southern  
California, Los Angeles, California

US LICENSES: Clinical Social Work

ETHNICITY: Japanese

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PSYCHOTHERAPY; Consultation; Speaking; Documentation

Ana Deutsch, M.A., M.F.C.C.

HOME ADDRESS: 4817 Carpenter Avenue, North Hollywood, California  
91607

OFFICE ADDRESS: 4419 Coldwater Canyon F, Studio City, California  
91604

DAY PHONE: (213) 381-3500

NIGHT PHONE: (818) 509-9786

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic Stress Disorder,  
Adjustment Disorders, Depression, Anxiety; Documentation of  
psychological trauma for legal cases

RELATED EXPERIENCE: Psychotherapy and counseling; Psychological  
assessment; Documentation of psychological trauma in support of  
political asylum applications; Consultation to lawyers who deal with  
political asylum; Lecturer at workshops on refugees and torture victim  
issues; Media presentations on the subject

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: South Americans; Central Americans; Victims of  
torture, imprisonment, rape, and political violence; Refugees from war  
and poor living conditions

DEGREES: M.A. (Cross-cultural Counseling) California State University,  
Northridge, California

US LICENSES: Marriage, Family and Child Counseling

ETHNICITY: Argentinian

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: East Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

RESEARCH; Community organization

Kenji Ima, Ph.D.

HOME ADDRESS: 4340 Valle Vista, San Diego, California 92103  
OFFICE ADDRESS: Department of Sociology, San Diego State University,  
San Diego, California 92182  
DAY PHONE: (619) 265-5534  
NIGHT PHONE: (619) 295-4014

AREA OF EXPERTISE: Research on educational attainment, delinquency  
RELATED EXPERIENCE: Research; Community organization  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none  
HAS WORKED WITH: Laotians; Khmer; Vietnamese; Hmong;  
Chinese-Vietnamese  
DEGREES: Ph.D. (Sociology) Northwestern University, Whitman College,  
University of Oregon  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Japanese-American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

RESEARCH; Counseling - Clinical

Richard Cervantes, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1541 South Shenandoah #7, Los Angeles, California 90035

OFFICE ADDRESS: A-352 Franz Hall, 405 Hilgard Avenue, University of California, Los Angeles, California 90024

DAY PHONE: (213) 825-8886

NIGHT PHONE: (213) 274-5608

AREA OF EXPERTISE: Research; Treatment

RELATED EXPERIENCE: Research into the Post-traumatic Stress Disorder among Central American refugees; Provide direct clinical services to Central American refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Crisis intervention, Group, Family, Marital

HAS WORKED WITH: Central Americans

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Oklahoma State University, Oklahoma

US LICENSES: Clinical Psychologist

ETHNICITY: Mexican-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

RESEARCH; Teaching; Authoring

Ruben G. Rumbaut, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Department of Sociology, San Diego State University,  
San Diego, CA 92182

DAY PHONE: (619) 265-5449

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Research studies dealing with Cuban and Southeast  
Asian refugees.

RELATED EXPERIENCE: Research; Teaching (including graduate seminars on  
refugees) at two universities; Numerous publications

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Cubans; Southeast Asians

DEGREES: Ph.D. (Sociology) Brandeis University, Waltham, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cuban

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

SYSTEM DESIGN; Program Development and Evaluation; Research; Consultation;  
Training

Nathariel Tashima, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: LTG Associates, Incorporated, 3544 Redwood Avenue, Los Angeles, California 90066

DAY PHONE: (213) 398-3826

NIGHT PHONE: (213) 398-3826

AREA OF EXPERTISE: System design; Research; Program evaluation

RELATED EXPERIENCE: Mutual assistance organization development; Grant writing; Community development; Vocational training; Health, Mental health and social service system design; Research and evaluation; Agriculture; Training assistance to state and regional offices in refugee issues; Program development with traditional healers in refugee communities

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Hmong; Mien; Khmer; Lewlons; Laotians; Cambodians; Vietnamese; Ethiopians; Ethnic Chinese; Polish; Armenians

DEGREES: Ph.D. (Anthropology) University of California, San Diego, California; San Diego State University, San Diego, California; Northwestern University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Japanese-American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$250.00/day + expenses

CALIFORNIA

TEACHING; Counseling - general

Vern Haddick, M.A., M.S., Ph.D.

HOME ADDRESS: 141 Purdue Avenue, Kensington, California 94708  
OFFICE ADDRESS: California Institute of Integral Studies, 765 Ashbury  
Street, San Francisco, California 94117  
DAY PHONE: (415) 753-6100  
NIGHT PHONE: (415) 525-1651

AREA OF EXPERTISE: Teaching graduate courses in cross-cultural  
counseling; Supervising graduate students in placements to counsel  
minority clients

RELATED EXPERIENCE: Teaching graduate courses in cross-cultural  
counseling; Supervising graduate students in placements to counsel  
minority clients

ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent 1-2 months per year for 25 years  
traveling outside the United States

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (English and Comparative Literature) University of  
California, Berkeley, California; M.S., Ph.D. (Counseling Psychology)  
Columbia University, New York

US LICENSES: National Certified Counselor

ETHNICITY: English/German

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited), French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, French, Spanish, Italian (limited), German  
(limited)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

TRAINING; Administration, Counseling - General, Program development, Consultation

Amy I. Okamura, M.S.W.

HOME ADDRESS: 5890 Honors Drive, San Diego, California 92122  
OFFICE ADDRESS: UPAC Counseling and Treatment Center, 1031 25th Street, San Diego, California 92102  
DAY PHONE: (619) 235-4282  
NIGHT PHONE: (619) 453-3949

AREA OF EXPERTISE: Training; Supervision; Program development; Outpatient clinic management; Counseling; Consultation  
RELATED EXPERIENCE: Training; Administration; Program development; Outpatient clinic management; Counseling; Consultation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Couple, Family  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Minnesota  
US LICENSES: California Licensed Social Worker

ETHNICITY: Japanese  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

TRAINING; Counseling - general; Consultation

Helaine Mitchell M.A., M.F.C.C.

HOME ADDRESS: 401 Vernon Street #106, Oakland, California 94610

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (415) 376-4411 ext. 497

NIGHT PHONE: (415) 835-9117

AREA OF EXPERTISE: Classroom issues for educators, Adjustment issues (Latinos and Southeast Asians)

RELATED EXPERIENCE: Consulting; Training public school educators in cross-cultural counseling; Incorporation of cross-cultural issues in the curriculum and utilizing the creative process in the multicultural classroom; Residential treatment counselor for refugee adults suffering from Post-traumatic Stress Syndrome and Adjustment disorders; Stressreduction

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Central Americans

DEGREES: B.S. (Speech Pathology and Audiology) California State University at Hayward, M.A. (Counseling Psychology) California Institute of Integral Studies

US LICENSES: Marriage, Family and Child Counseling - California

ETHNICITY: Anglo

LANGUAGES SPOKEN: Spanish (limited), English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Northern California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

COLORADO

COLORADO

COUNSELING - Casework

Kim Thi Do, B.S.

HOME ADDRESS: 3208 Revere Street, Aurora, Colorado 80011

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (303) 364-5688

NIGHT PHONE: (303) 364-5688

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Stress, Domestic problems

RELATED EXPERIENCE: Community worker for more than two years

ADDITIONAL ACTIVITIES: Training in cross-cultural mental health through the Spring Institute; Monthly mental health training with a local doctor

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: New arrivals; the Elderly; Single male youths

DEGREES: B.S. (Business Administration) University of Colorado at Boulder, University of Colorado at Denver

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Washington, D.C.; San Jose, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

COLORADO

COUNSELING - Clinical; Administration

Richard K. Onizuka, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1893 South Marion Street, Denver, Colorado 80210

OFFICE ADDRESS: Asian/Pacific Center for Human Development, 1825 York Street, Denver, Colorado 80206

DAY PHONE: (303) 393-0304

NIGHT PHONE: (303) 778-8315

AREA OF EXPERTISE: Psychological evaluations, Intergenerational conflicts in adolescents

RELATED EXPERIENCE: Clinical Director; Dealing with all areas of refugee mental health; Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese, Cambodians, Laotians, Hmong

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Kentucky

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Japanese-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Japanese (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Japanese (limited)

LANGUAGES READ: English, Japanese (limited)

RELOCATION: California; Seattle, Washington; Portland, Oregon

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year

COLORADO

COUNSELING - Clinical; Training

Christine M. Chao, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1395 Dahlia Street, Denver, Colorado 80220

OFFICE ADDRESS: 1825 York Street, Denver, Colorado 80206

DAY PHONE: (303) 393-0304, (303) 753-9738

NIGHT PHONE: (303) 753-9738

AREA OF EXPERTISE: Assessment and therapy with adults, adolescents and children

RELATED EXPERIENCE: Assessment; Therapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: Conducted workshops in Asian mental health for non-Asian agencies, Train and supervise Vietnamese, Cambodian and Hmong mental health clinicians

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Cambodians, Hmong, Thai, Laotians, Vietnamese, Chinese, etc.

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Denver, Denver, Colorado

US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

COLORADO

COUNSELING - General; Training

Muoi Thi Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 5105 Blackhawk Way, Denver, Colorado 80239

OFFICE ADDRESS: 190 East 9th Avenue, Suite 390, Denver, Colorado 80203

DAY PHONE: (303) 863-8214 ext. 21

NIGHT PHONE: (303) 373-4071

AREA OF EXPERTISE: Diagnosis; Counseling; Technical training;  
Conducting workshops

RELATED EXPERIENCE: 12 years of counseling experience

ADDITIONAL ACTIVITIES: Presently taking classes at Colorado  
University; Council member of an Asian Education Advisory Council;  
Attended conferences and training programs on mental health issues

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: B.A. (Sociology) National School of Social Work, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California, Florida

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000 - \$30,000/year

COLORADO

COUNSELING - General; Training; Administration; Program development;  
Marketing

Kham Ko Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 2680 West 80th Avenue, Denver, Colorado 80221  
OFFICE ADDRESS: Asian/Pacific Center for Human Development, 1825 York  
Street, Denver, Colorado 80206  
DAY PHONE: (303) 393-0304  
NIGHT PHONE: (303) 428-7988

AREA OF EXPERTISE: not specified  
RELATED EXPERIENCE: Mental health counseling; Training of mental  
health paraprofessionals; Stress management; Case consultation; Peer  
counseling training for adults and youth; Job search skills training;  
Development of a mental health training program curriculum; Organizing  
training workshops; Supervision of clinical staff; Marketing refugee  
mental health services; Negotiating service contracts, write  
proposals, coordinate service systems; Directing programs  
ADDITIONAL ACTIVITIES: in the M.P.A. program at the University of  
Colorado at Denver

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Chronically mentally ill individuals; Individuals  
suffering from the Post Traumatic Stress Syndrome; Mentally retarded  
persons; Families in crisis; Suicidal individuals; Delinquents; Alcohol  
and drug abusers; Psychotic/neurotics; Depressed individuals  
DEGREES: B.A. (Psychology) (Public Administration) University of  
Colorado at Denver  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Lao-Hmong  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, Thai, English  
LANGUAGES READ: Lao, Hmong, Thai, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

COLORADO

INTERPRETATION; Translation; Counseling - casework

Kalusa Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 4877 East Donald Avenue, Apt. C, Denver, Colorado 80222

OFFICE ADDRESS: Clinical Social Work, 605 Bannock Street, 5th floor,  
Denver, Colorado 80204

DAY PHONE: (303) 893-7911

NIGHT PHONE: (303) 757-8409

AREA OF EXPERTISE: Interpretation; Translation

RELATED EXPERIENCE: Providing interpretation and translation to  
refugees for many agencies and offices; Dealing with child abuse,  
run-away teenagers, family conflicts, substance abuse; Referral;  
Conducting interviews with Lao and Hmong refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Completed an intensive program in  
cross-cultural mental health training from the Spring Institute in  
Colorado; translated a questionnaire into Lao and Hmong for a refugee  
mental health program

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: B.A. (French), University of Colorado, Denver, Colorado

US LICENSES: none

ETHNICITY: Highland Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, English, French, Thai

LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, English, French

LANGUAGES READ: Lao, Hmong, English, French, Thai

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$14,500/year

COLORADO

TRAINING; Counseling - general; Administration

Rudolph Lie, Ph.L., Ph.D.

HOME ADDRESS: 2408 South Fairfax Drive, Denver, Colorado 80222  
OFFICE ADDRESS: 4353 East Colfax Avenue, Denver, Colorado 80220  
DAY PHONE: (303) 320-5701  
NIGHT PHONE: (303) 758-7193

AREA OF EXPERTISE: Teaching mental health services skills  
RELATED EXPERIENCE: Providing mental health services for fourteen years; Training of paraprofessionals; Program administration; Volunteer community work; Knowledgeable about cultural factors in personality, psychopathology and psychotherapy  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Adults; Many ethnic groups  
DEGREES: Ph.L. (Philosophy) Ph.D. (Clinical Psychology) Athenaeum, Poona, India, University of Indonesia, Jaicarta, Indonesia, St. Louis University, St. Louis, Missouri  
US LICENSES: Psychology

ETHNICITY: Chinese-Indonesian  
LANGUAGES SPOKEN: English, Indonesian, Javanese, Dutch  
LANGUAGES WRITTEN: English, Indonesian, Javanese, Dutch  
LANGUAGES READ: English, Indonesian, Javanese, Dutch

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

CONNECTICUT

CONNECTICUT

COUNSELING - General; Administration

Theanvy Kuoch, M.A.

HOME ADDRESS: 176 Grandview Terrace, Hartford, Connecticut 06114

OFFICE ADDRESS: 8 Lowell Road, West Hartford, Connecticut 06119

DAY PHONE: (203) 233-0313

NIGHT PHONE: (203) 527-0042

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Post-traumatic Stress Disorder

RELATED EXPERIENCE: Project director; Family therapist; Coordinator; Social worker; Community relations; Resettlement; Orientation; Crisis intervention; Long-term supportive therapy; Medication; Traditional healing methods

ADDITIONAL ACTIVITIES: One of the founders of a Cambodian mutual assistance association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Khmer

DEGREES: M.A. (Family Therapy) Goddard College, Plainfield, Vermont

US LICENSES: none

ETHNICITY: Khmer

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English, French

LANGUAGES READ: Khmer, English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - Clinical

Alphonse Hayeck, M.D.

HOME ADDRESS: 5681 SW 59th Avenue, Miami, Florida 33143  
OFFICE ADDRESS: 3200 NE 2nd Avenue, Miami, Florida 33137  
DAY PHONE: (305) 573-3123  
NIGHT PHONE: (305) 284-9747

AREA OF EXPERTISE: Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric consultant for USFHS at a detention center in Miami and the Cuban-Haitian entrant program  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D. (Psychiatry)  
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Haitian  
LANGUAGES SPOKEN: French, Creole, Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: French, Creole, Spanish, English  
LANGUAGES READ: French, Creole, Spanish, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General

Anne C. Kremer, L.C.S.W., M.S.W.

HOME ADDRESS: 7 Lake Hollingsworth Drive, Lakeland, Florida 33803

OFFICE ADDRESS: Tri-County Child Care, 1919 West Tenth Street #73,  
Lakeland, Florida 33805

DAY PHONE: (813) 688-6952

NIGHT PHONE: (813) 688-4539

AREA OF EXPERTISE: Parent-child relationships

RELATED EXPERIENCE: General counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Haitians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) UNC Sarah Lawrence College

US LICENSES: LCSW - Florida

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English, French

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General; Administration; Training; Consulting

Cao Anh Quan, Ph.D.

HOME ADDRESS: 3220 Baldwin Drive West, Tallahassee, Florida 32308

OFFICE ADDRESS: P.O. Box 14312, Tallahassee, Florida 32314

DAY PHONE: (904) 893-6890

NIGHT PHONE: (904) 893-6173

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural counseling to the elderly and young Indochinese, Training paraprofessionals and community leaders in counseling skills

RELATED EXPERIENCE: Community and organizational development; Designed and conducted training programs in cross-cultural therapy, economic and organizational development and refugee resettlement; Established instructional programs for adult refugees; Assisted school districts in design, curriculum and teacher training; Founded and produced a radio program for refugees; Former program coordinator of a Lao center; Consultant to local and state educational agencies; Consultant in cross-cultural awareness, mental health, refugee education, etc. to a number of organizations; Cross-cultural trainer for professionals and paraprofessionals in refugee resettlement; Satellite coordinator of the National Mutual Assistance Association Technical Assistance Consortium

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairman of a state refugee advisory council; Secretary of a state bilingual advisory council; Vice-president of NAAEA; the Refugee Concerns Interest Section Chairman of TESOL; Member of several professional organizations

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Mediation

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Afghans;

Ethiopians; Cubans; Haitians; Polish

DEGREES: Ph.D. (Cross-cultural counseling) International Development Education, Florida State University, Florida

US LICENSES: Cross-cultural counseling

ETHNICITY: Asian American

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French, German

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French, German

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French, German, Mandarin, Pali, Sanskrit, Japanese

RELOCATION: not currently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General; Program development

Luis A. Escovar, Ph.D.

HOME ADDRESS: 14321 SW 146 Terrace, Miami, Florida 33186  
OFFICE ADDRESS: College of Arts and Sciences, Florida International  
University, Miami, Florida 33199  
DAY PHONE: (305) 554-2864  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Private practice  
RELATED EXPERIENCE: Private practice; Developed courses in cross  
cultural sensitization  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Hispanics; Cuban-Americans; Nicaraguans; Latin  
Americans  
DEGREES: Ph.D. (Psychology) Penn State  
US LICENSES: Florida - Psychology

ETHNICITY: Hispanic  
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English  
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DEFERRED SALARY: \$1000/day

FLORIDA

TEACHING; Research

Shirley A. Belack, M.A., M.Ed., Ed.D., J.D.

HOME ADDRESS: 4920 Monroe Street, Hollywood, Florida 33021

OFFICE ADDRESS: School of Nursing, North Campus, Florida International University, North Miami, Florida 33181

DAY PHONE: (305) 940-5915

NIGHT PHONE: (305) 962-6261

AREA OF EXPERTISE: Teaching

RELATED EXPERIENCE: Teaching, Research

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a government grant addressing conflicts between nurses from one culture caring for patients from another

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Culturally deprived individuals; Welfare recipients; Indigents; Middle class women

DEGREES: M.A. (Health Education) Trenton State College; M.Ed.

(Psychiatric Nursing) T. C. Columbia University; Ed.D. (Higher

Education) Nova University; J.D. (Law) University of Miami, Florida

US LICENSES: Nursing, Law

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited)

LANGUAGES READ: English, German (limited)

RELOCATION: Southern or Eastern states; not the Northeast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$54,000/year

FLORIDA

TRAINING; Consulting; Lecturing; Training; Administration; Counseling -  
general

Claude Charles, M.A.

HOME ADDRESS: 145 NE 127th Street, Miami, Florida 33161  
OFFICE ADDRESS: 121 NW 74th Street, Miami, Florida 33150  
DAY PHONE: (305) 757-7431  
NIGHT PHONE: (305) 681-2226

AREA OF EXPERTISE: Cultural sensitivity training, Cross-cultural  
delivery system of care  
RELATED EXPERIENCE: Coordinator of Residential Services; Training;  
Counseling; Lecturing; Consulting; Community organization  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.A. Social Sciences, School of Law, Haiti; School of  
Ethnology, Haiti; Faculty of Letters, Nice, France; City College, New  
York  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Haitian  
LANGUAGES SPOKEN: French, English, Spanish, Haitian Creole  
LANGUAGES WRITTEN: French, English, Spanish, Haitian Creole  
LANGUAGES READ: French, English, Spanish, Haitian Creole

RELOCATION: not known  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

GUAM

COUNSELING - Academic; Teaching; Training

Keith L. Miller, Ed.D.

HOME ADDRESS: Box 5077, U.O.G. Station, Mangilao, Guam 96923

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (671) 734-2921

NIGHT PHONE: (671) 734-4511

AREA OF EXPERTISE: Academic adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Taught and conducted workshops in cross-cultural counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Assist in refugee evacuation from Vietnam; Attended a number of workshops in cross-cultural counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Japanese; Vietnamese; Micronesians; other Pacific Islanders and Asians; American Indians

DEGREES: Ed.D. (International/Intercultural Education) University of Southern California

US LICENSES: Teaching certificate

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Japanese

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Japanese

RELOCATION: Texas, Pacific Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year and up

GEORGIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Training; Program development and implementation

Janet Hemphill Minsall, M.A.

HOME ADDRESS: 354 Arizona Avenue NE, Atlanta, Georgia 30307  
OFFICE ADDRESS: Migration and Refugee Services, Lutheran Ministries of Georgia, 756 West Peachtree Street NW, Atlanta, Georgia 30308  
DAY PHONE: (404) 875-0201  
NIGHT PHONE: (404) 377-6220

AREA OF EXPERTISE: Counseling refugees in cultural adaptation; Training practitioners and elders from other cultures in communicating with American physicians and therapists  
RELATED EXPERIENCE: Coordination of an immigration and refugee services resettlement program in four states; Planning and implementation of a series of workshops on refugee domestic violence; Counseling refugees in cultural adaptation; Training practitioners and elders from other cultures in communicating with American physicians and therapists; Administration of Social Work agencies; Social work; Cross-cultural needs assessment and program development  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in Mental Health Management and Services from Boston University; Spent three months in East Africa doing cross-cultural needs assessment and program development

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Khmer Cambodians; Laotians; Hmong; Ethnic Chinese; Ethiopians; Eritreans; Somalians; Central Africans; East Africans; Afghanis; Iranians; Kurds; Eastern Europeans; Others  
DEGREES: M.A. (Political Economics) (Minor in Human Services Organization) Goddard College, Plainfield, Vermont  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian American  
LANGUAGES SPOKEN: English, French  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$20/hour including travel time, plus expenses

GEORGIA

COUNSELING - General

Huy Ngoc Ha, M.D.

HOME ADDRESS: 251 Tenth Street NW #61, Atlanta, Georgia 30318  
OFFICE ADDRESS: Georgia Mutual Assistance Association, 535 North  
Central Avenue, Hapeville, Georgia 30354  
DAY PHONE: (404) 763-4240  
NIGHT PHONE: (404) 875-2873

AREA OF EXPERTISE: Adjustment counseling - social, emotional, cultural  
RELATED EXPERIENCE: Vietnamese bilingual specialist  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D. Saigon Medical University  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California, Hawaii  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: not specified

GEORGIA

COUNSELING - General; Translation; Interpretation

Bereket G. Beraki

HOME ADDRESS: 380 Martin Street S.E. #1104, Atlanta, Georgia 30312

OFFICE ADDRESS: 535 North Central Avenue, Suite 103, Hapeville,  
Georgia 30354

DAY PHONE: (404) 763-4240, (404) 763-4241

NIGHT PHONE: (404) 734-7492

AREA OF EXPERTISE: Neurotic and Personality Disorders

RELATED EXPERIENCE: Counseling - health and stress; Early  
intervention; Translation; Interpretation

ADDITIONAL ACTIVITIES: none specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Miscellaneous

DEGREES: (Science, Paramedics, Family Counseling) Dekalb Community  
College, Asmara University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Eritrean/Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

LANGUAGES WRITTEN: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

LANGUAGES READ: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

GEORGIA

COUNSELING - General

Karen C. Wray, B.A.

HOME ADDRESS: 101 South Nicholson Circle, Savannah, Georgia 31419  
OFFICE ADDRESS: Lutheran Ministries of Georgia, 10 West 3<sup>rd</sup> Street,  
Savannah, Georgia 31401  
DAY PHONE: (912) 238-0599  
NIGHT PHONE: (912) 927-7023

AREA OF EXPERTISE: Situational counseling through the transition phase  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework at the Gandler School of Theology;  
Participated in several state and federal training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Polish; Czechoslovakians;  
Hungarians  
DEGREES: B.A. (Sociology) Columbia College, Columbia, South Carolina  
US LICENSES: none

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not presently  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

GEORGIA

COUNSELING - General

Thu Bui Huynh

HOME ADDRESS: P.O Box 3581, Savannah, Georgia 31414  
OFFICE ADDRESS: Chatham Health Department, 2011 Eisenhower Drive,  
Savannah, Georgia 31416  
DAY PHONE: (912) 356-2421  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Health care; Counseling - cross cultural,  
religious, marriage  
RELATED EXPERIENCE: Health screening; Health education; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Individuals with low education; Persons of low income  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: no Northern states  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: \$20,000/year

17.4

HAWAII

COUNSELING - Psychiatric; Teaching; Administration; Training; Consultation; Writing

Danilo Z. Ponce, M.D.

HOME ADDRESS: 1236 Kelewina Place, Kailua, Hawaii 96734

OFFICE ADDRESS: 845 2nd Avenue, Honolulu, Hawaii 96816

DAY PHONE: (808) 732-2802

NIGHT PHONE: (808) 261-2315

AREA OF EXPERTISE: Adjustment and acculturation problems; Diagnosis of reactions - normal versus pathological

RELATED EXPERIENCE: Professor; Director of a Child Psychiatry Training program; Trainer for mental health services personnel who deal with refugees and immigrants; Psychiatric consultant to a specialty mental health clinic for Filipino immigrants; Consultant to Workman's Compensation cases (pain and disability) for Filipino laborers; Written chapters in books and published articles in professional journals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D.

US LICENSES: M.D., American Board-certified Psychiatrist and Child Psychiatrist

ETHNICITY: Filipino

LANGUAGES SPOKEN: English, Tagalog, Ilocano

LANGUAGES WRITTEN: English, Tagalog, Ilocano

LANGUAGES READ: English, Tagalog, Ilocano

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

## HAWAII

COUNSELING - Resettlement; Program design and implementation; Training; Consultation; Speaking

Yuk Kang Law, B.A.

HOME ADDRESS: 633 Nalanui Street, #313, Honolulu, Hawaii 96817-3009  
OFFICE ADDRESS: Kalihi-Palama Immigrant Service Center, 720 North King Street, Honolulu, Hawaii 96817-4511  
DAY PHONE: (808) 845-3918  
NIGHT PHONE: (808) 538-7284

AREA OF EXPERTISE: Resettlement counseling, information and referral, interpretation and related services to Chinese-speaking immigrants and refugees in collaboration with other public and private agencies.

RELATED EXPERIENCE: Speaker; Panelist; Practicum instructor; Resource person; Spokesman; Consultant; Administration and presentation of workshops, meetings and tours

ADDITIONAL ACTIVITIES: Former member of the Multi-lingual Advisory Committee, State of Hawaii; Former member of a Community Relations Committee, Former member of the Ethno-Cultural Task Force, State of Hawaii; Bilingual volunteer; Member of the Mental Health Task Force of the Refugee Assistance Program, Hawaii; Participated in a number of post-college education/training programs on topics such as death and dying, family planning, cross-cultural counseling, managing people, communication skills, Indo-Chinese cross-cultural awareness, crisis intervention, communication skills, etc.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Indochinese refugees

DEGREES: B.A. (Chinese) University of Hawaii

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

LANGUAGES WRITTEN: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

LANGUAGES READ: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

HAWAII

RESEARCH; Teaching; Counseling - general; Administration; Publishing;  
Training; Writing; Program evaluation

Katarina D. Digman, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Women's Counseling Clinic, 1314 South King Street,  
Suite 1553, Honolulu, Hawaii 96814

DAY PHONE: (808) 536-9976

NIGHT PHONE: (808) 536-9977

AREA OF EXPERTISE: Effects of immigration on families

RELATED EXPERIENCE: Teaching college courses; Counseling; Research;  
Training; Program evaluation; Founded and directed a women's resource  
center; Publish a weekly newspaper; Organized of a conference and  
research panels; Organized an educational video library series; Trained  
wardens in nonviolent confrontation; Set up a telephone counseling  
system; Co-investigator of a NIMH grant; Published many papers;  
Performed program evaluations

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a number of councils, committees and  
associations; Listed in several Who's Who's

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Hawaii

US LICENSES: Psychotherapy/Counseling

ETHNICITY: Russian

LANGUAGES SPOKEN: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian,  
Spanish (fair)

LANGUAGES WRITTEN: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian,  
Spanish (fair)

LANGUAGES READ: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian,  
Spanish (fair)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Consultation; Training; Teaching; Counseling - general;  
Writing; Speaking

Gail Cohon Stein, M.A.

HOME ADDRESS: 1113 Maple Avenue, Evanston, Illinois 60202  
OFFICE ADDRESS: Travelers and Immigrants Aid, 4750 North Sheridan  
#300, Chicago, Illinois 60640 or 55 East Washington, Suite 3505,  
Chicago, Illinois 60602  
DAY PHONE. (312) 271-1073 or (312) 332-3019  
NIGHT PHONE: (312) 3 -5538

AREA OF EXPERTISE: not specified  
RELATED EXPERIENCE: Coordinator of a refugee mental health program;  
Psychotherapy in private practice; Networking; Training and workshops;  
Outreach; Instructor at a university and other locales; Academic  
advisor; Consultation and group facilitation; Fund raising; Guest  
speaking, including appearances on television and radio; Written  
articles  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of several professional organizations

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Haitians; American  
Indians; Romanians; Ethiopians  
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) Northwestern University  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Counseling - general

Gebrezghi Tewoldemedhin, B.S.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 4750 North Sheridan, Suite 300, Chicago, Illinois  
60640

DAY PHONE: (312) 271-1073

NIGHT PHONE: (312) 271-6240

AREA OF EXPERTISE: Ethiopian refugees

RELATED EXPERIENCE: Administration of refugee high school certification and teaching programs; Administration of refugee training programs; Administrative liaison/counselor in U.S. Resettlement programs for Ethiopian refugees; Performed statistical surveys in refugee camps; Community outreach

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Ethiopians; Those with direct or indirect histories of traumas of persecution; Those with adjustment problems in first and second host countries

DEGREES: B.S. (Statistics) Haile Selassie State University of Addis Ababa, Ethiopia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: English, Tigrigna, Amharic, Arabic (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Tigrigna, Amharic

LANGUAGES READ: English, Tigrigna, Amharic

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Counseling - general; Research; Writing

Barbra L. Levin, M.A., M.P.H

HOME ADDRESS: 1825 North Bissell, Chicago, Illinois 60614  
OFFICE ADDRESS: Cook County Department of Public Health, 1500 South  
Maybrook, Maywood, Illinois 60153  
DAY PHONE: (312) 865-6119  
NIGHT PHONE: (312) 943-8137

AREA OF EXPERTISE: Women's services - Sexual assault, adjustment;  
Lifestyle health promotion - Alcoholism, Nicotine abuse  
RELATED EXPERIENCE: Director of a refugee health program  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Author of several studies on refugee health  
issues

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Ethiopians  
DEGREES: M.A. (English) University of Chicago, Chicago, Illinois;  
M.P.H. (Public Health) Harvard University, Boston, Massachusetts  
US LICENSES: Not specified

ETHNICITY: Jewish American  
LANGUAGES SPOKEN: Thai, Laotian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Thai (limited), English  
LANGUAGES READ: Thai (limited), English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Counseling - resettlement, employment; Community development

Djoua X. Xiong, B.T.N.

HOME ADDRESS: 05049 Robbins, Woodfield, Illinois 60190

OFFICE ADDRESS: World Relief, 1028 College Avenue, Wheaton, Illinois 60187

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Cultural and societal adjustment; Employment

RELATED EXPERIENCE: Program director of a social service organization; Resettlement; Social services; Community development

ADDITIONAL ACTIVITIES: Involved in various Hmong/Lao community organizations

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: High ranking leaders; Former soldiers; Families; Youth

DEGREES: B.T.N. (Business Management) Lycee Technique, Vientiane, Laos

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong/Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, French, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, French, English

RELOCATION: Atlanta, Georgia

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

ILLINOIS

CONSULTATION; Counseling - general; Research

Moises Gaviria, M.D.

HOME ADDRESS: 6444 South Quincy, Hinsdale, Illinois 60521  
OFFICE ADDRESS: University of Illinois, 912 South Wood Street,  
Chicago, Illinois 60612  
DAY PHONE: (312) 996-9162  
NIGHT PHONE: (312) 789-9159

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Service delivery  
RELATED EXPERIENCE: Consultation with programs helping refugees;  
Counseling - general; Research; International consultant  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D.  
US LICENSES: Psychiatry Board Certified

ETHNICITY: Hispanic  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Portuguese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, Portuguese  
LANGUAGES READ: English, Spanish, Portuguese

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

CONSULTATION; Counseling - general; Teaching; Speaking

Caleb Rosado, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1554 Terrace, Homewood, Illinois 60430  
OFFICE ADDRESS: Lake Region Conference, 8417 South State Street,  
Chicago, Illinois 60619  
DAY PHONE: (312) 846-2661  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Counseling - identity acceptance and  
psychological adjustments due to sociological problems  
RELATED EXPERIENCE: Lectures to groups, conferences and universities  
on minority issues; Taught ESL to Cambodian refugees in Thailand;  
Cross-cultural and multicultural counseling and lecturing  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group  
HAS WORKED WITH: Black Americans; Hispanics; Southeast Asians;  
Migrants  
DEGREES: Ph.D. (Sociology) Northwestern University  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Puerto Rican  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish  
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Casework; Employment

Luong Minh Si

HOME ADDRESS: 168 39th Avenue, East Moline, Illinois 61244  
OFFICE ADDRESS: Job Service of Iowa, 902 West Kimberly Road,  
Davenport, Iowa 52806  
DAY PHONE: (319) 386-4770  
NIGHT PHONE: (309) 755-1146

AREA OF EXPERTISE: Unaccompanied refugee minors; Employment counseling  
RELATED EXPERIENCE: Case management for DHS/BRP's  
ADDITIONAL ACTIVITIES: 80 hours of intensive training in mental health  
and cross-cultural communication through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Persons with low  
educations; Persons with no work experience  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

24

ILLINOIS

COUNSELING - Clinical; Administration; Program development

Cynthia Keene, Psy.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 180 North Michigan Avenue, Suite 1120, Chicago,  
Illinois 60601

DAY PHONE: (312) 989-2894

NIGHT PHONE: (312) 935-8670

AREA OF EXPERTISE: Individual psychotherapy and consultation;  
Supervision and program development; Administration

RELATED EXPERIENCE: Drug abuse; Women's issues; Private practice

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Baha'is from the Middle East; Iranians; Holocaust  
survivors (1st and 2nd generations)

DEGREES: Psy.D. (Clinical Psychology) Illinois School of Professional  
Psychology

US LICENSES: Clinical Psychologist - Illinois

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General

Kompha Seth, B.A.

HOME ADDRESS: 4634 North Monticello, Chicago, Illinois 60625

OFFICE ADDRESS: 1105 West Lawrence, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 878-7090

NIGHT PHONE: (312) 728-5536

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Anxiety, Adjustment

RELATED EXPERIENCE: eight years of experience with Asian Human Services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Elderly persons; Persons of low education; Persons from rural backgrounds

DEGREES: B.A. (Psychology) (Philosophy) Buddhist University, Phnom Penh, Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, Thai, English

LANGUAGES READ: Cambodian, Thai, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General

Bichlan Thi Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 201 South Maple #104, Oak Park, Illinois 60302  
OFFICE ADDRESS: Travelers and Immigrants Aid, 4750 North Sheridan  
#300, Chicago, Illinois 60640  
DAY PHONE: (312) 271-1073  
NIGHT PHONE: (312) 386-8790

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural counseling; Social adjustment;  
Family therapy  
RELATED EXPERIENCE: Cross-cultural counseling; Social adjustment;  
Family therapy  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended numerous workshops on mental health  
issues; Completed a one-year training program in mental health; M.S.W.  
in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Amerasian families; Vietnamese  
DEGREES: B.A. (Law) Saigon University, Vietnam  
US LICENSES: M.S.W. in progress

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not at present  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Administration

May Campbell

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Illinois Conference of Churches, Refugee Resettlement Program, 4753 North Broadway, Suite 922, Chicago, Illinois 60640-4907

DAY PHONE: (312) 989-5647

NIGHT PHONE: (312) 561-2643

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Alcohol abuse, Family abuse

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Director of a Vietnamese refugee camp; Assistant director of a resettlement program

ADDITIONAL ACTIVITIES: Studied social work, psychology, sociology, theology and groupwork at the Moray House College of Education in Scotland

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Romanians; Middle Easterners

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: British

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General Administration; Translation; Interpretation

Oudone Thirakoune, B.A.

HOME ADDRESS: 1625 South 4th Street, Rockford, Illinois 61108

OFFICE ADDRESS: Rockford Area Indochinese Service Center, 1907

Kishwaukee Street, Rockford, Illinois 61108

DAY PHONE: (815) 965-7042 or 965-3795 ext. 28

NIGHT PHONE: (815) 962-2760

AREA OF EXPERTISE: Providing social adjustment services to refugees

RELATED EXPERIENCE: Translation; Interpretation; Counseling -

Adjustment difficulties, Depression, Misplacement; Executive director  
of a multi-ethnic mutual assistance organization

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Individuals with adjustment difficulties

DEGREES: B.A. (Education) Southern Illinois University, Illinois

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Laotian, English

LANGUAGES READ: Laotian, English

RELOCATION: Southern States - Georgia, Alabama; Not the East Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Consultation; Writing; Training; Administration

Tam Dang Wei, Ph.D.

HOME ADDRESS: 309 McHenry Street, Urbana, Illinois 61801  
OFFICE ADDRESS: East Central Illinois Refugee Mutual Assistance  
Center, 302 South Birch Street, Urbana, Illinois 61801  
DAY PHONE: (217) 344-8455  
NIGHT PHONE: (217) 367-9433

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment, marriage, family,  
adolescent; Educational planning with school staff; Consulting to  
social service providers and school personnel

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Educational planning; Consulting;  
Given workshops and in-service training for teachers throughout the  
United States; Authored handbook for teachers of refugees; Authored  
many papers; Director of a bilingual transitional program for children  
from kindergarten through 12th grade; Consultant bilingual psychologist  
for many schools; Presented papers at national conferences and  
workshops

ADDITIONAL ACTIVITIES: Served as member of the Illinois Advisory  
Council for Multicultural Education

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Amerasians; Foster children; Adolescents; Families

DEGREES: Ph.D. (Education, Psychology) University of Illinois, Urbana,  
Illinois

US LICENSES: yes

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; n; Teaching

Quyt Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 1706 South Prospect Avenue, Champaign, Illinois 61820  
OFFICE ADDRESS: East Central Illinois Refugee Mutual Assistance  
Center, 302 South Birch Street, Urbana, Illinois 61801  
DAY PHONE: (217) 344-8455  
NIGHT PHONE: (217) 359-7164

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustmert, Family, Individual  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Orientation; Referral; Mediation;  
Teaching

ADDITIONAL ACTIVITIES: Setting up a refugee support network

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Youth; Women; Single parents  
DEGREES: M.A. (Education) Loyola University, Chicago, Illinois  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Teaching

Daranee Petsod, B.A.

HOME ADDRESS: 331 Wesley, Evanston, Illinois 60202

OFFICE ADDRESS: Rape Victim Services Program, 4740 North Clark,  
Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 769-0205

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Sexual assault counseling

RELATED EXPERIENCE: Providing community education on sexual assault to  
Southeast Asian refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Sexual assault training at the Southeast Asian  
Studies Summer Institute; Community volunteer

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Women; Those from rural backgrounds; Those with low  
education; Those from a low socio-economic class

DEGREES: B.A. (English), DePaul University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Thai

LANGUAGES SPOKEN: Thai, Laotian, Spanish, Indonesian, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai, Indonesian, English

LANGUAGES READ: Thai, Laotian, Indonesian, English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Training; Teaching; Speaking; Writing

Catherine E. Wilson, B.A.

HOME ADDRESS: 1341 West North Shore, Chicago, Illinois 60626

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (312) 764-6394

NIGHT PHONE: (312) 764-6394

AREA OF EXPERTISE: Counseling children and adolescents; ESL instruction; Counseling; Mental health education

RELATED EXPERIENCE: Southeast Asian program social worker; ESL instructor; Speaker at workshops for Vietnamese parents; Trained Southeast Asian paraprofessionals; Published an article on refugee issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: Third year graduate student in the Psy.D. program at the Chicago School of Professional Psychology; Volunteer on the Illinois Refugee Assistance Program Mental Health Project; Visited refugee camps in Thailand and Hong Kong

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Hmong; Cambodians; Ethnic Chinese

DEGREES: B.A. (Clinical Psychology) Chicago School of Professional Psychology

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Pastoral

Father T. Michael N. Taffesse, D.Min.

HOME ADDRESS: 4750 North Sheridan Road, Chicago, Illinois 60640

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (312) 769-6363

NIGHT PHONE: (312) 271-3320

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling - Anger, Grief, Resentment

RELATED EXPERIENCE: Administration; Studied counseling (no direct experience in this area); Taught the history of religion in Ethiopia at a university

ADDITIONAL ACTIVITIES: Volunteer for The Ecumenical Institute and The Institute of Cultural Affairs; Acted in various administrative capacities and on councils in churches

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Christians

DEGREES: D.Min. (Counseling) The Chicago Theological Seminary, Chicago, Illinois

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Amharic, Geez, English

LANGUAGES WRITTEN: Amharic, Geez, English

LANGUAGES READ: Amharic, Geez, English, NT Greek, Hebrew, Coptic, French, Arabic (limited), Italian (limited)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Resettlement

Samorn Nil

HOME ADDRESS: 3003 West Gunnison #3S, Chicago, Illinois 60625  
OFFICE ADDRESS: One South Franklin Street, 4th Floor, Chicago,  
Illinois 60606  
DAY PHONE: (312) 346-6700 ext. 4044  
NIGHT PHONE: (312) 588-1428

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Adjustment counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Persons from rural backgrounds; Persons of low  
education  
DEGREES: none  
LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Resettlement; Translation; Mediation

Koua Yang

HOME ADDRESS: 4875 North Paulina, 1D, Chicago, Illinois 60640  
OFFICE ADDRESS: 4554 North Broadway, Suite 224, Chicago, Illinois  
60640  
DAY PHONE: (312) 989-0116  
NIGHT PHONE: (312) 561-3708

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Social/environmental problems, Special  
needs, Cultural adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Translation/mediation; Immigration  
assistance; Emergency assistance  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in mental health counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: not specified  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong  
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, English  
LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: Green Bay, Wisconsin; Fresno, California; Chicago,  
Illinois  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: \$16,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - School, general; Administration; Editoring; Research

Michael C. Berthold, M.A., M.S.Ed.

HOME ADDRESS: 1212 North Euclid, Oak Park, Illinois 60302

OFFICE ADDRESS: Chicago Board of Education

DAY PHONE: (312) 890-8976

NIGHT PHONE: (312) 383-9678

AREA OF EXPERTISE: Counseling - school; Psychological evaluations

RELATED EXPERIENCE: Psychological evaluations of Southeast Asian school children; Counseling; School psychologist in Taiwan and Thailand; Director of the American Embassy's community counseling center in Thailand

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently working on doctoral thesis at the Illinois School of Professional Psychology in Chicago; Past vice-president of the Asian-American Educators Association; Seven years as associate editor of a professional journal; Wife is Vietnamese

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: School children; Adults

DEGREES: M.A. (Clinical psychology) Loyola University, Chicago, Illinois; M.S.Ed. University of Southern California

US LICENSES: California teaching credential, Illinois registered psychologist, Illinois certified school psychologist

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: Mandarin (fair), Vietnamese (limited), Thai (limited), English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: warmer climate

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$45,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening

Minh Thi Phan, B.S.

HOME ADDRESS: 6065 North Paulina, Chicago, Illinois 60660  
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson,  
Chicago, Illinois 60640  
DAY PHONE: (312) 989-9061  
NIGHT PHONE: (312) 262-6782

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening  
RELATED EXPERIENCE: Counseling people suffering from depression;  
Screening  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a mental health training program at  
Mundelein College

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: B.S. (Sciences) College of Pharmacy, Vietnam  
US LICENSES: Pharmacist technician

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Boston, Massachusetts only  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: \$20,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening

Kanya Samreth

HOME ADDRESS: c/o Mrs. Sandra Oriel, West Belden Avenue #452, Chicago, Illinois 60614

OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 989-9060

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERT/SE: Refugee health screening

RELATED EXPERIENCE: Refugee health screening; School teaching in Cambodia

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended college in Cambodia for six years; Received a G.E.D. certificate, a Nursing Assistant certificate and a Mental Health Education and Support certificate

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Farmers; Housewives; Soldiers

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Screening, general; Translation

Kim Nham

HOME ADDRESS: 1248 West Winona, Chicago, Illinois 60640  
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson,  
Chicago, Illinois 60640  
DAY PHONE: (312) 989-9061  
NIGHT PHONE: (312) 784-4833

AREA OF EXPERTISE: Health screening; Translating  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Stress, Anger, Depression  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying for the R.N. license

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Persons of rural backgrounds; Persons of low  
education  
DEGREES: Nursing School in Vietnam, Triton College, Mundelein College  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese/Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Chinese  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Chinese

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$20,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening; Interpretation

Gabriela I. Steff, R.N.

HOME ADDRESS: 3112 West Montrose Avenue #301, Chicago, Illinois 60618

OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson Avenue, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 989-9061

NIGHT PHONE: (312) 588-8749

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Depression, Anger, Stress; Interpretation

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Newly-arrived refugees

DEGREES: R.N. Romania, Triton College, Mundelein College

US LICENSES: licensed R.N.

ETHNICITY: Romanian

LANGUAGES SPOKEN: English, Romanian

LANGUAGES WRITTEN: English, Romanian

LANGUAGES READ: English, Romanian

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000-\$25,000/year

ILLINOIS

PROGRAM DEVELOPMENT; Counseling - general; Administration

Erku Yimer, Ph.D.

HOME ADDRESS: 3216 West Carmen #2E, Chicago, Illinois 60625  
OFFICE ADDRESS: Ethiopian Community Association of Chicago, 4554 North  
Broadway #249, Chicago, Illinois 60640  
DAY PHONE: (312) 728-0303  
NIGHT PHONE: (312) 478-7962

AREA OF EXPERTISE: Counseling and Program Development  
RELATED EXPERIENCE: Organizing and administering a refugee social  
service program; Counseling refugees and immigrants with strong  
feelings of depression and loss, etc.  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Southeast Asians  
DEGREES: Ph.D. (Adult Education) University of Wisconsin at Madison,  
Madison, Wisconsin  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian  
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, English, Tigrigna (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, English  
LANGUAGES READ: Amharic, English, Tigrigna (limited)

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: \$35,000/year

IOWA

ADMINISTRATION; Consultation

Noa V. Zanolli-Davenport, Ph.D.

HOME ADDRESS: 8602 Carole Circle #15, Urbandale, Iowa 50322

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (515) 278-4816

NIGHT PHONE: (515) 278-4816

AREA OF EXPERTISE: Administration; Consultation

RELATED EXPERIENCE: Management of a major basic health care program in refugee settlements in the Sudan for Eritrean refugees; Consultancy for income-generating program in Pakistan for Afghan refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in intercultural communication at the Center for Intercultural Communication, La Jolla, California

TYPES OF COUNSELING USED: Informal

HAS WORKED WITH: Eritreans; Afghanis

DEGREES: Ph.D. (Cultural Anthropology/Sociology) University of Kansas, Lawrence, Kansas; University of Boston, Massachusetts; University of Basel, Switzerland

US LICENSES: none

ETHNICITY: Swiss/Italian

LANGUAGES SPOKEN: German, French, Italian, English, Spanish, Swahili

LANGUAGES WRITTEN: German, French, Italian, English

LANGUAGES READ: German, French, Italian, English, Spanish

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Consultation

Jerry R. Christensen, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: R2 Box 157B, Solon, Iowa 52333

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Iowa, Cedar Rapids Office,  
2000 First Avenue Northeast, Cedar Rapids, Iowa 52402

DAY PHONE: (319) 366-2374

NIGHT PHONE: (319) 848-4298

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Foster care for Southeast Asian unaccompanied  
minors; Supervision of Southeast Asian and European adult sponsorship  
program; Supervision of interagency crisis consultations for  
unaccompanied refugee minors in the state of Iowa; Involved with a  
Survivor's Group for Holocaust victims/Khmer children; Provide two-day  
workshops on utilizing Family Systems Structural Theory in foster care  
licensing, matching and crisis intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Community

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Ethnic Chinese/Vietnamese; Khmer

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Illinois at  
Champaign-Urbana, Urbana, Illinois

US LICENSES: Iowa - Social Work

ETHNICITY: Northern European

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, German

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

IOWA

COUNSELING - Casework; Interpretation

Chom Cavan Nignomsavanh, A.A.S.

HOME ADDRESS: 1818 Arlington #1, Des Moines, Iowa 50314

OFFICE ADDRESS: 1200 University Avenue, Suite D, Des Moines, Iowa  
50314

DAY PHONE: (515) 281-6286

NIGHT PHONE: (515) 244-4560

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Trauma, Depression, Stress, Suicide

RELATED EXPERIENCE: Refugee specialist; Case manager; Service  
delivery; Interpretation

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a nursing school in Laos; Attended  
various training programs in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: A.A.S. (Agricultural Business) Des Moines Area Community  
College, Iowa

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

LANGUAGES WRITTEN: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

LANGUAGES READ: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$19,000 - \$22,000/year

IOWA

COUNSELING - Crisis intervention, general; Interpretation

Try Tuon

HOME ADDRESS: 833 24th Street, Des Moines, Iowa 50312  
OFFICE ADDRESS: D.H.S. Bureau of Refugee Programs, 1200 University  
Avenue, Suite D, Des Moines, Iowa 50314  
DAY PHONE: (515) 281-7099  
NIGHT PHONE: (515) 244-0732

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Suicide, Rape, Separation, Divorce,  
Death; Interpretation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Completed a number of programs offered by the  
Spring Institute; Received certificates of recognition from a number of  
organizations and the state

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: Washington, not Massachusetts  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: \$38,000/year

I WA

COUNSELING - Employment, Casework

Luong Minh Si

HOME ADDRESS: 168 39th Avenue, East Moline, Illinois 61244  
OFFICE ADDRESS: Job Service of Iowa, 902 West Kimberly Road,  
Davenport, Iowa 52806  
DAY PHONE: (319) 386-4770  
NIGHT PHONE: (309) 755-1146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Unaccompanied refugee minors;  
Employment counseling  
RELATED EXPERIENCE: Case management for DHS/BRP's  
ADDITIONAL ACTIVITIES: 80 hours of intensive training in mental health  
and cross-cultural communication through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Persons with low  
educations; Persons with no work experience  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

103

IOWA

COUNSELING - General

Terri LeeAnn Kuntz, B.S.

HOME ADDRESS: 1006 Second Street NW, Mason City, Iowa 50401  
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Human Services, Mohawk Square, 22  
North Georgia Avenue, Mason City, Iowa 50401  
DAY PHONE: (515) 421-1222  
NIGHT PHONE: (515) 424-9648

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Acculturation of unaccompanied refugee  
minors

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Unaccompanied refugee minors

DEGREES: B.S. (Corrections) Mankato State University, Mankato,  
Minnesota

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Northern Iowa, Southern Minnesota

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000/year

103

IOWA

COUNSELING - General

Vannavong Phabmixay

HOME ADDRESS: 3721 SE 12th Street, Des Moines, Iowa 50315  
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Public Health, Disease  
Prevention/Refugee Health Program, Lucas State Office Building Third  
Floor, Des Moines, Iowa 50319  
DAY PHONE: (515) 281-8810  
NIGHT PHONE: (515) 285-9838

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Child Abuse, Marital problems, Family  
issues, Health problems, Financial difficulties, Cultural adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: President of a Mutual Assistance Agency;  
Attended two years of college and three years of military officer  
school in Laos with coursework in Social Science, Psychology,  
Leadership, Strategy, etc. Attended special training programs in the  
United States in refugee mental health crisis intervention and  
technical assistance

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Families; Youth  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: Laotian, Taidam, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Laotian, Taidam, Thai, English  
LANGUAGES READ: Laotian, Taidam, Thai, English, French (limited)

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

IOWA

COUNSELING - General

Tuyet Phan-Duong

HOME ADDRESS: 1217 24th Street #46, Des Moines, Iowa 50311  
OFFICE ADDRESS: 1200 University, Suite D, Des Moines, Iowa 50311  
DAY PHONE: (515) 281-6846  
NIGHT PHONE: (515) 279-0158

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Death, Dying, Mental illnesses  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Death, Dying, Mental illnesses, Rape,  
Suicidal attempt, Culture shock  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended some college; Attended training  
programs in counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: by telephone  
DESIRED SALARY: \$18,000 - \$20,000/year

IOWA

COUNSELING - General

Diane Worick, A.C.S.W., L.S.W.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Orchard Place, 925 SW Porter, Des Moines, Iowa 50315

DAY PHONE: (515) 285-6781

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Family therapy

RELATED EXPERIENCE: Individual and family therapy with a Laotian child  
in residential treatment

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Cornell College, University of Iowa,  
Menniger Foundation

US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

COUNSELING - General

Marcia Wiesel-Leary, M.S.Ed.

HOME ADDRESS: 814 East Sheridan, Des Moines, Iowa 50316  
OFFICE ADDRESS: 1800 Grand Avenue, Des Moines, Iowa 50307  
DAY PHONE: (515) 242-7714  
NIGHT PHONE: (515) 262-7295

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Employment transition, Adjustment skills for students

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Sponsoring refugee families

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Migrants; Non-migrants; Hmong; Vietnamese; Iranians

DEGREES: M.S.Ed. (School Psychology) University of Wisconsin, Superior, Wisconsin

US LICENSES: School Psychology

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not currently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

COUNSELING - General; Administration

Dinh VanLo, M.A.

HOME ADDRESS: 105 East Washington, Des Moines, Iowa 50316  
OFFICE ADDRESS: Des Moines Public Schools, 1800 Grand Avenue, Des  
Moines, Iowa 50316  
DAY PHONE: (515) 242-7784  
NIGHT PHONE: (515) 263-8532

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Youth identity crises, Emotional  
problems

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: Board director of a Thai association; Member of  
a state advisory board; Liaison/advisor on the board of United Way

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Adolescents

DEGREES: M.A. (Public Administration) Dordt College, Drake University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Thaidam

LANGUAGES SPOKEN: French, Lao, Thaidam, English

LANGUAGES WRITTEN: French, Lao, Thaidam, English

LANGUAGES READ: French, Lao, Thaidam, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000/year

IOWA

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Resettlement

Dan Norell, M.S.W., M.B.A

HOME ADDRESS: 1134 36th Street #2, Des Moines, Iowa 50311  
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Iowa, 3116 University  
Avenue, Des Moines, Iowa 50311  
DAY PHONE: (515) 277-4476  
NIGHT PHONE: (515) 255-8191

AREA OF EXPERTISE: Individual and marital counseling with Adults; Case  
consultation with minors  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Counseling; Supervision of an  
Unaccompanied Minors' Program; Consulting - congregational sponsors of  
refugees, Casework staff of unaccompanied refugee minors  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Marital  
HAS WORKED WITH: Eastern Europeans; Southeast Asians  
DEGREES: MSW (Family Therapy); MBA (Administrative Science) University  
of Iowa  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$30,000/year

IOWA

Counseling - General; Technical Assistnace

Al Wendt, A.A.

HOME ADDRESS: 2412 Holcomb Avenue, Des Moines, Iowa 50310  
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Public Health, Lucas State Office  
Building, Des Moines, Iowa 50319  
DAY PHONE: (515) 281-3031  
NIGHT PHONE: (515) 274-9376

AREA OF EXPERTISE: Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Health care; Providing health information to  
refugee centers and sponsors  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians  
DEGREES: A.A. (Sociology) Clark College, Vancouver, Washington  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish  
LANGUAGES SPOKEN: German, English  
LANGUAGES WRITTEN: German, English  
LANGUAGES READ: German, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$30,000/year

IOWA

COUNSELING - Pastoral

John T. Allen, D.Min.

HOME ADDRESS: 210 Thomas Drive, Marshalltown, Iowa 50158  
OFFICE ADDRESS: 302 West Church Street, Marshalltown, Iowa 50158  
DAY PHONE: (515) 752-4213  
NIGHT PHONE: (515) 753-0046

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family problems  
RELATED EXPERIENCE: Placement; Pastoral counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent four years in Kenya

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Africans; Southeast Asians  
DEGREES: D.Min. (Theology) Wartburg Seminary  
US LICENSES: clergy person

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English, Kiswahili  
LANGUAGES WRITTEN: English, Kiswahili  
LANGUAGES READ: English, Kiswahili

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

IOWA

POLICY ADVOCACY; Counseling - casework; Research; Sponsorship

Jane A. Pini, M.S.W.

HOME ADDRESS: 110 North Walnut Street, Mechanicsville, Iowa 52306

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (319) 432-7149

AREA OF EXPERTISE: Culturally sensitive programming; Policy advocacy

RELATED EXPERIENCE: Sponsorship; Case management; Referral; Community support program; Research on Southeast Asian refugee mental health issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Khmer; Unaccompanied minors

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Iowa, School of Social Work

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: West coast, Rocky Mountain states, Midwest; not the East coast

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$20,000 - \$30,000/year

IOWA

TEACHING; Research; Administration; Counseling - general; Consultation;  
Speaking; Writing

Edward R. Canda, B.S.W., Ph.D.

HOME ADDRESS: 415 Wentworth Drive #3, Iowa City, Iowa 52240  
OFFICE ADDRESS: 330 North Hall, School of Social Work, University of  
Iowa, Iowa City, Iowa 52242  
DAY PHONE: (319) 335-1276  
NIGHT PHONE: (319) 337-8457

AREA OF EXPERTISE: Use of ethnic support systems and traditional  
healers; Unaccompanied refugee minors; Linkage between conventional and  
ethnic support systems

RELATED EXPERIENCE: Family services for unaccompanied refugee minors;  
Mental health consultation; Research; Teaching; Coordination of a  
refugee training and family services project; Administration;  
Consultant for various organizations; Director of various programs;  
Given many local, state and national presentations on Korean culture,  
Eastern philosophy, mental health and refugee issues; Published a  
number of articles and a book on these issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: Graduate work in Oriental Philosophy at the  
Sung Kyun Kwan University, Seoul, Republic of Korea on a Fulbright  
grant; Awarded many scholastic honors; Chairperson of a District health  
and mental health committee; Conference Vice-Chairperson; Member of  
professional organizations and honor societies

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Khmer; Laotians; Hmong; Tai Dam

DEGREES: M.A. (Social Work) University of Denver, Colorado; M.S.W.,  
Ph.D. (Cross-cultural social work) Ohio State University

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Korean

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Casework

Thavone Vilaysing

HOME ADDRESS: 3101 South Clifton, Wichita, Kansas 67210  
OFFICE ADDRESS: 3244 East Douglas, Wichita, Kansas 67208  
DAY PHONE: (316) 651-5135  
NIGHT PHONE: (316) 685-4625

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Loneliness, Stress  
RELATED EXPERIENCE: Social service assistance  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Laotian Chairman for the past seven years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Those with low education: South Vietnamese; Laotians;  
Khmer  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Vietnamese, Thai, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Vietnamese, Thai, French, English  
LANGUAGES READ: Lao, Vietnamese, Thai, French, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: \$28,000/year

KANSAS

COUNSELING - Casework; Administration

Nghi Van Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 2214 Campus Drive #1, Garden City, Kansas 67846  
OFFICE ADDRESS: 103 North 9th Street, Garden City, Kansas 67846  
DAY PHONE: (316) 275-2261  
NIGHT PHONE: (316) 275-2841

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Administration of a Mutual Assistance Association  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received intensive training in cross-cultural mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Individuals with low education; Individuals with little or no English skills  
DEGREES: B.A. (Business Administration) University of Missouri, Kansas City, Missouri  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Kansas City, Missouri; Dallas, Texas; Washington, D.C.; San Jose, California  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$25,000/year

KANSAS

COUNSELING - Crisis intervention; Interpretation

Robert Chung Dai La

HOME ADDRESS: 2014 Mohawk Drive, Garden City, Kansas 67846  
OFFICE ADDRESS: St. Catherine Hospital, 608 North Fifth, Garden City,  
Kansas 67846  
DAY PHONE: (316) 275-6111 ext. 220  
NIGHT PHONE: (316) 275-2676

AREA OF EXPERTISE: Interpretation; Translation; Crisis intervention;  
Refugee location  
RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Translation; Crisis intervention;  
Refugee location  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received intensive crisis intervention  
training; Received many hours of training through other mental health  
training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; Cambodians; Laotians  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Chinese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, Chinese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, Chinese, English

RELOCATION: Northern California; Anywhere  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: \$22,000 - \$25,000/year

KANSAS

COUNSELING - General

Ky Phuong Cao, A.A.

HOME ADDRESS: 2202 Crestway #23, Garden City, Kansas 67846  
OFFICE ADDRESS: Social and Rehabilitation Services, 2701 North 11th  
Street, Garden City, Kansas 67846  
DAY PHONE: (316) 275-0271  
NIGHT PHONE: (316) 276-8880

AREA OF EXPERTISE: Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Cross-cultural counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: A.A. (Secretarial Studies) Garden City Community College,  
Garden City, Kansas  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: war area  
CONSULTANT: y s  
DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Phuong Lan Thi Do

HOME ADDRESS: 605 West 6th Street #1, Liberal, Kansas 67901  
OFFICE ADDRESS: Seward County Community College, P.O. Box 1137,  
Liberal, Kansas 67901  
DAY PHONE: (316) 624-1951 ext. 420, (316) 624-7124  
NIGHT PHONE: (316) 624-9022

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Marital, Survival guilt, Family  
intergenerational conflicts, Cross-cultural adjustment, Rape-crisis,  
Post-traumatic Stress Disorder, Mental Retardation, Chemical abuse,  
Severe Depression, Domestic violence

RELATED EXPERIENCE: 9 years of experience in refugee mental health;  
Case management; Consultation; Counseling; Advising; Program  
Administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: 69 Credit hours at S.M.S.U.; Training in Mental  
Health received from the Spring Institute for International Studies;  
Attended many workshops and training opportunities offered in mental  
health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Khmer, English, Spanish

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Khmer, English, Spanish

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$24,000/year

KANSAS

COUNSELING - General; Administration; Speaking; Teaching; Translation; Interpretation

Chu Luu, M.A.

HOME ADDRESS: 800 8th Street #3, Dodge City, Kansas 67801

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (316) 225-6886

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family conflict, Crisis intervention,

Drug and Alcohol dependencies, Employment, Suicide intervention

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Program administration; Teaching;

Interpretation; Translation; Community organization

ADDITIONAL ACTIVITIES: Served on various advisory committees; Received two certificates in Cross-cultural mental health from the Spring Institute for International Studies; Given a number of talks and presentations about refugees to various clubs, organizations and agencies in the Dodge City area; Attended a national refugee leadership conference

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians

DEGREES: M.A. (Sociology) University of Missouri at Kansas City, Missouri

US LICENSES: Counseling

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Psychiatric

Regina Bokowska, M.D.

HOME ADDRESS: 6604 Hawthorne Road, Little Rock, Arkansas 72207

OFFICE ADDRESS: Arkansas State Hospital, Arkansas Department of Human Services, Division of Mental Health Services, 4313 West Markham, Little Rock, Arkansas 72205

DAY PHONE: not known

NIGHT PHONE: (501) 663-8164

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Neuroses, Psychoses

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Medical Academy, Poznan, Poland

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: English, Polish

LANGUAGES WRITTEN: English, Polish

LANGUAGES READ: Eng'ish, Polish

RELOCATION: yes

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Psychiatric

Bao Duong, M.D.

HOME ADDRESS: 2700 West 6th Street #6, Topeka, Kansas 66606

OFFICE ADDRESS: 2700 West 6th Street, Topeka, Kansas 66606

DAY PHONE: (913) 296-4477

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric examination and treatment

RELATED EXPERIENCE: Treating Schizophrenia, Depression, Marital problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Young adults

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Missouri, Kansas City, Missouri, Western Missouri Mental Health Center

US LICENSES: General Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Resettlement; Employment

Tien N. Pham, A.S.

HOME ADDRESS: 1151 North Roosevelt. Wichita, Kansas 67208  
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 437 North Topeka, PO Box 659,  
Wichita, Kansas 62701-0659  
DAY PHONE: (316) 264-0197  
NIGHT PHONE: (316) 687-0573

AREA OF EXPERTISE: Resettlement  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job development  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended training programs in bilingual mental  
health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: A.S. (Accounting) Marymount College, Salina, Kansas  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Lao  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Lao  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Lao

RELOCATION: San Jose, California; Falls Church, Virginia.  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

KENTUCKY

COUNSELING - General; Administration; Crisis intervention; Liaison; Training; Writing

Jacqueline S. Spaulding, M.S.S.W., C.S.W.

HOME ADDRESS: 1125 Cristland Road, Louisville, Kentucky 40214  
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 2911 South Fourth Street,  
Louisville, Kentucky 40208  
DAY PHONE: (502) 637-9786, (502) 367-4711  
NIGHT PHONE: (502) 367-6641

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Director of a refugee concern center;  
Training law enforcement and social service personnel in interviewing  
techniques involving child victims; Telephone crisis intervention;  
Interviewing child victims; Child - social worker liaison; Probation  
officer; Wrote an article on the acculturation of Indochinese refugees  
in Louisville, Kentucky  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a national professional association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Amerasians; Laotians; Cambodians  
DEGREES: M.S.W. (Comprehensive Health) University of Louisville, Kent  
School of Social Work, Louisville, Kentucky  
US LICENSES: Social work, Kentucky

ETHNICITY: Native American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

KENTUCKY

COUNSELING - Resettlement

Sister Theresa Marie Wilkerson, M.A.

HOME ADDRESS: 514 St. Ann, Owensboro, Kentucky  
OFFICE ADDRESS: Diocese of Owensboro Refugee Services, Inc., 4005  
Frederica Street, Owensboro, Kentucky 42301  
DAY PHONE: (502) 683-1545  
NIGHT PHONE: (502) 684-4872

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, culture shock  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement - housing, ESL; Social Services - job  
development, employment  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended technical assistance workshops on  
refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: none  
HAS WORKED WITH: Farmers; Persons of low income; Families  
DEGREES: M.A. (History)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: not specified

KENTUCKY

COUNSELING - Resettlement; Administration

Mariha Ann Deputy, R.N.

HOME ADDRESS: 1274 Beech Bend Road, Bowling Green, Kentucky 42101  
OFFICE ADDRESS: Western Kentucky Refugee Mutual Assistance, Inc., 548  
East Main Street, Bowling Green, Kentucky 42101  
DAY PHONE: (502) 781-8336  
NIGHT PHONE: (502) 842-6236

AREA OF EXPERTISE: Counseling - decision-making, depression,  
psychosomatic illnesses  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement from all aspects, Administration as a  
project director  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended O.R.R. Mental health workshops at  
Western Kentucky University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Khmer; Laotians; Iranians  
DEGREES: B.S., R.N. Hanover College, Purdue University  
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: consulting only  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

CONSULTATION; Counseling - general; Training; Administration

Myron G. Mohr, Ph.D.

HOME ADDRESS: 339 Lovers Lane, Baton Rouge, Louisiana 70806

OFFICE ADDRESS: 2424 Bunker Hill, Suite 1000, Baton Rouge, Louisiana 70808

DAY PHONE: (504) 928-6482

NIGHT PHONE: (504) 383-0227

AREA OF EXPERTISE: Consultation with and training of refugee paraprofessionals

RELATED EXPERIENCE: Consultant for a refugee resettlement program; In-service trainer for staff persons; Seventeen years as the executive director of a crisis intervention center; Conducted workshops in refugee mental health and cross-cultural counseling for professionals and paraprofessionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans

DEGREES: Ph.D. (Psychology) Louisiana State University, Baton Rouge, Louisiana, Kent State University, Kent, Ohio

US LICENSES: Psychology - Louisiana

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - General

Thanh Diep Mead

HOME ADDRESS: 890 Hickory Street, Gretna, Louisiana 70056  
OFFICE ADDRESS: 1231 Prytania Street, New Orleans, Louisiana 70130  
DAY PHONE: (504) 523-3755 ext. 305, (504) 368-5237  
NIGHT PHONE: (504) 392-5117

AREA OF EXPERTISE: Counseling the elderly  
RELATED EXPERIENCE: Six years of experience in refugee social service programs in the areas of mental health and social services  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: The elderly; Farmers; Fishermen: Former soldiers;  
Small business owners  
DEGREES: High School Diploma  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: West Coast preferred  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - General

Y Duc Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 3906 Lake Laberge Circle, Baton Rouge, Louisiana 70816

OFFICE ADDRESS: Baton Rouge Mental Health Center, PO Box 106, Baton Rouge, Louisiana 70821

DAY PHONE: (504) 342-3311

NIGHT PHONE: (504) 293-5540

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression

RELATED EXPERIENCE: Counseling - various sorts of mental problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians

DEGREES: M.D. (Family Practice) (General Psychiatry)

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - Psychiatric

Sanh Van Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 2347-D West Esplanade, Kenner, Louisiana 70065

OFFICE ADDRESS: not known

DAY PHONE: not known

NIGHT PHONE: (504) 443-4778

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; General mental health care

RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; General mental health care

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Other backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry), Saigon Medical School; St. Barnabas Medical Center, New Jersey; Louisiana State University Medical Center, Louisiana

US LICENSES: temporary license - Louisiana

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - Psychiatric

Dung P. Tran, M.D.

HOME ADDRESS: 2221 West Esplanade, P-6, Kenner, Louisiana 70065  
OFFICE ADDRESS: LSUMC, Department of Psychiatry, 1542 Tulane Avenue,  
New Orleans, Louisiana 70112  
DAY PHONE: (504) 568-6001  
NIGHT PHONE: (504) 443-3021

AREA OF EXPERTISE: Family therapy; Individual therapy  
RELATED EXPERIENCE: Participated in several resettlement programs in  
Germany; Therapy  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Various backgrounds  
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Johannes Gutenberg University, Mainz,  
Germany  
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Asian  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, German  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, German  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, German

RELOCATION: West, South Central, Midwest, East, not Southeast  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - Resettlement

Baneyenh Siharath

HOME ADDRESS: 2140 Simmons Street, Alexandria, Louisiana 71301  
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Center of Central Louisiana, 525  
A Main Street, Pineville, Louisiana 71360  
DAY PHONE: (318) 487-0234  
NIGHT PHONE: (318) 473-9927

ARE ? EXPERTISE: Adjustment issues with the aged and young  
populations  
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Job counseling and  
orientation; Home management; Social change; Cultural change; Social  
work; Interpretation; Case management; Taught primary school in Laos  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended many programs in mental health;  
Completed four years of teacher training in Laos; Completed two years  
in Business and Accounting at the Alexandria Trade School; Attended  
workshops in mental health, Employment, social adjustment, health and  
home management; Attended training programs in E.S.L.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Fishermen; Government employees; Teachers; Military  
people  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, English  
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: Fort Worth, Texas; Dallas, Texas  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$16,000/year

MAINE

COUNSELING - Crisis intervention; Interpretation

Saly Pheng

HOME ADDRESS: 1 Gilman Avenue, Brunswick, Maine 04011  
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,  
Portland, Maine 04101  
DAY PHONE: (207) 871-7437  
NIGHT PHONE: (207) 729-3691

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family violence, trauma, depression,  
physical and mental health problems

RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; Interpretation; Refugee  
orientation; Sponsor group orientation; Housing; education and  
employment counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended programs in mental health and  
counseling skills

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, French (limited), English

LANGUAGES READ: Khmer, French (limited), English

RELOCATION: to a warm locale with many Cambodian refugees

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$23,000/year

MAINE

COUNSELING - General; Nursing; Administration

Gloria A. Mallet, R.N.

HOME ADDRESS: 32 Ellsworth Street, Portland, Maine 04101  
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,  
Portland, Maine 04102  
DAY PHONE: (207) 871-7438  
NIGHT PHONE: (207) 761-2466

AREA OF EXPERTISE: Counseling - women, family issues; Identifying  
areas of trauma and dysfunction  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - women, family issues, stress and  
adjustment, war trauma; Health coordination; Assessment; Linking with  
services, advocacy and resource development  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Wactims of war trauma; Others  
DEGREES: B.S. (Health Education) University of Maine, Farmington,  
Maine; R.N. (Nursing) Central Maine Medical Center School of Nursing,  
Lewiston, Maine  
US LICENSES: Registered Nurse

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$20,000+/year

MAINE

COUNSELING - Resettlement; Interpretation; Crisis intervention

Sitha Lim

HOME ADDRESS: 480 St. John Street, Portland, Maine 04102  
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,  
Portland, Maine 04101  
DAY PHONE: (207) 871-7438  
NIGHT PHONE: (207) 774-1408

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family violence, trauma, depression,  
physical health, mental health

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Orientation; Family crisis; Housing;  
Sponsor groups; Education; Employment; Interpretation; Crisis  
intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer, French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer, French

LANGUAGES READ: English, Khmer, French

RELOCATION: Locale with fellow Cambodians

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$21,000/year

MARYLAND

ADMINISTRATION; Counseling - psychiatric; Consultation; Research; Writing

David N. Ratnavale, M.D.

HOME ADDRESS: 5708 Tanglewood Drive, Bethesda, Maryland 20817  
OFFICE ADDRESS: Institute of Mental Hygiene, 7600 Georgia Avenue  
Northwest, Suite 208, Washington D.C. 20012  
DAY PHONE: (301) 320-5563  
NIGHT PHONE: (301) 320-5563

AREA OF EXPERTISE: Clinical administration of refugee relief centers;  
Consulting to refugee rehabilitation and resettlement agencies  
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Psychotherapy;  
Research; Publications; Head of an NIMH task force on refugee mental  
health; Research scientist in refugee camps in Thailand, the  
Philippines and Hong Kong  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Southern Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans  
DEGREES: M.D. (Psychiatry)  
US LICENSES: Psychiatry, Neurology

ETHNICITY: Sri Lankan  
LANGUAGES SPOKEN: English, Sinhala, Tamil  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MARYLAND

COUNSELING - General; Training; Employment; Placement

Hue Nguyen Owens, M.S.W.

HOME ADDRESS: 10805 Deborah Drive, Potomac, Maryland 20854  
OFFICE ADDRESS: County of Fairfax, Department of Social Services,  
10301 Democracy Lane, Fairfax, Virginia 22030  
DAY PHONE: (703) 385-5069  
NIGHT PHONE: (301) 983-2451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - mentally ill adults, adjustment  
difficulties, alcoholism; Job referrals  
RELATED EXPERIENCE: Placement of refugee unaccompanied minors into  
foster care homes; Training of mental health paraprofessionals;  
Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Abused, neglected or exploited adults; Mentally ill  
persons; Mentally retarded or physically disabled adults  
DEGREES: M.S.W. (Mental Health) Catholic University of America,  
Washington, D.C.  
US LICENSES: Mental Health Therapist - Washington, D.C.

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$28,000/year

MARYLAND

TECHNICAL ASSISTANCE; Counseling - crisis intervention, general; ESL

Terri Kratovil, B.A.

HOME ADDRESS: 6018 Westchester Park Drive, College Park, Maryland  
20740

OFFICE ADDRESS: United Nations High Commissioner for Refugees, 1718  
Conneticut Avenue NW, Washington, D.C. 20009

DAY PHONE: (202) 387-8546

NIGHT PHONE: (301) 441-3610

AREA OF EXPERTISE: Research and networking with refugee mental health  
professionals within the United States and abroad

RELATED EXPERIENCE: Public information assistant with the UNHCR;  
Assisted in coordinating employment services and training programs for  
refugees; Family counselor and ESL teacher for a Mien family; Support  
group facilitator for families with members who have committed suicide;  
Crisis outreach counseling; Intake manager; Dorm counselor; Phone  
counselor

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a graduate program in  
Public Policy at the University of Maryland; Graduate work in  
Anthropology at the University of Maryland and Harvard University

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Americans

DEGREES: B.A. (Political Science) Manhattanville College, Purchase,  
New York

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

ADMINISTRATION; Counseling - General; ESL; Employment

HaKin Lienghot, M.S.W.

HOME ADDRESS: 27 Fitzhugh Street, North Providence, Rhode Island  
02904

OFFICE ADDRESS: DMH (OMCS), 160 North Washington Street, Boston,  
Massachusetts

DAY PHONE: (617) 727-5660

NIGHT PHONE: (401) 353-8577

AREA OF EXPERTISE: Service management; Intervention; Advocacy; Direct  
care and counseling

RELATED EXPERIENCE: Refugee program coordination; ESL; Employment  
services and case management; Advocacy; Planning; Human services  
management

ADDITIONAL ACTIVITIES: Visited refugee camps in Thailand, Involved in  
a project that brought 208 Montagnard refugees to the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Eastern Europeans;  
Ethiopians; Haitians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Boston University School of Social Work,  
Boston, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese (Montagnard)

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: \$30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Casework; Interpretation

Binh Hoa Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 775 Merrimack Street #6, Lowell, Massachusetts 01854

OFFICE ADDRESS: Vietnamese Community Development, 297 South Union Street, Lawrence, Massachusetts 01843

DAY PHONE: (617) 686-6902

NIGHT PHONE: (617) 453-4146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture Shock, Family issues, Emotional problems in general

RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Counseling - Child abuse, Alcoholism, Etc.; Cross-cultural counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Taking courses in Sociology at the University of Lowell, Massachusetts, Attended a program in community mental health services offered through a Philippine refugee camp

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Vietnamese Literature) University of Cantho, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Massachusetts

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Casework; Resettlement

Socheath Sok

HOME ADDRESS: 41 Grant Street #1, Lynn, Massachusetts 01902

OFFICE ADDRESS: 11 Homer Street, Newton, Massachusetts 02159

DAY PHONE: (617) 909-2443

NIGHT PHONE: (617) 599-4933

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Case management, General

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Loss, War experiences, Adjustment; Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a paraprofessional training program given through Boston University; Attended college in Cambodia; High school equivalency certificate in the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians

DEGREES: none

U<sup>S</sup> LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English

LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: Massachusetts

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Crisis intervention; Nursing

Marguerita Reczycki, R.N., M.Ed.

HOME ADDRESS: 45 Sylvan Avenue, Wakefield, Massachusetts 01880  
OFFICE ADDRESS: 45 Sylvan Avenue, Wakefield, Massachusetts 01880  
DAY PHONE: (617) 245-9370  
NIGHT PHONE: (617) 245-9370

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention  
RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; Behavioral medicine; Panic disorders  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended conferences on refugees; Member of Amnesty International

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: R.N. (Nursing) Highland Hospital School of Nursing, Rochester, New York; M.Ed. (Psychiatry) Antioch University, Cambridge, Massachusetts  
US LICENSES: Nursing

ETHNICITY: not specified  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General

Ter T. Yang

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, 77 Warren Street,  
Brighton, Massachusetts 02135

DAY PHONE: (617) 782-3400 ext. 285

NIGHT PHONE: (617) 584-3277

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Clinic and home visits

RELATED EXPERIENCE: Counseling and Psychotherapy - individual and  
cotherapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in counseling from  
Boston University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Former soldiers

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, Thai, English

LANGUAGES READ: Lao, Hmong, Thai, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General

An TonThat, B.A.

HOME ADDRESS: 805 Fellsway West, Medford, Massachusetts 02155  
OFFICE ADDRESS: International Institute of Boston, 287 Commonwealth  
Avenue, Boston, Massachusetts 02115  
DAY PHONE: (617) 536-1081  
NIGHT PHONE: (617) 395-1980

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; Mediation; Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Victim assistance; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Others  
DEGREES: B.A. (International Relations) Institut d'Etudes Politiques,  
Paris, France  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: warm states; not cold states  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$25,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General

Theresa-Khen T. Doan, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: Venerini Convent, 23 Edward Street, Worcester,  
Massachusetts 01605

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities of Worcester, 15 Ripley Street,  
Worcester, Massachusetts 01610

DAY PHONE: (617) 798-0191 (Friday morning, Wednesday, Thursday)

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Diagnosis evaluation; Counseling; Therapy

RELATED EXPERIENCE: Case management; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Individuals suffering from Depression, Suicidal  
thought, Anxiety or Psychosis

DEGREES: M.S.W. (Mental Health - Casework) Boston University, Boston,  
Massachusetts

US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Massachusetts - Boston, Lowell, Springfield, Brighton,  
Dorchester, Brookline

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: \$25,000/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Administration; Teaching; Editing

Eric Radack, B.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 15 Court Square, Suite 134, Boston, Massachusetts  
02108

DAY PHONE: (617) 742-2029 (24-hour message service)

NIGHT PHONE: (617) 742-2029

AREA OF EXPERTISE: Refugee trauma

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Teaching; Administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: Director of a hospital course dealing with  
issues of refugee trauma; Co-chairperson of an Amnesty International  
health professionals group; Coordinator of the Network for Refugee  
Services; Editing a manual on refugee trauma

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cambodians (Klmer); Vietnamese; Hispanics;  
Caribbean-Afro-Americans

DEGREES: B.A. (English and American literature) Tufts University,  
Boston, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish/American/Polish/Russian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (fair), French (fair)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (fair), French (fair)

LANGUAGES READ: English, Spanish (fair), French (fair)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Outreach; Consultation

Malis Oeur

HOME ADDRESS: 10 Rockaway Street, Lynn, Minnesota 01902  
OFFICE ADDRESS: 276 Broadway Street, Chelsea, Massachusetts 02150  
DAY PHONE: (617) 889-2760  
NIGHT PHONE: (617) 593-7627

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adolescents in in-patient psychiatric units; Providing consultation to hospital staffs  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Mental health, Social services; Medical outreach; Consultation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Participated in mental health training in a Philippine camp; Participated in sixteen weeks of social work training at Boston University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Cambodians  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: English, Cambodian  
LANGUAGES WRITTEN: English, Cambodian  
LANGUAGES READ: English, Cambodian

RELOCATION: Massachusetts  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Program Development

Michele Klopner, Psy.D.

HOME ADDRESS: 1691 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts 02138

OFFICE ADDRESS: Haitian Mental Health Unit, Department of Psychiatry,  
The Cambridge Hospital, 1493 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts  
02139

DAY PHONE: (617) 547-0729

NIGHT PHONE: (617) 547-0729

AREA OF EXPERTISE: Assessment; Diagnosis; Treatment of Haitian  
Immigrants

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Mental health program planning,  
development and evaluation

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family

HAS WORKED WITH: Recent Haitian immigrants

DEGREES: A.B. (Psychology/French) University of Michigan; Psy.D.  
(Clinical Psychology) Rutgers University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Haitian

LANGUAGES SPOKEN: French, Haitian, Creole, English

LANGUAGES WRITTEN: French, English

LANGUAGES READ: French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Teaching

Sokhom Chhon

HOME ADDRESS: 25 Woodland Street apt. A, Worcester, Massachusetts  
01610

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (617) 798-4958

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Teaching in a Thai refugee camp; Counselor in a  
Philippine refugee processing center; Worked in a hospital in Cambodia  
and the Red Cross in Thailand

ADDITIONAL ACTIVITIES: Served as the representative Cambodian parent  
on a bilingual advisory council

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: Camp populations; Hospital populations

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English

LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Training

Toan P. Truong, B.A.

HOME ADDRESS: 52R Lincoln Street, Boston, Massachusetts 02135  
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, Brighton Marine Public  
Health Center, 77 Warren Street, Boston, Massachusetts 02135  
DAY PHONE: (617) 782-3400 extension 285  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Mental health counseling - evaluation, diagnosis  
assistance, treatment

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Trauma, Schizophrenia, Depression,  
Anxiety, Other psychopathology; Crisis intervention; Giving workshops  
at conferences

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended various conferences; Member of a human  
resources task force and a governor's advisory council

TYPLS OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Crisis  
intervention

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Psychology) Brandeis University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Translation; Administration

Phuong Nguyen

HOME ADDRESS: 70 Warren Avenue #1-1, Chelsea, Massachusetts 02150

OFFICE ADDRESS: Vietnamese American Civic Association, 204 Adams Street, Dorchester, Massachusetts 02122

DAY PHONE: (617) 288-7344

NIGHT PHONE: (617) 884-6704

AREA OF EXPERTISE: Counseling, Translation

RELATED EXPERIENCE: Counseling, Translation

ADDITIONAL ACTIVITIES: Director of a Vietnamese American civic association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: (Social Work) (Psychology) Boston University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Pastoral

O'B O'Brian, M.Div.

HOME ADDRESS: 124 Stevens Street #5, Lowell, Massachusetts 01851  
OFFICE ADDRESS: 124 Stevens Street #5, Lowell, Massachusetts 01851  
DAY PHONE: (617) 454-7804  
NIGHT PHONE: (617) 454-7804

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling (Christian)  
RELATED EXPERIENCE: Church planting; Pastoring; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Khmer; Vietnamese; Laotians; Hmong  
DEGREES: M.Div. (Missiology) Alliance Theological Seminary  
US LICENSES: Missionary

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer  
LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer  
LANGUAGES READ: English, Khmer

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Psychiatric

Amy Utoft Wells, M.S.

HOME ADDRESS: 10 Whitcomb Street, Belmont, Massachusetts 02178  
OFFICE ADDRESS: Brighton-Marine Indochinese Psychiatry Clinic, 77  
Warren Street, Brighton, Massachusetts 02135  
DAY PHONE: (617) 782-3400  
NIGHT PHONE: (617) 489-5681

AREA OF EXPERTISE: Adult individual psychotherapy  
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric evaluation; Medication management;  
Psychotherapy  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.S.  
US LICENSES: Nursing

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Minnesota  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Psychiatric; Training; Teaching; Writing

Lorna McKenzie-Pollock, M.A., M.S.W., L.I.C.S.W.

HOME ADDRESS: 54 Beals Street, Brookline, Massachusetts 02146  
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, BMPHC, 77 Warren  
Street, Brighton, Massachusetts 02146  
DAY PHONE: (617) 782-6711  
NIGHT PHONE: (617) 232-8627

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric evaluation; Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric social worker; Crisis worker;  
Conducted training sessions in crisis intervention for volunteers; Gave  
seminars and taught courses on diagnosis and treatment of Southeast  
Asian refugees and paraprofessional mental health training; Published a  
number of papers  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Trauma and torture  
survivors  
DEGREES: M.A. (Anthropology) University of Colorado, Boulder,  
Colorado; M.S.W. (Social Work) Boston University, Boston, Massachusetts  
US LICENSES: Licensed Independent Clinical Social Worker

ETHNICITY: not specified  
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Khmer (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English, French  
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: Boston, Massachusetts  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Resettlement; Interpretation; Teaching; Administration

Sokheang Hlong

HOME ADDRESS: 23 Sumner Street #2, Revere, Massachusetts 02151  
OFFICE ADDRESS: Brighton Marine Public Health Center, 7 Warren  
Street, Brighton, Massachusetts 02135  
DAY PHONE: (617) 782-3400  
NIGHT PHONE: (617) 289-2558

AREA OF EXPERTISE: Psychosocial assessment; Counseling - Culture  
shock, Loss, Resettlement  
RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Taught courses in English and  
American culture in Cambodia; Taught anatomy, physiology and nursing  
skills in Cambodia; Assistant teacher in a paraprofessional training  
program; Worked at a Philippine refugee processing center as a food  
distribution leader; Nurse's aide; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying public health services at Northeastern  
University

TYPES OF COUNSELING USED: Family  
HAS WORKED WITH: Persons with low income; Welfare recipients  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: \$20,000+/year

MASSACHUSETTS

NURSING

Angela Lee, B.S.

HOME ADDRESS: 1259 Great Plain Avenue, Needham, Massachusetts 02192  
OFFICE ADDRESS: Brighton Marine Public Health Center, 77 Warren  
Street, Brighton, Massachusetts 02135  
DAY PHONE: (617) 782-3400 extension 319  
NIGHT PHONE: (617) 444-7849

AREA OF EXPERTISE: Nursing care; Health assessment  
RELATED EXPERIENCE: Nursing - Anxiety attacks, Anti-social behavior,  
Depression  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: B.S. (Nursing) Boston College, Boston, Massachusetts  
US LICENSES: Registered Nurse

ETHNICITY: Chinese-American  
LANGUAGES SPOKEN: Chinese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Chinese, English  
LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: California  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

RESEARCH; ESL

Lindsay French, M.A.

HOME ADDRESS: 74 Berkeley Street, Somerville, Massachusetts 02143

OFFICE ADDRESS: Department of Anthropology, 305 Wm-James Hall, Harvard University, Cambridge, Massachusetts 02138

DAY PHONE: (617) 623-7155

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Depression in Cambodian refugees

RELATED EXPERIENCE: Teaching English; Family aide and support; Research on Cambodian mental illness and health

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a doctoral program in Anthropology at Harvard University, Cambridge, Massachusetts

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Khmer

DEGREES: M.A. (Cultural Anthropology) University of Michigan

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer

LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer

LANGUAGES READ: English, Khmer

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

TRAINING; Counseling - general; Consultation; Speaking

Fred Bemak, Ed.D., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 35 Gray Street, Amherst, Massachusetts 01002  
OFFICE ADDRESS: Department of Human Services and Professional  
Leadership, College of Education and Human Services, University of  
Wisconsin, Oshkosh, Wisconsin 54901  
DAY PHONE: (414) 424-1490  
NIGHT PHONE: (413) 253-9372

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues; Significant trauma;  
Psychopathology; Integration of Eastern and Western healing practices;  
Direct therapy and clinical consultations  
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultations - offering workshops,  
in-person consultations, telephone consultations, psychological  
assessments with clients; Staff supervision and training; Consultation  
for professional and paraprofessional staff; Consulted in structuring  
refugee camp programs; Worked in Asia on a fellowship; Provided  
consultation services to programs and agencies providing mental health  
services to Southeast Asian refugees; Presented at national conferences  
and conventions; Offered workshops in a number of states; Currently  
undertaking research relevant to cultural adaptation and mental health;  
Networking; Crisis intervention  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Psychologist license in progress for  
Massachusetts and Wisconsin

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Cambodians; Hmong; Vietnamese; Amerasians;  
Unaccompanied minors; Adults; Intact biological families; Foster  
families  
DEGREES: Ed.D. (Counseling Psychology) University of Massachusetts at  
Amherst  
US LICENSES. licensed certified social worker - Massachusetts

ETHNICITY: Caucasian American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, French  
LANGUAGES READ: English, Spanish, French

RELOCATION: East Coast, West Coast, University affiliation  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MICHIGAN

COUNSELING - General

Phuoc Tran Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 3935 Raven SW, Wyoming, Michigan 49509

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (616) 245-8018

NIGHT PHONE: (616) 531-6403

AREA OF EXPERTISE: Psychological counseling; Cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Translation; Counseling - College, Refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (Educational Psychology) Eastern Michigan University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MICHIGAN

COUNSELING - General; Interpretation

Toan Tran

HOME ADDRESS: 4515 Wilcox, Holt, Michigan 48842

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (517) 694-2783

NIGHT PHONE: (517) 694-2783

AREA OF EXPERTISE: Guidance and counseling of adolescents and adults;  
Marital counseling

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Interpretation; Follow-up, referral,  
and file-classification

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group, One-to-one

HAS WORKED WITH: Amerasians; Boat people; Vietnamese families

DEGREES: (Computer Science) Lansing Community College, Lansing,  
Michigan

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MICHIGAN

COUNSELING - Psychiatric; Consultation

Lan H. P. Bui, M.D.

HOME ADDRESS: 1608 Edington, Kalamazoo, Michigan 49002

OFFICE ADDRESS: Pheasant Ridge Center, 1312 Oakland Drive, Kalamazoo,  
Michigan 49008

DAY PHONE: (616) 385-2943

NIGHT PHONE: (616) 327-4089

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adult and child mental illnesses,  
Emotional disorders, Adjustment problems

RELATED EXPERIENCE: Counseling the emotionally and mentally disturbed;  
Consultant for an unaccompanied minors program

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Psychiatry, Child Psychiatry)

US LICENSES: Psychiatry, Child Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not for three years

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

ADMINISTRATION; Program planning; Consultation; Training; Counseling - general

Thomas J. Rogers, M.A.

HOME ADDRESS: 1939 Berkeley Way, St. Paul, Minnesota 55105

OFFICE ADDRESS: A. H. Wilder Foundation, Social Adjustment Program for Refugees, 91 East Arch Street, St. Paul, Minnesota 55101

DAY PHONE: (612) 222-2875

NIGHT PHONE: (612) 690-4057

AREA OF EXPERTISE: Program planning; Administration; Consultation; Training

RELATED EXPERIENCE: Cultural orientation supervisor in Philippines; Coordinator/Director of three refugee mental health programs and an American refugee committee program; Counseling - adjustment issues, mental illness

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not-specified

HAS WORKED WITH: Hmong; Vietnamese; Laotian; Khmer

DEGREES: M.A. (Psychology) Graduate School of Human Behavior, U.S. International University, San Diego, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Tagalog (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Tagalog (limited)

LANGUAGES READ: English, Tagalog (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General

Hoan Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 1615 4th Street South #1708, Minneapolis, Minnesota  
55454

OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th  
Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404

DAY PHONE: (612) 627-4774

NIGHT PHONE: (612) 332-8987

AREA OF EXPERTISE: Counseling

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Adolescent adjustment, Single adult  
and family adjustment, Chronic mental illnesses, Post-traumatic Stress  
Disorder

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. candidate with a mental health  
concentration at the University of Minnesota School of Social Work;  
Completed a three-week intensive training session in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Single males; Individuals with low incomes

DEGREES: M.A. (linguistics)

US LICENSES: licensed social worker - North Dakota

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000 - \$30,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General

Geu Vu

HOME ADDRESS: 534 Jenks Street, St. Paul, Minnesota 55101  
OFFICE ADDRESS: Lao Family Community of Minnesota, Inc., 976 Minnehaha  
Avenue, St. Paul, Minnesota 55104  
DAY PHONE: (612) 487-3466  
NIGHT PHONE: (612) 774-1004

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Stress, Anger, Social  
adjustment, Suicidal tendencies, etc.

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a training program in refugee social  
adjustment and mental health offered through a community college

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

LANGUAGES READ: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

RELOCATION: California; Colorado; Detroit, Michigan

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Administration

Tu Thi Nguyen Le, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1809 East 41st Street, Minneapolis, Minnesota 55407

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Minnesota, 2414 Park Avenue, Minneapolis, Minnesota 55404

DAY PHONE: (612) 871-0221

NIGHT PHONE: (612) 729-7503

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family problems due to changing roles in family and society, Loss and grief, Depression, Family violence, Sexual abuse, Incest

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Referrals; Crisis intervention; Case management; Supervision of resettlement workers; Social services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Hmong; Ethiopians; Cambodians; Eastern Europeans

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Philippines

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: no

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Consultation; Administration

Jean Naymark, M.S.W.

HOME ADDRESS: 4026 Wentworth South, Minneapolis, Minnesota 55409  
OFFICE ADDRESS: Institute for Therapy, 1405 North Lilac Drive, Suite  
150, Golden Valley, Minnesota 55422  
DAY PHONE: (612) 546-6718  
NIGHT PHONE: (612) 822-8349

AREA OF EXPERTISE: Counseling refugees from Central America and  
Cambodia  
RELATED EXPERIENCE: Counseling and traveling in Nicaragua and El  
Salvador; Consultation and Supervision  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent approximately four years traveling to  
third-world countries; Been in Central America on educational tours;  
Worked in Central America on Central American issues; N.A.S.W. -  
Certified clinical member of the A.A.M.F.C.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Couple, Group  
HAS WORKED WITH: Hispanics; Cambodians  
DEGREES: M.S.W. (Social Work, Psychology) University of Minnesota,  
Twin Cities, Minnesota  
US LICENSES: Psychotherapy

ETHNICITY: Russian/Polish  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish  
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; E.S.L.

Banlang Phommasouvanh, M.A.E.

HOME ADDRESS: not specified  
OFFICE ADDRESS: not specified  
DAY PHONE: (612) 627-4335  
NIGHT PHONE: (612) 456-0398

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Social adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Social services; Advocacy; Counseling; Bilingual education  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Emphasis in cross-cultural counseling from Ball State University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Government officials; Victims of war  
DE REES: M.A.E. with teaching certificate (Counseling Psychology/French) Ball State University; Southern Illinois University; Teachers College, Laos  
US LICENSES: School counselor

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, French, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Lao, French, Thai, English  
LANGUAGES READ: Lao, French, Thai, English

RELOCATION: Minnesota - St. Paul, Minneapolis, Eagan  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$26,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; E.S.L.; Administration

Kay Dao Pham, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1138 Hunters Court, Arden Hill, Minnesota 55112  
OFFICE ADDRESS: Community Services Department, Child Welfare Division,  
822 South Third Street, Minneapolis, Minnesota 55415  
DAY PHONE: (612) 348-6615 or (612) 348-5291  
NIGHT PHONE: (612) 483-9709

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Post-traumatic Stress  
Disorder, Social and cultural adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Teaching English as a second language;  
Social work - recruited foster families, provided individual and family  
counseling; Developed a minor's program; Clinical social worker  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Volunteer in a refugee camp; Run a number of  
self-help support groups for Vietnamese refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Hmong; Iranians; Egyptians;  
Hispanics; Blacks; Caucasians; Families and children; Adolescents;  
Unaccompanied minors in foster care  
DEGREES: B.A. (Education) Saigon University, Vietnam; M.S.W. (Social  
Work) University of Minnesota  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Houston, Texas  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$20,000 to \$30,000+/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; Interpretation; Translation; Research

Sao Yang, B.A.

HOME ADDRESS: 1504 Klainert Street apt. D, St. Paul, Minnesota 55117  
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th  
Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404  
DAY PHONE: (612) 627-4774  
NIGHT PHONE: (612) 488-7146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family and child, Refugee social  
adjustment, Intergenerational conflicts, Psychosomatic complaints,  
Post-somatic complaints, Social services  
RELATED EXPERIENCE: Health aide; health interpreter/translator;  
Research assistant; Mental health worker  
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Families; Children  
DEGREES: B.A. (Social Welfare/Sociology)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong  
LANGUAGES SPOKEN: English, Hmong, Lao, Thai  
LANGUAGES WRITTEN: English, Hmong, Lao, Thai  
LANGUAGES READ: English, Hmong, Lao, Thai

RELOCATION: Northwestern or North central states; Not the Southeast  
CONSULTANT: by telephone  
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Resettlement

Patricia Mercure, B.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 404 South Eighth Street,  
Minneapolis, Minnesota 55404

DAY PHONE: (612) 340-7608

NIGHT PHONE: (612) 699-0216

AREA OF EXPERTISE: Counseling · Post-trauma adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Parenting two cross-cultural children

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Central Americans; Laotians

DEGREES: B.A. (Library Science)

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: West

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$18,000 - \$22,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; Resettlement

Tam Khac Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 1728 2nd Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55403  
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th  
Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404  
DAY PHONE: (612) 627-4343  
NIGHT PHONE: (612) 870-9191

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Mental illness, Mental  
retardation; Social adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D. Vietnam  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Resettlement

David C. Schiesher, M.S.W.

HOME ADDRESS: 3890 Denmark Avenue, Eagan, Minnesota 55123  
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, 2414 Park Avenue,  
Minneapolis, Minnesota 55404  
DAY PHONE: (612) 871-0221 extension 271  
NIGHT PHONE: (612) 681-0214

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Foster care - Unaccompanied minors;  
Resettlement  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Ethiopians; Iranians;  
Unaccompanied minors  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Rutgers Graduate School of Social Work,  
New Brunswick, New Jersey  
US LICENSES: none

ETHNICITY: German American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGE READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$25,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; Training; Administration; Teaching; Program development and evaluation; Writing

Gordon R. Dodge, Ph.D.

HOME ADDRESS: Box 221, Center City, Minnesota 55012

OFFICE ADDRESS: Box 58, Lindstrom, Minnesota 55045

DAY PHONE: (612) 257-5715

NIGHT PHONE: (612) 257-1641

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Grief and pain management

RELATED EXPERIENCE: Running Workshops; Consulting for a number of agencies and groups on a local and regional level; Training; Clinical counseling; Co-director of an outpatient mental health and chemical dependency clinic; Interagency coordination; Program evaluation; In-service training; Assistant professor; Project administrator; Coordinator of a state-wide school psychology and social work program; Program development; Authored and co-authored many papers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended numerous workshops and lectures on psychological issues; Member of four professional organizations; Present and past member of a number of boards, committees and councils

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group, Couple

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Minnesota, University of North Dakota

US LICENSES: Board of Psychology - clinical, diagnostic, consultative

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited), French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited), French (limited)

LANGUAGES READ: English, German (limited), French (limited)

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - Pastoral; Administration

Peg Pfab, M.A.

HOME ADDRESS: 4711 Upton Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55410

OFFICE ADDRESS: United Ministries, 331 17th Avenue Southeast,  
Minneapolis, Minnesota 55414

DAY PHONE: (612) 331-3658

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling; Pastoral care

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Pastoral, Supportive, Victims of  
torture; Facilitating an international student residence; Referral

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has a Vietnamese housemate; Has a South African  
foster child

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; South Africans; Ethiopians  
(Eritreans); Iranians

DEGREES: M.A. (Divinity) United Theology Seminary

US LICENSES: Ministry

ETHNICITY: German-American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - Psychiatric nursing; Administration

Marcia Mary Kurilla, R.N.

HOME ADDRESS: 532 Montrose Road, St. Cloud, Minnesota 56301  
OFFICE ADDRESS: St. Cloud Hospital, 1406 Sixth Avenue North, St.  
Cloud, Minnesota  
DAY PHONE: (612) 253-7636  
NIGHT PHONE: (612) 255-5612

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric nursing  
RELATED EXPERIENCE: Volunteer treatment coordinator; Psychiatric  
Nursing - Incest, Physical abuse, Sexual abuse, Post-abortion Aftermath  
Syndrome, Post-traumatic Vietnam Syndrome, Alcohol and Chemical  
dependencies  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has sponsored a Chinese/Hmong refugee; Works  
with Soviet Jews

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: Psychology  
US LICENSES: R.N. (Psychiatric Nurse)

ETHNICITY: not specified  
LANGUAGES SPOKEN: Russian, Chinese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Russian, Chinese, English  
LANGUAGES READ: Russian, Chinese, English

RELOCATION: possibly  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: volunteer at first

MINNESOTA

COUNSELING - Psychotherapy; Training; Consultation; Program development; Writing; E.S.L.

Linda Flies Moffat, M.A., L.P.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Midpoint: Post-Trauma Psychological Services, P.A.,  
12812 16th Avenue, Burnsville, Minnesota 55337

DAY PHONE: (612) 890-9518

NIGHT PHONE: (612) 890-6234

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic stress disorder,  
related mental health problems

RELATED EXPERIENCE: Psychotherapist; Trainer; Consultant in private  
practice and for various state and local organizations; Systems  
consultation; Program development; Taught English as a second language;  
Worked as a resident therapist at a summer camp for Cambodian minors;  
authored papers; Authored a curriculum about recovery and  
reorganization after trauma; Developed training materials for refugee  
bicultural workers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Advisory Board for the Office of  
Refugee Mental Health; Involved on several committees dealing with  
refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Khmer; Vietnamese; Hmong; Iranians; Ethiopians; War  
veterans; Widows; Children of war; Unaccompanied refugee minors

DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) College of St. Thomas,  
Minneapolis, Minnesota

US LICENSES: Minnesota - Licensed Psychologist

ETHNICITY: Czech/German

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

MEDICINE

Neal Holtan, M.D., M.P.H

HOME ADDRESS: 2105 Aldrich Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55405

OFFICE ADDRESS: Department of Medicine, St. Paul-Ramsey Medical  
Center, St. Paul, Minnesota 55101

DAY PHONE: (612) 221-1844

NIGHT PHONE: (612) 870-7506

AREA OF EXPERIENCE: Primary health care

RELATED EXPERIENCE: Primary health care

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: All refugee groups

DEGREES: M.D., M.P.H. University of Iowa, University of Minnesota

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

RESEARCH; Counseling - general

Barbara Lobodzinska-Lien, Ph.D.

HOME ADDRESS: 630 Cleveland Avenue SW #16, New Brighton, Minnesota  
55112

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (612) 633-2648

NIGHT PHONE: (612) 633-2648

AREA OF EXPERTISE: Research; Informal counseling

RELATED EXPERIENCE: Research; Counseling - Alienation, Depression,  
Adjustment; Published study on recent immigrants from Poland

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Polish; Soviets; Czechoslovakians

DEGREES: Ph.D. (Sociology) University of Warsaw, Poland

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: Polish, English, Czech

LANGUAGES WRITTEN: Polish, English

LANGUAGES READ: Polish, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

RESEARCH; Writing

Michael Dean Roe, M.Ed., Ph.D.

HOME ADDRESS: 397 Sherburne Avenue, St. Paul, Minnesota 55103  
OFFICE ADDRESS: Department of Psychology, Bethel College, St. Paul,  
Minnesota 55112  
DAY PHONE: (612) 638-6403  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Research in lifespan psychosocial development  
RELATED EXPERIENCE: Study and support of Central Americans; Authored  
some papers; Research  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Clothing and household good distribution in a  
Southeast Asian community; Short-term study in Central American Refugee  
Settlements; Work with Central American refugees in Sanctuary

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Central Americans; Southeast Asians  
DEGREES: B.A. (Anthropology), M.Ed. (Mental Retardation), Ph.D. (Human  
Development) University of California, San Diego, California;  
University of Washington  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Anglo-American  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited), German (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: West Coast  
CONSULTANT: by mail  
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

RESETTLEMENT; Sponsorship

Nita Truitner, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1665 Garden Avenue, St. Paul, Minnesota 55113  
OFFICE ADDRESS: Hennepin County Community Services, Mental Retardation  
Division, 14A Government Center, Minneapolis, Minnesota 55487  
DAY PHONE: (612) 348-6929  
NIGHT PHONE: (612) 644-5639

AREA OF EXPERTISE: Resettlement; Sponsorship  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Sponsorship  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Minnesota  
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: by telephone  
DESIRED SALARY: not specified

MISSOURI

COUNSELING - Casework

Chheat Kim Chuon

HOME ADDRESS: 2430 Poplar, Kansas City, Missouri 64127  
OFFICE ADDRESS: Don Bosco Community Center, 529 Campbell, Kansas City,  
Missouri 64106  
DAY PHONE: (816) 421-0625  
NIGHT PHONE: (816) 483-3672

AREA OF EXPERTISE: Casework involving resettlement, orientation,  
social services assistance  
RELATED EXPERIENCE: Casework  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a 2-week mental health workshop

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Varied backgrounds  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English  
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English  
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: not presently  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

MISSOURI

COUNSELING - General; Resettlement

Lee A. Feldman, M.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Par't Avenue, St. Louis,  
Missouri 63110-2514

DAY PHONE: (314) 773-5909

NIGHT PHONE: (314) 225-2942

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cuban detainee resettlement; Peace  
corp work; Work at a mental health center, an adolescent group home and  
a psychiatric hospital

ADDITIONAL ACTIVITIES: Certified addictions counselor; Lived in Chile  
for three and a half years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Cuban detainees; Prisoners; Alcoholics; Psychiatric  
patients; Troubled adolescents

DEGREES: M.A. (Clinical Psychology) Purdue University, Ball State  
University

US LICENSES: none

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MISSOURI

COUNSELING - General; Resettler

Augustine Paz, B.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis,  
Missouri 63110-2514

DAY PHONE: (314) 773-9090

NIGHT PHONE: (314) 725-2321

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cuban detainee resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Minor in Psychology

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Prisoners; Alcohol and Substance abusers; Psychiatric  
patients; Troubled adolescents

DEGREES: B.A. (Philosophy) St. Louis University, St. Louis, Missouri;  
University of Missouri, St. Louis, Missouri

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cuban

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$18,000/year

MISSOURI

COUNSELING - General; Teaching; Administration; Writing; Program development

Maria Coughlin, B.S.W.

HOME ADDRESS: 6046 Walnut, Kansas City, Missouri 64113

OFFICE ADDRESS: Jewish Family and Children Service., 1000 East 50th Street #220, Kansas City, Missouri 64110-2215

DAY PHONE: (816) 333-1172

NIGHT PHONE: (816) 363-7672

AREA OF EXPERTISE: Counseling - loss, depression; Enabling self-actualization process; Resettlement; Teaching

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Program development; Community teaching; Publishing articles; Teaching; Directing and supervising staff and volunteers

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Soviet Jews; Iranian Jews; Afghanis; Southeast Asians; Extended families

DEGREES: B.S.W. (Social work) (Psychology) (Sociology) University of New South Wales, Sydney, Australia

LICENSES: Social work

ETHNICITY: Russian/Australian

LANGUAGES SPOKEN: Russian, English, French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Russian (limited), French (limited)

LANGUAGES READ: English, Russian (limited), French (limited)

RELOCATION: perhaps

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: over \$28,000/year

MISSOURI

COUNSELING - Resettlement

Sarah Cheung, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1921 Basston, apt. A, St. Louis, Missouri 63146

OFFICE ADDRESS: 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110

DAY PHONE: (314) 773-9090

NIGHT PHONE: (314) 469-0696

AREA OF EXPERTISE: Resettlement counseling and coordination

RELATED EXPERIENCE: Case management; Counseling - families and adolescents; Supervision of practicum students

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework at the International Institute in St. Louis and Hong Kong

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Ethiopians; Vietnamese; Cambodians; Laotians; Europeans

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Washington University, St. Louis, Missouri

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Chinese

LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese

LANGUAGES READ: English, Chinese

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: over \$23,000/year

MISSOURI

TEACHING; Interpretation; Translation; Counseling - resettlement; Training

Mohammed Yousuf Kakar, M.A.

HOME ADDRESS: 3680 McRee, apt. B, St. Louis, Missouri 63110

OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (314) 776-1082

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: ESL teacher; Cultural adjustment counseling and orientation; Training of bilingual interpreters; Translated works from English to Pashto; Co-author of a Pashto/English dictionary; Professor at Kabul University; Interpretation; Assistant advisor of the South Asia Institute

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of Afghan Refugee Committee; Doctoral candidate in Educational Anthropology at St. Louis University; Attended a workshop on bilingual interpretation

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Linguistics) Kabul University, M.A. (Anthropology) St. Louis University

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Afghani

LANGUAGES SPOKEN: English, Persian, Pashto

LANGUAGES WRITTEN: English, Persian, Pashto

LANGUAGES READ: English, Persian, Pashto

RELOCATION: California

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MONTANA

COUNSELING - General; Employment; Interpretation

Sung K. Moua

HOME ADDRESS: 3421 North Avenue, Missoula, Montana 59801  
OFFICE ADDRESS: Lao Family Community, 715 Kensington, Suite 2D,  
Missoula, Montana 59801  
DAY PHONE: (406) 721-5052  
NIGHT PHONE: (406) 549-3965

AREA OF EXPERTISE: Acculturation; Employment placement; Community  
awareness; Interpretation,  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Delayed stress, Displacement  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently working on an undergraduate degree

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Farmers; Individuals of low education; Asians;  
Soldiers, widows; Teenagers; Unaccompanied minors  
DEGREES: (Business Administration) Eastern Montana College, University  
of Montana  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong  
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English  
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English  
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, English

RELOCATION: California, Colorado, Washington  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NEBRASKA

COUNSELING - Resettlement, Employment

Amanda Sieng

HOME ADDRESS: 3034 "R" Street #2, Lincoln, Nebraska 68503  
OFFICE ADDRESS: 825 "M" Street, Suite 202, Lincoln, Nebraska 68508  
DAY PHONE: (402) 474-3733  
NIGHT PHONE: (402) 474-0786

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-traumatic Stress Syndrome  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement and job development activities  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in Cross-cultural and  
Mental Health Training from the Spring Institute; Received a G.E.D.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Soldiers; Farmers  
DEGREES: none  
US LICENCES: no

ETHNICITY: Asian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NEBRASKA

COUNSELING - Resettlement, Employment

Ton Van Nguyen

HOME ADDRESS: 1500 SW 24th Street, Lincoln, Nebraska 68522  
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, Inc., 825 "M" Street, Suite 201,  
Lincoln, Nebraska 68508  
DAY PHONE: (402) 474-3733  
NIGHT PHONE: (402) 475-6824

AREA OF EXPERTISE: Family support  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job development; Vocational  
rehabilitation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a Certificate of Completion from the  
Spring Institute in Cross-cultural/Mental health training.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Soldiers; Students  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Asian  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NEW HAMPSHIRE

COUNSELING - General; Consultation

Leap T. Ngauv, B.S.

HOME ADDRESS: 237 Harris Road, Nashua, New Hampshire 03062

OFFICE ADDRESS: ORR in New Hampshire, 11 Depot Street, Concord, New Hampshire 03301

DAY PHONE: (603) 888-3429

NIGHT PHONE: (603) 885-8550

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural mental health counseling

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Resettlement, Culture conflict, Substance abuse, Marital problems, Domestic violence, Depression, Post-traumatic stress; Bicultural mental health consultant for Vermont and New Hampshire

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received certificates in mental health and cross-cultural mental health counseling from Adelphi University in New York and the Spring Institute; B.S. in progress at Rivier College

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: B.S. (Land Surveying) Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian (Khmer), French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW HAMPSHIRE

COUNSELING - General; Consultation; Training; Administration

Lorothy B. Anderson, M.S.N., A.A.N.P

HOME ADDRESS: Box 58, Franconia, New Hampshire 03580

OFFICE ADDRESS: Office of Refugee Resettlement, 11 Depot Street,  
Concord, New Hampshire 03301

DAY PHONE: (603) 444-5358, (603) 271-2611

NIGHT PHONE: (603) 823-8056

AREA OF EXPERTISE: Consultation, Individual therapy

RELATED EXPERIENCE: Consulting; Therapy; Training workshops;

Supervising Cambodian mental health workers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Worked in mental health for twenty years;

Personal experience as an immigrant refugee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cambodian camps; Thai camps; Persons suffering from  
Pol pot trauma; Unaccompanied minors; Vietnamese

DEGREES: MSN, ARNP (Psychiatric Nursing) University of Minnesota;  
Boston University, Boston, Massachusetts; Columbia University, New  
York City, New York

US LICENSES: yes

ETHNICITY: European

LANGUAGES SPOKEN: German, Chinese, English

LANGUAGES WRITTEN: German, English

LANGUAGES READ: German, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100 - \$150/day

NEW JERSEY

COUNSELING - General; Translation; Interpretation; Employment

Luu-Phuong Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 51 Neville Street, Tinton Falls, New Jersey 07724  
OFFICE ADDRESS: c/o AFVN, 29 Highway 34, Suite 116, Colts Neck, New Jersey 07722  
DAY PHONE: (201) 577-7956  
NIGHT PHONE: (201) 542-7922

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Suicide, Adjustment problems, Cultural differences  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Interpretation; Translation; Home management; Vocational certification; Job placement; Etc.  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; College-educated persons; the Youth; the Elderly  
DEGREES: B.A., A.A. (Human Services - Mental Health), (Marketing)  
Brookdale Community College, Monmouth College  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Chinese  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Chinese, French

RELOCATION: not presently  
CONSULTANT: by telephone, in person in New Jersey  
DESIRED SALARY: not specified

NEW MEXICO

COUNSELING - General; Research

Jose M. Canive, M.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: University of New Mexico, Mental Health Center, 2600  
Marble NE, Albuquerque, New Mexico 87106

DAY PHONE: (505) 843-2916

NIGHT PHONE: (505) 292-5431

AREA OF EXPERTISE: Counseling; Cross-cultural research

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cross-cultural research

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cubans; Central Americans

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Madrid, McHill University

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Cuban

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English, Italian, French

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English, Italian, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

ADMINISTRATION; Counseling - casework; Consultation

Beverly Gross, M.S.W., C.S.W.

HOME ADDRESS: 175-05 Wexford Terrace, Jamaica Estates, New York 11432  
OFFICE ADDRESS: Refugee/Entrant Assistance Program, NYC/HRA/SSC, 80  
Lafayette Street, New York City, New York 10013  
DAY PHONE: (212) 266-2227  
NIGHT PHONE: (718) 657-5651

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling of unaccompanied  
refugee/entrant minors - Post-traumatic stress, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Director of an unaccompanied refugee/entrant  
minors program; Counseling; Providing consultation for voluntary  
service providers caring for Vietnamese, Cambodian and Haitian minors  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Serve on mental health committees, including a  
state refugee advisory committee on programs for unaccompanied refugee  
minors

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee/entrant minors  
DEGREES: M.S.W., C.S.W. (Casework) Columbia School of Social Work  
US LICENSES: New York State - casework counseling

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

CONSULTATION; Training; Research; Teaching; Writing; Editing;  
Administration

Paul Pedersen, M.A., M.S., M.Th., Ph.D.

HOME ADDRESS: 187 Brookside Lane, Fayetteville, New York 13066  
OFFICE ADDRESS: 376 Huntington Hall, Syracuse University, Syracuse,  
New York 13244  
DAY PHONE: (315) 423-2266  
NIGHT PHONE: (315) 637-5498

AREA OF EXPERTISE: Consulting; Unaccompanied refugee minors  
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Coordination;  
Counseling; Taught courses both internationally and in the United  
States; Research; Training; Authored or edited 15 books, 30 chapters,  
47 articles, 15 monograph length documents; Director of a three-year  
NIMH mental health training program; Translation and administration of  
a 500-item multi-scaled inventory in Indonesia, Malaysia and Singapore;  
Consulting in over a dozen countries with public and private  
organizations; Given 10+ training seminars a year on aspects of  
intercultural communication or mental health

ADDITIONAL ACTIVITIES: Various committee appointments; Fellow in two  
divisions of the American Psychological Association; President of the  
Society for Intercultural Education Training and Research for three  
years; Chairman of the Counselor Education Area at Syracuse University;  
organized workshops

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Laotians; Unaccompanied Minors

DEGREES: M.A. (Educational Psychology) University of Minnesota; M.S.  
(American Studies) University of Minnesota; M.Th. (Theology) Lutheran  
School of Theology, Chicago, Illinois; Ph.D. (Asian Studies) Claremont  
Graduate School, Claremont, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Danish

LANGUAGES SPOKEN: English, Danish, Chinese, Indonesian, Malay

LANGUAGES WRITTEN: English, Indonesian (limited), Danish (limited)

LANGUAGES READ: English, Indonesian (limited), Danish (limited)

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General

Ulla Skaerved, M.S.W.

HOME ADDRESS: 353 West 22nd Street, New York, New York 10011  
OFFICE ADDRESS: New York Association for New Americans, 225 Park  
Avenue South, New York, New York 10003  
DAY PHONE: (212) 674-7400  
NIGHT PHONE: (212) 255-1655

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Trauma treatment  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Treatment of combat and torture  
victims; Vocational counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Additional graduate work in vocational  
counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Denmark  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Danish  
LANGUAGES SPOKEN: English, Danish  
LANGUAGES WRITTEN: English, Danish  
LANGUAGES READ: English, Danish

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Mary Tuyet Mai Nguyen, M.A., M.S.W.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: VACO, Inc., Refugee Social Services, 213 West 30th Street, Third Floor, New York City, New York 10001

DAY PHONE: (212) 947-2757

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Individual and family counseling

RELATED EXPERIENCE: Psychiatric social work; Administration; Consultation for different agencies and professionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: various backgrounds

DEGREES: M.A. (Psychology), M.S.W. (Social Work) Fordham University

US LICENSES: Counseling

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Resettlement

Tran Thi Nguyet, B.A.

HOME ADDRESS: 150 East 49th Street, Apt. 1E, New York, New York 10017  
OFFICE ADDRESS: Metropolitan Center for Mental Health, 130 West 97th  
Street, New York, New York 10025  
DAY PHONE: (212) 864-7000  
NIGHT PHONE: (212) 751-6275

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Acute and chronic refugee mental  
health patients, Family domestic violence  
RELATED EXPERIENCE: Social organization; Resettlement; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at New York University;  
Worked with volunteer organizations for hundreds of hours; Received the  
Order of the Long Pine from the state of North Carolina for work done  
in resettlement; Instrumental in starting a Vietnamese American  
Association in North Carolina

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese  
DEGREES: B.A. (Sociology) (Psychology) (Social Work)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Translation; Interpretation; Employment; Outreach

Pauli Orr, A.A.S.

HOME ADDRESS: 300 Seneca Avenue, Rochester, New York 14621  
OFFICE ADDRESS: Catholic Family Center, 50 Chestnut Street, Fifth  
Floor, Rochester, New York 14604  
DAY PHONE: (716) 546-7220 ext. 55  
NIGHT PHONE: (716) 266-0826

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Loss, Nightmares, Alcoholism,  
Gambling, Trauma, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Outreach; Assessment; Employment; Transportation;  
Counseling - Social adjustment, Family problems, Emotional problems;  
Translation, Interpretation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Experience in the refugee camps

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Widows; Farmers; Soldiers; Etc.  
DEGREES: A.A.S. (Industrial Technology) Rochester Institute of  
Technology  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Khmer Cambodian, English  
LANGUAGES WRITTEN: Khmer Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Khmer Cambodian, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - Psychiatric

Leon Stern, M.D.

HOME ADDRESS: 201 East 15th Street #4E, New York City, New York 10003

OFFICE ADDRESS: 61 Irving Place #LLD, New York City, New York 10003

DAY PHONE: (212) 477-1314, (718) 337-6800

NIGHT PHONE: (212) 260-2838

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment disorders, Stress related disorders

RELATED EXPERIENCE: Individual, insight-oriented or supportive psychotherapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Board of Directors at NYANA

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Russians - refusniks, other emigres; Polish; Iranians

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Kaunas Medical Institute, USSR; Ram Bam Hospital, Maita, Israel; Sharanton Hospital, Paris, France; Beth Israel Hospital, New York City, New York

US LICENSES: Board Eligible Psychiatrist

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English, Russian, Polish, Lithuanian, French, Hebrew, Yiddish

LANGUAGES WRITTEN: English, Russian, Lithuanian

LANGUAGES READ: English, Russian, Polish, Lithuanian, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - Resettlement; Administration

Nancy Schulz, M.S.W., M.A.

HOME ADDRESS: 2730 Edgehill Avenue, Bronx, New York 10463

OFFICE ADDRESS: United States Catholic Conference, 902 Broadway, New York City, New York 10010

DAY PHONE: (212) 796-0292

NIGHT PHONE: (212) 796-0292

AREA OF EXPERTISE: Minors

RELATED EXPERIENCE: Resettlement of refugee children; Local and national program administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Casework), M.A. (German Literature) Stanford University, Columbia University, City University of New York

US LICENSES: Social Casework

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, German

LANGUAGES WRITTEN: English, German

LANGUAGES READ: English, German

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

TRAINING; Program development; Counseling - general; Teaching; Consultation

Estelle F. Strizhak, M.A.

HOME ADDRESS: 25 Tudor City Place #2119, New York City, New York  
10017

OFFICE ADDRESS: 25 Tudor City Place #2119, New York City, New York  
10017

DAY PHONE: (212) 697-7324

NIGHT PHONE: (212) 697-7324

AREA OF EXPERTISE: Staff development and training cross-cultural  
paraprofessionals (detection, early assistance); Counseling - late  
developing depression and crises for singles and separated families

RELATED EXPERIENCE: Designed and coordinated refugee resettlement  
programs in the Eastern, Western and Southern United States; Designed  
Staff training and development programs; Done staff counseling and  
orientation for refugees; Community counseling; Mediation; Group  
facilitation; Counseling; Guest lecturer at Oxford University, England,  
on refugee studies

ADDITIONAL ACTIVITIES: Fulbright scholar to India; Received a  
Motivation Management Services Consultant's Training certificate

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Africans; Asians; Hispanics; Eastern Europeans

DEGREES: M.A. (East Indian Studies), India

US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Russian, Spanish, Telugu

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Telugu

LANGUAGES READ: English, French, Telugu

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

TRAINING; Teaching; Curriculum development

Diane Drachman, D.S.W.

HOME ADDRESS: 25 East 86th Street, New York City, New York 10028  
OFFICE ADDRESS: Columbia University School of Social Work, 622 West  
113th Street, New York City, New York 10028  
DAY PHONE: (212) 280-3409  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Training bicultural resettlement workers  
RELATED EXPERIENCE: Curriculum development in a graduate social work  
program in the area of services to refugees; Training; Teaching  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Principal investigator of a NIMH grant

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Eastern Europeans; Haitians  
DEGREES: D.S.W. (Social Work), UCLA School of Social Welfare, Los  
Angeles, California  
US LICENSES: Social Work Practices

ETHNICITY: not specified  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

NORTH CAROLINA

ADMINISTRATION; Counseling - general, pastoral

Patrick Williams, M.A.

HOME ADDRESS: P.O. Box 493, Saltia Path, North Carolina 28575  
OFFICE ADDRESS: Onslow County Mental Health, 215 Memorial Drive,  
Jacksonville, North Carolina 28540  
DAY PHONE: (919) 353-5118  
NIGHT PHONE: (919) 354-4170

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling - Marital, Family,  
Post-traumatic stress, Domestic violence, Sex offenders  
RELATED EXPERIENCE: Coordination of a refugee resettlement office;  
Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Marriage, Family, Group  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Vietnamese; Polish; Afghanis  
DEGREES: B.A. (Psychology) University of North Carolina, Chapel Hill,  
North Carolina; M.A. (Religious Education - pastoral counseling)  
Fordham University, New York  
US LICENSES: none

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)  
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: Warm coastal areas  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$25,000/year

NORTH CAROLINA

COUNSELING - General

Ku: Chaw

HOME ADDRESS: Route 1, Box 402, Morganton, North Carolina 28655

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (704) 652-4730

NIGHT PHONE: (704) 584-0805

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Social problems,  
Language problems

RELATED EXPERIENCE: Job placement; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Two years of training in mental health at  
Temple University; Leadership training course at Fort Knox, Kentucky

TYPES OF COUNSELING USED: Family, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, English

LANGUAGES READ: Lao, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

NORTH CAROLINA

COUNSELING - Resettlement

Sandra Stuckey, A.A.

HOME ADDRESS: 4613 Nesbett Court, Raleigh, North Carolina 27604

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (919) 544-6402

NIGHT PHONE: (919) 872-2899

AREA OF EXPERTISE: Resettlement

RELATED EXPERIENCE: Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Polish; Salvadorians

DEGREES: A.A. (Commercial Art) (Advertising)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: English, Polish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

NORTH CAROLINA

COUNSELING - re settlement; Administration

Mohammed Aziz Furmul, M.P.A.

HOME ADDRESS: 339 West Dry Avenue, Cary, North Carolina 27511  
OFFICE ADDRESS: Housing and Residence Life, Harris Hall, NCSU Campus,  
Raleigh, North Carolina 27695  
DAY PHONE: (919) 737-2410  
NIGHT PHONE: (919) 481-0087

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Homesickness, Cultural adjustment,  
Joblessness

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of Afghan Community in Raleigh

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.P.A. (Public Administration) Pennsylvania State University,  
Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Afghani

LANGUAGES SPOKEN: Persian, Dary, English

LANGUAGES WRITTEN: Persian, Dary, English

LANGUAGES READ: Persian, Dary, English

RELOCATION: East Coast, West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000/year

OHIO

ADMINISTRATION; Counseling - general; Program planning

Celeste Strickland White, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 2583 Muskingum Court, Columbus, Ohio 43210  
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, 57 East Main Street,  
Columbus, Ohio 43215  
DAY PHONE: (614) 228-5209  
NIGHT PHONE: (614) 293-0467

AREA OF EXPERTISE: Child welfare practice and policy; Counseling -  
Adolescents, Loss and separation, Grief, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Program planning; Supervisor of an  
Unaccompanied Minors program  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a state refugee advisory council,  
Member of a city refugee task force mental health committee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Unaccompanied minors; Rape victims  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Indiana University, Ohio State  
University  
US LICENSES: A.C.S.W.

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$35,000/year

OHIO

ADMINISTRATION; Outreach

Edna L. Anderson, M.R.S.

HOME ADDRESS: 1311 Studer Avenue, Columbus, Ohio 43206

OFFICE ADDRESS: CPAS Project, 563 South 18th Street, Columbus, Ohio  
43205

DAY PHONE: (614) 461-6732

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Outreach; Coordination of health services and  
concrete needs of refugee families

RELATED EXPERIENCE: Outreach; Coordination

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Ethiopians; Spanish Americans

DEGREES: M.R.S. (Religion, Christian Education, Sociology) Elmhurst  
College, Oberlin Graduate School of Theology, Ohio

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

ADMINISTRATION; Teaching; Research; Writing; Counseling - general, crisis intervention; Program development

Jennifer Farkas, Ph.D.

HOME ADDRESS: 315 East Dunedin Road, Columbus, Ohio 43214  
OFFICE ADDRESS: Dublin Schools, 312 Cramer Creek, Dublin, Ohio 43017  
DAY PHONE: (614) 764-5944  
NIGHT PHONE: (614) 262-6622

AREA OF EXPERTISE: Mental health issues relating to education  
RELATED EXPERIENCE: Job searches; Developed ESL programs; Taught courses in cross-cultural awareness; Crisis intervention and counseling; Director of a federally funded bilingual education project for Japanese children  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Holds certificates in Public school supervisory multicultural education and Cross-cultural transition

TYPES OF COUNSELING USED: Group  
HAS WORKED WITH: Japanese; Koreans; Chinese; Cambodians; Vietnamese  
DEGREES: Ph.D. (Education) Ohio State University  
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Caucasian  
LANGUAGES SPOKEN: Japanese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Japanese, English  
LANGUAGES READ: Japanese, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Robert Lee Heiliger, M.Div., S.T.M., D.Min.

HOME ADDRESS: 8030 Beech Avenue, Cincinnati, Ohio 45236

OFFICE ADDRESS: Mental Health Services - East

DAY PHONE: (513) 321-1649

NIGHT PHONE: (513) 793-7375

AREA OF EXPERTISE: Direct counseling

RELATED EXPERIENCE: Director of an unaccompanied minors program;  
Mental health therapist; Consultant

ADDITIONAL ACTIVITIES: Leads group at a local high school for refugee  
children who had experienced great loss; Participated as a consultant  
to the Governor's Ohio Refugee Council; Helped start a Khmer cultural  
institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Cambodians; Vietnamese; Laotians; Eriteans;  
Hispanics; Indians

DEGREES: M.Div., S.T.M., D.Min (Practical Theology), (Pastoral  
Counseling), (Psychology and Clinical Studies) Concordia Seminary,  
Christ Seminary-Seminex, Andover-Newton Theological School

US LICENSES: Pastoral counseling

ETHNICITY: German-Irish

LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited), Greek (limited), Hebrew  
(limited)

LANGUAGES READ: English, German (limited), Greek (limited), Hebrew  
(limited)

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - Outreach; Counseling - general

Daniel Booduck Lee, D.S.W., A.C.S.W., I.L.S.W.

HOME ADDRESS: 1579 College Hill Drive, Columbus, Ohio 43221

OFFICE ADDRESS: College of Social Work, 1947 College Road, Columbus, Ohio 43210

DAY PHONE: (614) 292-1885

NIGHT PHONE: (614) 488-6920

AREA OF EXPERTISE: Mental health outreach - Inpatient and outpatient; Community organization; Stress management, Family relations

RELATED EXPERIENCE: Policy consultation for the state government; Therapy consultation for Lutheran Social Services

ADDITIONAL ACTIVITIES: Clinical member of the American Association for Marital and Family Therapy; Founder of the National Conference of Transcultural Family

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group

HAS WORKED WITH: various

DEGREES: M.S.W. (Social Work, Family Therapy) Florida State University; D.S.W. (Social Work, Family Therapy) University of Utah

US LICENSES: Independent clinical social work

ETHNICITY: Korean American

LANGUAGES SPOKEN: Korean, English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - Vocational; Counseling - general; Training

Tommy Woon, M.S.

HOME ADDRESS: 27 1/2 East College #3, Oberlin, Ohio 44074  
OFFICE ADDRESS: Student Support Services, Peters Hall, Oberlin  
College, Oberlin, Ohio 44074  
DAY PHONE: (216) 775-8464  
NIGHT PHONE: (216) 775-7129

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Vocational  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Vocational, Mental health; Training  
of peer counselors  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese college students  
DEGREES: M.S. (Counseling) California State University, Sacramento,  
California  
US LICENSES: Ohio (pending)

ETHNICITY: Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: Toisan, English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: \$32,000+/year

OHIO

LECTURING; Counseling - general

Fred M. A. Wu, M.S., Ph.D.

HOME ADDRESS: 520 Dendra Lane, Worthington, Ohio 43085

OFFICE ADDRESS: 520 Dendra Lane, Worthington, Ohio 43085

DAY PHONE: (614) 885-7512

NIGHT PHONE: (614) 885-7512

AREA OF EXPERTISE: Lecturer on traditions, customs, religious and medical beliefs as a way to resolve mental health problems and potentially violent behavior of Southeast Asian refugees

RELATED EXPERIENCE: Lecturing; Counseling - Marriage, Business, Cultural adjustment

ADDITIONAL ACTIVITIES: On the board of governors of a Chinese Culture Club

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Southcast Asians; Vietnamese; Chinese

DEGREES: M.S. (Horticulture, Food Technology) Ohio State University, Columbus, Ohio; Ph.D. (Plant Biochemistry) Ohio State University, Columbus, Ohio

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cantonese

LANGUAGES SPOKEN: English; Chinese - Mandarin, Cantonese, Szechuan, Yunan, Hunan, Hupei, Kwechow

LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese

LANGUAGES READ: English, Chinese

RELOCATION: no

CONSULT/ ves

DESIRP not specified

OHIO

TRAINING; Counseling - general; Administration; Program development and implementation; Consultation; Research; Writing; Speaking

Bonnie R. Parish, M.A., L.I.S.W.

HOME ADDRESS: 63 Mairus Drive, Gahanna, Ohio 43230  
OFFICE ADDRESS: St. Vincent Children's Center, 1490 East Main,  
Columbus, Ohio 43205  
DAY PHONE: (614) 252-0731  
NIGHT PHONE: (614) 475-2919

AREA OF EXPERTISE: Training; Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Training bi-linguals and mental health professionals; Counseling; Associate director of a children's center; Instructor at a university; Director, program developer and implementer of an outpatient mental health agency; Clinical coordinator of a children's mental health unit; Consultant for an office of refugee resettlement; Project director; Research associate; Social worker; Directed national mental health needs assessment projects; Mental health therapist; Case worker; Field faculty member at two universities; Published various papers; Made a number of presentations on the local, state and national levels  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of various professional organizations; Board member of several organizations; Council chairperson at the university and state level; Received a community service award from the Junior League

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.A. (Social Work) Vermont College  
US LICENSES: Ohio - Social Work

ETHNICITY: not specified  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Crisis intervention; Administration

Le Van Nhan, F.L.

HOME ADDRESS: 4206 Frankford, Oklahoma City, Oklahoma 73112  
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118  
DAY PHONE: (405) 524-2932  
NIGHT PHONE: (405) 942-6271

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention  
RELATED EXPERIENCE: Assistant director of a refugee center for the past 4 years  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a Mental Health Training Certificate from the Spring Institute for International Studies, Colorado

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Vietnamese juveniles, adolescents, families and seniors  
DEGREES: French Faculty of Law (Economics)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese, Chinese  
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese, Chinese  
LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese, Chinese

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Crisis intervention; Resettlement; Employment; Outreach

Edward See

HOME ADDRESS: 705 NW 138th, Edmond, Oklahoma 73013

OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118

DAY PHONE: (405) 524-3088

NIGHT PHONE: (405) 751-6683

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; Resettlement; Employment; Outreach

RELATED EXPERIENCE: Counseling Cambodians who are mildly depressed, homesick and socially maladjusted

ADDITIONAL ACTIVITIES: Intensive training in mental health and cross-cultural counseling techniques through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians

DEGREES: (Engineering) South Oklahoma City Community College

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, Lao, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, Lao, Thai, English

LANGUAGES READ: Cambodian, Lao, Thai, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General

Sophie Lam, M.S.W.

HOME ADDRESS: University of Oklahoma, Box 5586, Norman, Oklahoma  
73026

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (405) 325-4988

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Working with the mentally ill; Providing social services to single mothers and children who were victims of domestic violence

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians; Indochinese elderly, single mothers, children; Asian American children with physical, mental and emotional handicaps; Mentally ill Vietnamese patients

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Oklahoma, Oklahoma

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Vietnamese/Chinese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Chinese (Mandarin and Cantonese), French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Chinese (limited), English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Chinese (limited), English

RELOCATION: Northeast Coast; not Los Angeles or New York City

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$18,000/year - \$20,000/year

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Administration

Tao Khanh Truong

HOME ADDRESS: 1516 NW 25th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73106  
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 Classen Boulevard, Oklahoma City,  
Oklahoma 73118  
DAY PHONE: (405) 524-2947  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Detection and Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Mental health counseling for eight years; Social  
services director  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in mental health through the  
University of Oklahoma Health Sciences Center

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese  
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Administration; Research

William C. Bronson, B.A.

HOME ADDRESS: 4224 NW 30th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73112  
OFFICE ADDRESS: 5905 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma  
73118  
DAY PHONE: (405) 841-0539  
NIGHT PHONE: (405) 948-1086

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Combat Shock Syndrome,  
Substance abuse, Developmental states, Self esteem, Issues of grief,  
Suicide assessment/prevention/intervention, Loss and abandonment  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement and adjunctive counseling for  
refugees from Europe, South America and Southeast Asia  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Planned and coordinated the first Annual  
Migration Day Celebration for Oklahoma City; Prepared an unpublished  
documentary for Catholic Social Ministries Refugee Resettlement Program  
for a holistic approach to local services to refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Eclectic  
HAS WORKED WITH: Agrarian individuals; Urban individuals; Gifted  
individuals; Intellectually limited individuals; Pre-delinquent and  
delinquent individuals; Affluent individuals; Impoverished individuals;  
Emotionally disturbed individuals  
DEGREES: B.A. (English) (Clinical Psychology)  
US LICENSES: none

ETHNICITY: not specified  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: California - San Diego, Los Angeles, San Francisco  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Employment; Administration

Phen Vue

HOME ADDRESS: 2701 Norwood Avenue, Tulsa, Oklahoma 74115  
OFFICE ADDRESS: 739 North Denver, Tulsa, Oklahoma 74106  
DAY PHONE: (918) 582-0881  
NIGHT PHONE: (918) 836-6057

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Hallucinogen dependencies, Child abuse, Family conflicts, Attempted suicides, Culture shock  
RELATED EXPERIENCE: Vocational training coordinator; Caseworker; Counselor  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairman of a community organization; Received training in cross-cultural mental health through the Spring Institute at the University of Colorado

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: (Business Administration) Oklahoma College, Tulsa, Oklahoma  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong  
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English  
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English  
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, English

RELOCATION: California  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Resettlement; Employment; Outreach

Barbara Czapelski, B.A.

HOME ADDRESS: 5306 Willow Cliff Road #262, Oklahoma City, Oklahoma  
73122

OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen, Oklahoma City,  
Oklahoma 73118

DAY PHONE: (405) 524-3088

NIGHT PHONE: (405) 495-1281

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Child/wife abuse, Culture shock,  
Juvenile delinquency, Marital problems, Parent-child relationships;  
Outreach

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job placement; Crisis intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: Intensive training in mental health through the  
Spring Institute for International Studies, Teacher in Poland, worked  
at OPOLE Detention Center in Poland

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family therapy

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Polish Philology and Word History) (Secondary  
Education) Specialist Certificate in Economics, University of Poland at  
OPOLE, University of Colorado at Denver

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: Polish, Russian, Czechoslovakian, English

LANGUAGES WRITTEN: Polish, English

LANGUAGES READ: Polish, Russian, English

RELOCATION: Arizona, Florida, Texas, California, Hawaii; not the  
Northern United States

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$1,100/month

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Resettlement; Employment; Outreach

Phoukhong Thephachanh

HOME ADDRESS: 1825 NW 37th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73118  
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118  
DAY PHONE: (405) 524-2947  
NIGHT PHONE: (405) 528-4910

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Child/wife abuse, Culture shock, Juvenile delinquency, Alcoholism, Adjustment problems, Homesickness, Manic depression

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job placement; Outreach; General counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training at the University of Colorado at Denver in cross-cultural counseling and mental health; Received intensive training as a paraprofessional in mental health through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Middle and Upper-middle professional and military career people; Semi-literate and illiterate Laotians; Hmong; Mien

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, French, English

LANGUAGES READ: Lao, Thai, French, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Psychiatric; Training; Consultation; Research; Speaking

Nguyen Anh Nga, M.D.

HOME ADDRESS: 808 Sunset Drive, Oklahoma City, Oklahoma 73105  
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry and Behavioral Sciences,  
South Pavilion, Fifth Floor, PO Box 46901, Oklahoma City, Oklahoma  
73190  
DAY PHONE: (405) 271-4219  
NIGHT PHONE: (405) 424-3906

AREA OF EXPERTISE: not specified  
RELATED EXPERIENCE: Conducting research on developmental and cultural  
transitions of Vietnamese children; Clinical consultations; Director of  
a Vietnamese mental health paraprofessional training program in  
Oklahoma; Consultant to the mental health section of a Vietnamese  
American Association; Lecturer at national and international  
conventions  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D. (Adult and Child Psychiatry) Medical School of Saigon,  
Vietnam  
US LICENSES: Medicine, Child Psychiatry, Adult Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not presently  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Resettlement

Ngoc Nguyen, A.A.

HOME ADDRESS: 1528 SW 96th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73159  
OFFICE ADDRESS: Oklahoma City Catholic Social Ministries, P.O. Box  
1516, 425 NW 7th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73101  
DAY PHONE: (405) 232-8514  
NIGHT PHONE: (405) 691-4752

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Family conflict  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Resettlement; Camp counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Refugee in the camps

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Newly arrived refugees; Vietnamese  
DEGREES: A.A. (Pedagogy) (Psychology) College of Hue City  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$15,000 - \$20,000/year

OREGON

COUNSELING - General

Thuch Theol, M.D.

HOME ADDRESS: 2959 Southeast Monroe Street #12, Milwaukie, Oregon  
97222

OFFICE ADDRESS: Elahan Center for Mental Health, 1950 Fort Vancouver  
Way, Vancouver, Washington 98663

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Major depression, Post-traumatic  
Stress Disorder

RELATED EXPERIENCE: Case management; Ethnic treatment and healing

ADDITIONAL ACTIVITIES: F.M.G. (Foreign Medical Graduate) in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: various backgrounds

DEGREES: M.D. (General Medicine) Phnom Penh University, Faculty of  
Medicine, Cambodia

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: Seattle, Washington

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - General

Thuy Vanderlinde

HOME ADDRESS: 251 Northeast 133rd, Portland, Oregon 97230  
OFFICE ADDRESS: 1950 Fort Vancouver, Vancouver, Washington 98663  
DAY PHONE: (206) 695-3416  
NIGHT PHONE: (503) 256-5026

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Suicide intervention, Family and Marital counseling, Chronic mental disorders, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Case manager/therapist; Traditional treatment and healing  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Marital  
HAS WORKED WITH: Those with low education; Adults  
DEGREES: M.S.W. in 1988 (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon  
US LICENSES: not currently

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French, Spanish  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French, Spanish  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French, Spanish

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - General; Administration; Training; Teaching

Chareundi Van-Si, M.S.W., R.C.S.W.

HOME ADDRESS: 7714 SE 17th Street, Portland, Oregon 97202  
OFFICE ADDRESS: Children's Services Division, 815 NE Davis, Portland,  
Oregon 97232  
DAY PHONE: (503) 238-8423  
NIGHT PHONE: (503) 232-1527

AREA OF EXPERTISE: Leadership training; Counseling; Supervision;  
Crisis intervention; Community workshops  
RELATED EXPERIENCE: Provider of cross-cultural training to mainstream  
health providers; Provide parent training for the refugee communities  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in management and supervision;  
Support group activities with refugee parents and teenagers; Chairman  
of an ESL - Bilingual Parent Advisory Council; Member of the Refugee  
Child Welfare Act committee in Oregon; Member of local MAA's and a  
Board of Minority Affairs; Former voting member of the Refugee Advisory  
Council in Utah; Former member of the Asian Mental Health Task Force in  
Utah

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Portland State University, Portland,  
Oregon  
US LICENSES: R.C.S.W. (Counseling and Therapy)

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Lao, Thai  
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Lao  
LANGUAGES READ: English, French, Lao, Thai

RELOCATION: Washington, Northern California  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$30,000/year

OREGON

COUNSELING - General; E.S.L.; Translation; Interpretation; Resettlement;  
Employment

Lee P. Cha

HOME ADDRESS: 6425 SE 44th, Portland, Oregon 97206  
OFFICE ADDRESS: International Refugee Center of Oregon, 1827 NE 44th  
Avenue, Portland, Oregon 97213 and NPYSC, 7704 North Hereford,  
Portland, Oregon 97203  
DAY PHONE: (503) 281-4015  
NIGHT PHONE: (503) 285-0626 or (503) 774-2988

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Alcohol and drug addictions,  
Depression, Adjustment, Loss, Family and generation conflicts, Etc.  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Employment; Teaching  
ESL; Cultural awareness; Social services; Crisis intervention,  
Interpretation; Translation; etc.  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Pre-medical student

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: many  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong  
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, Thai, English  
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, Thai, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$19,000 - \$24,000/year

OREGON

COUNSELING - General; Research; Administration; Consultation

Vinh The Do, M.A.

HOME ADDRESS: 2305 SE 44th Avenue, Portland, Oregon 97215  
OFFICE ADDRESS: 531 SE 14th Avenue, Portland, Oregon 97214  
DAY PHONE: (503) 280-5832  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling services (8 years of experience)  
RELATED EXPERIENCE: Mental health care management; Counseling;  
Consultation; Research; Collaboratively developing a Depression Scale  
for Vietnamese patients  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.A. (Counseling) Portland State University  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - General: Training; Research

Rath Ben

HOME ADDRESS: 3489 NE Olympic Street, Hillsboro, Oregon 97124  
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatric Program, Oregon Health  
Sciences University, Department of Psychiatry, G.H., 3181 SW Sam  
Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201  
DAY PHONE: (503) 225-8613  
NIGHT PHONE: (503) 640-3202

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Post-traumatic Stress Disorder,  
Alcohol and Drug Abuse; Research on Post-traumatic Stress Disorder;  
Co-authored a number of articles on refugee mental health; Provided a  
large number of workshop presentations and training programs to both  
refugee and mainstream social service providers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent over 200 hours in mental health related  
training programs; Member and cross-cultural consultant to a Substance  
Abuse Council; Interviewed on television twice concerning special  
issues of refugees; Produced a radio program of Cambodian music and  
community affairs; Served as Secretary-General and Vice-President of  
the Cambodian Association of Oregon; Studied mental health related  
subjects at a number of universities

TYPES OF COUNSELING USED: Group, One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Khmer

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Khmer

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Khmer

LANGUAGES READ: English, French, Khmer

RELOCATION: California, Hawaii, Massachusetts, New York, Virginia; not  
Alaska

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000+/year

OREGON

COUNSELING - Psychiatric

Laurie Moore, M.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Oregon Health Sciences University, Department of  
Psychiatry, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201

DAY PHONE: (503) 225-8145

NIGHT PHONE: (503) 281-2236

AREA OF EXPERTISE: Mien and Laotian health issues

RELATED EXPERIENCE: Worked at a Southeast Asian clinic for two years

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Migrants; Blacks; Skid-row alcoholics

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Oregon Health Sciences University,  
Portland, Oregon

US LICENSES: M.D. Medicine, Psychiatry

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - Psychiatric; Teaching; Training; Administration; Research;  
Writing; Speaking

Paul Kahing Leung, M.D.

HOME ADDRESS: 1693 SW 25th Drive, Gresham, Oregon 97080-9526  
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry, Oregon Health Sciences  
University, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201  
DAY PHONE: (503) 225-8145  
NIGHT PHONE: (503) 661-4308

AREA OF EXPERTISE: All aspects of mental health  
RELATED EXPERIENCE: Attending psychiatrist of a Southeast Asian  
Refugee Clinic; Clinical supervision and teaching of psychiatric  
residents, medical students, social workers, mental health counselors,  
psychology interns, Indochinese mental health professionals, and MSW  
staff; Treating physician (psychiatrist); Given a number of workshops  
and lectures on medication and refugee mental health issues; Currently  
conducting research and preparing publications on a number of refugee  
mental health issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of professional organizations; Member of  
governing boards and committees; Former member of the National Affairs  
Council - Asian American Psychiatry Committee - APA; Former chief  
resident; Former resident representative on the Psychiatry Residency  
Training Committee and the Medical Student Education Committee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians  
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Medical College of Virginia, Richmond,  
Virginia  
US LICENSES: Medicine - California, Oregon, Washington

ETHNICITY: Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao  
LANGUAGES WRITTEN: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao  
LANGUAGES READ: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao

RELOCATION: Washington, California  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$100,000/year

OREGON

EMPLOYMENT; Counseling - general; Interpretation; Translation

Long San Saechao

HOME ADDRESS: 10937 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220  
OFFICE ADDRESS: International Refugee Center of Oregon, 1827 NE 44th  
Avenue, Portland, Oregon 97213  
DAY PHONE: (503) 281-4015  
NIGHT PHONE: (503) 255-1752

AREA OF EXPERTISE: Job development, placement, counseling  
RELATED EXPERIENCE: Job development, placement, counseling; Mental  
health counseling; Interpretation; Translation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: President and Chairman of the Board of  
Directors for the Mien Association of Oregon; Acted as  
representative/interpreter for a refugee camp in Thailand

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Those with low educations  
DEGREES: (General Studies) College De Houei Sai, Laos  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Mien (Laotian)  
LANGUAGES SPOKEN: English, Mien, Lao, Thai  
LANGUAGES WRITTEN: English, Mien, Lao, Thai  
LANGUAGES READ: English, Mien, Lao, Thai

RELOCATION: no  
CONSULTANT: in person  
DESIRED SALARY: not specified

OREGON

PSYCHIATRIC NURSING; Training; Administration

Jenelle Fleck, M.N.

HOME ADDRESS: 1006 SE Sellwood Boulevard, Portland, Oregon 97202  
OFFICE ADDRESS: Oregon Health Sciences University, Nursing Service,  
Ambulatory Care Center, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon  
97201  
DAY PHONE: (503) 225-8613  
NIGHT PHONE: (503) 233-8970

AREA OF EXPERTISE: Supportive psychotherapy; Medication education;  
Clinic management; Development of congenial relationships with ethnic  
counselors

RELATED EXPERIENCE: Work at a weekly clinic for Southeast Asian  
refugees providing psychiatric services; Involved in socialization  
groups for Southeast Asian chronically mentally ill patients; Trained  
Southeast Asian mental health paraprofessionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asian Pol Pot survivors; Boat People;  
Eastern Europeans; Physically, and Psychologically abused Afghans

DEGREES: M.N. (Psychiatric Nursing) Walla Walla College, Walla Walla,  
Washington, University of California at San Francisco, University of  
Oregon at Portland

US LICENSES: Nurse Practitioner - Psychiatric/Mental Health Specialty

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OREGON

TEACHING; Consultation

LaRay M. Barna, M.S.

HOME ADDRESS: 3112 Southwest Dosch Road, Portland, Oregon 97201

OFFICE ADDRESS: Portland State University, Box 751, Portland, Oregon  
92707

DAY PHONE: (503) 464-3531

NIGHT PHONE: (503) 228-3876

AREA OF EXPERTISE: Teaching university courses in intercultural  
communication and oral English skills to international students

RELATED EXPERIENCE: Teaching; Guidance counseling - informal,  
intercultural; Give workshops and presentations on intercultural  
communication to local community groups

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S. (Communication Studies - oral)

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

ADMINISTRATION; Counseling - clinical; Teaching; Employment; Resettlement

Ronald Kottler, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 989 Balmoral Drive, Pittsburgh, Pennsylvania 15237

OFFICE ADDRESS: 234 McKee Place, Pittsburgh, Pennsylvania 15213

DAY PHONE: (412) 683-4900

NIGHT PHONE: (412) 366-1851

AREA OF EXPERTISE: Planning Services; Direct therapy

RELATED EXPERIENCE: Administration/Planning of programs; Employment; Resettlement; Counseling; Therapy; Clinical social worker; Supervisor of casework; Coordinator of clinical services; Hospital department head; Currently the executive director of a refugee/immigrant mental health program; Made a number of presentations to various groups

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has served as advisor, spokesperson, secretary and program chair in several organizations, Has served on several committees and boards

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Jews - Russian, Eastern European and Iranian

DEGREES: M.S.W., A.C.S.W. (Sociology), (Psychology - Social Work)

University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania

US LICENSES: Clinical Practice, Administration

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English, Yiddish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Florida

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$75,000+/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - Casework

Nasy Ong Kho, M.D.

HOME ADDRESS: 2030A South John Russell Circle, Elkins Park,  
Pennsylvania 19117

OFFICE ADDRESS: Hall Mercer Community Mental Health/Mental  
Retardation, 8th and Locust, Philadelphia, Pennsylvania 19106

DAY PHONE: (215) 829-5203

NIGHT PHONE: (215) 887-5509

AREA OF EXPERTISE: Case management

RELATED EXPERIENCE: Cotherapy; Referral

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: Rural Cambodians

DEGREES: M.D. (Family Practice) Cambodia; A.A. (Mental Health  
Technology) Hahnemann University, Philadelphia, Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French, Thai

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English, French

LANGUAGES READ: Cambodian, English, French, Thai

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - Casework, general; Training

Agnes R. Priscaro, B.S.N., M.A., M.Ed.

HOME ADDRESS: 1123 East Lake Road, Erie, Pennsylvania 16507  
OFFICE ADDRESS: Minority Health Education Delivery System, 325 West  
26th Street, Erie, Pennsylvania 16508  
DAY PHONE: (814) 453-6229, (814) 453-4728  
NIGHT PHONE: (814) 455-5754

AREA OF EXPERTISE: Case management; Counseling  
RELATED EXPERIENCE: Case management; Mental health; Medical and  
Nutritional Care Supportive Social Services; Trained native  
paraprofessionals in mental health  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Hispanics, Southeast Asians, Haitians, Cubans,  
Roumanians  
DEGREES: B.S.N. (Nursing), M.A. (Social Sciences), M.Ed. (Guidance and  
Counseling) Villa Maria College, Erie, Pennsylvania; Gannon University,  
Erie Pennsylvania  
US LICENSES: Nursing, Counseling

ETHNICITY: Slovak  
LANGUAGES SPOKEN: English, Slovak, Spanish  
LANGUAGES WRITTEN: English, Slovak, Spanish  
LANGUAGES READ: English, Slovak, Spanish

RELOCATION: Pennsylvania, Ohio, New York; Not the Southern United  
States  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Training; Technical assistance

Truong Ngoc Phuong, M.S.

HOME ADDRESS: 800 Hillside Drive, Camp Hill, Pennsylvania 17011  
OFFICE ADDRESS: International Service Center, 21 South River Street,  
Harrisburg, Pennsylvania 17101  
DAY PHONE: (717) 236-9401  
NIGHT PHONE: (717) 236-1523

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Anxiety, Acting out, Loneliness

RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention worker; Counselor; Administrator; Consultant; Trainer

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has provided consultation, technical assistance and training in cross-cultural counseling to various public and private agencies in the United States for the past ten years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Single males; Single mothers; The elderly; Married females

DEGREES: M.S. (Sociology) (Journalism) Ecole Des Hautes Etudes Sociales, Paris, France

US LICENSES: Therapeutic and supportive counseling

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: California, Texas, Washington, Virginia, Maryland, Washington D.C., Florida; not Wyoming

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Consultation

Peter Khuu, M.Ed.

HOME ADDRESS: 245 Garden City Drive, Monroeville, Pennsylvania 15146

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (412) 856-8274

AREA OF EXPERTISE: Cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Individual and family counseling; consulting

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: South Vietnamese; Single-parent families; Amerasian children; War widows; War orphans

DEGREES: B.S. (Psychology), M.Ed. (Counselor Education) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese-Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Chinese, Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Chinese, Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Chinese, Vietnamese, English

RELOCATION: Area with a low cost-of-living

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Liaison; Resettlement; Employment

Helen Luu, A.A.

HOME ADDRESS: 2635 South Third Street, Philadelphia, Pennsylvania  
19148

OFFICE ADDRESS: Hall Mercer Community Mental Health Center, Eighth and  
Locust Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19107

DAY PHONE: (215) 829-5203

NIGHT PHONE: (215) 336-3451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Mental illness, Mental retardation;  
Intake; Liaison between family and health care provider

RELATED EXPERIENCE: Case management; Health care; Prenatal care;  
Housing; Education; Transportation; Employment; Public welfare; Social  
group activities; Traditional Chinese medicine

ADDITIONAL ACTIVITIES: Working on B.S. at Hahnemann University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: A.A. (Mental Health and Mental Retardation) Hahnemann  
University, School of Allied Health Professions, Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese-Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese - Mandarin, Cantonese,  
Haka

LANGUAGES WRITTEN: Chinese, Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Chinese, Vietnamese, English

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Resettlement; Sponsorship

Carol K. Williams, M.Ed.

HOME ADDRESS: 699 Longview Drive, Middletown, Pennsylvania 17057  
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, Migration and Refugee Services,  
1500 Herr Street, Harrisburg, Pennsylvania 17103  
DAY PHONE: (717) 232-0568  
NIGHT PHONE: (717) 564-2458

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Individuals and family, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Personal, Academic, Career;  
Resettlement; Sponsorship; Case management  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Peasants; Laborers; Military people  
DEGREES: M.Ed. (Counseling) Shippensburg University  
US LICENSES: Pennsylvania - Education specialist

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELCCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$25,000/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Sponsorship; Employment

Vickie Elsesser, M.S.W.

HOME ADDRESS: 217 Emerald Street, Harrisburg, Pennsylvania  
OFFICE ADDRESS: Hershey Medical Center, P.O. Box 850, Hershey,  
Pennsylvania 17033  
DAY PHONE: (717) 531-8399  
NIGHT PHONE: (717) 234-5130

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Discrimination problems, Family  
problems, Adolescent problems  
RELATED EXPERIENCE: Sponsorship; Employment; Refugee foster care  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Cambodian Crisis Committee; Made  
two trips to the Khmer refugee camps on the Thai border

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Amerasians; Chinese; Polish; Cambodians;  
Sino-Khmer; Cubans; Haitians  
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Temple University, Pennsylvania  
US LICENSES: none

ETHNICITY: American  
LANGUAGES SPOKEN: English, French (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English, French (limited)  
LANGUAGES READ: English, French (limited)

RELOCATION: Washington, D.C., Northern United States; Not the Southern  
United States  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$15/hour

PENNSYLVANIA

PROGRAM DEVELOPMENT; Administration; Teaching; Consultation; Writing

Mary Reed Crocker, Ed.D.

HOME ADDRESS: 1668 Pinegrove, Erie, Pennsylvania 16509

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (814) 864-0775

NIGHT PHONE: (814) 864-0775

AREA OF EXPERTISE: Program development and administration

RELATED EXPERIENCE: Elementary school teacher; Organization and supervision of special education classes and transportation;

Coordination of home and hospital teaching; Planning, fund raising and implementation of a nationwide program for the blind in the Philippines and a special education program for five counties in Ohio; Federal programs consultant and evaluator; Visiting instructor; Professor; Guest lecturer at universities in India and Malasia; Cultural exchange professor in China; Numerous professional publications

ADDITIONAL ACTIVITIES: Many honors and recognitions; President of the International Institute in Erie, Pennsylvania

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ed.D. (Special Education) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania; Honorary Ph.D. (Humanities) University of the Philippines, Manila, the Philippines

US LICENSES: Psychology

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

TRAINING; Counseling - general; Resettlement

Beverly J. Smith, M.A.

HOME ADDRESS: 880 Dartmouth Street, A-13, Harrisburg, Pennsylvania  
17109

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, Migration and Refugee Services,  
1500 Herr Street, Harrisburg, PA 17109

DAY PHONE: (717) 232-0568

NIGHT PHONE: (717) 545-7233

AREA OF EXPERTISE: Training mental health professionals on the  
cultures of the refugee population; Training Southeast Asian  
paraprofessionals in counseling; Counseling

RELATED EXPERIENCE: Initial resettlement counseling; Cultural  
orientation; Orientation of American groups to refugee populations

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; East Europeans; Africans; Middle  
Easterners; Individuals suffering from Depression, Diagnosed  
Schizophrenia, Anxiety, Woman and Child Abuse

DEGREES: M.A. (Experimental Psychology) Bryn Mawr College, Bryn Mawr,  
Pennsylvania, Temple University

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: negotiable

PENNSYLVANIA

TRAINING; E.S.L.; Research; Administration; Writing

Ellen F. Zatz, Ph.D.

HOME ADDRESS: P.O. Box 8183, 30th Street Post Office, Philadelphia,  
Pennsylvania 19101

OFFICE ADDRESS: International Classroom, The University Museum, 33rd  
and Spruce Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19104

DAY PHONE: (215) 898-4066

NIGHT PHONE: (215) 545-6753

AREA OF EXPERTISE: Training mental health care workers involved with  
Southeast Asians and other refugee groups

RELATED EXPERIENCE: ESL teacher; Training; Administration; Research;  
Preparing a handbook for professionals working with Southeast Asian

refugees; Conducted research on Ethiopian refugees residing in  
Philadelphia; Conducted cross-cultural training workshops and seminars;

Coordinated an outreach project to assist refugees in getting jobs

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in cross-cultural  
communication from the Athenian Institute of Anthropos

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: many

DEGREES: Ph.D. (Social Anthropology) London School of Economics and  
Political Science

US LICENSES: none

ETHNICITY: American Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English, Greek, Hebrew, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Greek, Hebrew, French

LANGUAGES READ: English, Greek, Hebrew, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

RHODE ISLAND

ADMINISTRATION; Counseling - General; ESL; Employment

HaKin Lienghot, M.S.W.

HOME ADDRESS: 27 Fitzhugh Street, North Providence, Rhode Island  
02904

OFFICE ADDRESS: DMH (OMCS), 160 North Washington Street, Boston,  
Massachusetts

DAY PHONE: (617) 727-5660

NIGHT PHONE: (401) 353-8577

AK A OF EXPERTISE: Service management; Intervention; Advocacy; Direct  
care and counseling

RELATED EXPERIENCE: Refugee program coordination; ESL; Employment  
services and case management; Advocacy; Planning; Human services  
management

ADDITIONAL ACTIVITIES: Visited refugee camps in Thailand, Involved in  
a project that brought 208 Montagnard refugees to the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Eastern Europeans;  
Ethiopians; Haitians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Boston University School of Social Work,  
Boston, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese (Montagnard)

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: \$30,000+/year

RHODE ISLAND

COUNSELING - General; Resettlement

Ye Xiong

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Rhode Island State Department of Human Services,  
Refugee Service Unit, 111 Fountain Street, Providence, Rhode Island  
02903

DAY PHONE: (401) 272-0090

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Somatic complaints, Nightmares

RELATED EXPERIENCE: Social services; Financial services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: Oregon

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

RHODE ISLAND

NURSING; Community planning

Mary Lou Conca, B.S., R.N.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: The Providence Center, 520 Hope Street, Providence,  
Rhode Island 02906

DAY PHONE: (401) 274-2500

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Medication

RELATED EXPERIENCE: Mental health evaluation; Community planning;  
Medication; Referrals to other community services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Portuguese; Cape  
Verdeau; Black Muslims

DEGREES: R.N. (Nursing) Roger William Nursing School; B.S. (Biology)  
Roger Williams College

US LICENSES: Registered Nursing

ETHNICITY: Italo-Irish

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

SOUTH DAKOTA

COUNSELING - General

Degefa Tola, M.Div.

HOME ADDRESS: 601 West 11th Street, Sioux Falls, South Dakota 51104

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (605) 336-9136

NIGHT PHONE: (605) 338-2643

AREA OF EXPERTISE: Ethiopian refugee mental health issues

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended an intensive training program in Mental Health in Colorado; Attended other training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Ethiopian, East European, Southeast Asian

DEGREES: M. Div. (New Testament) Mekane Yesus Seminary, Ethiopia; Wartburg Seminary, Dubuque, Iowa

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

LANGUAGES WRITTEN: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

LANGUAGES READ: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

RELOCATION: Twin Cities, Minnesota; Las Vegas, Nevada; elsewhere

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

TENNESSEE

ADMINISTRATION

Mary A. Goldman, M.A.

HOME ADDRESS: 2015 Johnston Avenue North, Nashville, Tennessee 37203  
OFFICE ADDRESS: Metropolitan Public Schools, Adult Education, 2601  
Bransford Avenue, Nashville, Tennessee 37204  
DAY PHONE: (615) 259-8550  
NIGHT PHONE: (615) 329-2321

AREA OF EXPERTISE: Selection of materials and teachers to teach  
refugees  
RELATED EXPERIENCE: Administration - Adult education; Refugee mental  
health - women self-concepts  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: B.S., M.A. (Adult Education - Supervision/Administration)  
Tennessee State University, University of Southern Illinois  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Black  
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English  
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: not specified

TENNESSEE

COUNSELING - General

Chantho Sourinho, Ed.S.

HOME ADDRESS: 1987 Ransom Drive, Murfreesboro, Tennessee 37130  
OFFICE ADDRESS: Bilingual Office, Central Middle School, East Main  
Street, Murfreesboro, Tennessee 37130  
DAY PHONE: (615) 890-5728  
NIGHT PHONE: (615) 890-1104

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression  
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Various backgrounds  
DEGREES: Ed.S. (Elementary Education - Curriculum and Instruction)  
Middle Tennessee State University, Tennessee  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, French, English  
LANGUAGES READ: Lao, Thai, French, English

RELOCATION: not presently  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

TENNESSEE

COUNSELING - General

Anh Greuter, B.A.

HOME ADDRESS: 8488 Cross Timbers Circle, Hixson, Tennessee 37343

OFFICE ADDRESS: 317 Oak Street, Chattanooga, Tennessee 37403

DAY PHONE: (615) 755-2865

NIGHT PHONE: (615) 842-5459

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Social adjustment, Employment, Family issues

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Family separation, Manic depression, Rape

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Social Work) Warren Wilson College, Swannanoa, North Carolina

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

TENNESSEE

COUNSELING - General; Teaching; Translation

Heng Hory

HOME ADDRESS: 1624 Hartland Street, Memphis, Tennessee 38108

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (901) 363-5116

NIGHT PHONE: (901) 682-3997

AREA OF EXPERTISE: Family problems

RELATED EXPERIENCE: Teaching in a high school bilingual program;  
Translation

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of the Cambodian Mutual Assistance  
Association in Memphis; Attended many workshops on mental health  
issues; Received a G.E.D.; Received teacher training in Cambodia

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Adults; Adolescents; School community

DEGREES: not specified

US LICENSES: Special teaching permit

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English

LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

TENNPSSEE

TEACHING; Administration; Counseling

Litsa E. Hayes, M.A.

HOME ADDRESS: Rt 1, Nolansville Road, Brentwood, Tennessee 37027  
OFFICE ADDRESS: East High School, 110 Gallatin Road, Building B, Room  
114, Nashville, Tennessee 37206  
DAY PHONE: (615) 262-6739  
NIGHT PHONE: (615) 776-5112

AREA OF EXPERTISE: Teaching English as a Second Language  
RELATED EXPERIENCE: Teaching; Counseling institutionalized,  
emotionally disturbed Laotian students; Coordinator for an adult  
refugee program in the Nashville public schools  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coordinator for the Adult Refugee Program in  
the Nashville Public Schools for two years, taught refugees for seven  
years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Laotians  
DEGREES: M.A. (ESL - English Literature) Cambridge University,  
England; Michigan University, Ann Arbor, Michigan  
US LICENSES: Teaching

ETHNICITY: Greek  
LANGUAGES SPOKEN: Greek, English  
LANGUAGES WRITTEN: Greek, English  
LANGUAGES READ: Greek, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

ADMINISTRATION; Job placement; Counseling - crisis intervention;  
Translation

Yani Rose Keo

HOME ADDRESS: 1151 Green Trail Drive, Houston, Texas 77038  
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 3520 Mon.rose Boulevard, Houston,  
Texas 77006  
DAY PHONE: (713) 526-4611  
NIGHT PHONE: (713) 447-2780

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling - Disorders brought  
about by cultural alienation  
RELATED EXPERIENCE: Administration of a refugee job placement program:  
Cross-cultural orientation; Crisis counseling and intervention;  
Translation; Intervention  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attained a certificate in social work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Village-bred individuals; Professionals  
DEGREES: none  
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English  
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English  
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

ADMINISTRATION; Writing; Research; Counseling - general; Training; Speaking; Consultation

John Marcucci, Ph.D.

HOME ADDRESS: 6317 Malcolm Drive, Dallas, Texas 75214  
OFFICE ADDRESS: not specified  
DAY PHONE: (214) 826-2057  
NIGHT PHONE: (214) 826-2057

AREA OF EXPERTISE: Training and supervision of refugee paraprofessionals; Consultation with health care providers; Organization and coordination of community services for mental health delivery to refugees

RELATED EXPERIENCE: Research on medical beliefs and practices; Research on refugee mental health needs; Executive director of five social and educational service centers; Direct supervision of a mental health program for refugees which provided paraprofessional mental health training and the delivery of direct services; Lecturer on refugee, health and mental health issues for a number of universities and programs; Consultant for individuals, programs and organizations on both local and state levels; Authored and co-authored a number of articles on refugee health care; Archivist; Designed and implemented a refugee mental health program incorporating the use of indigenous and cosmopolitan mental health systems; Managing editor of a quarterly multi-cultural information guide

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a number of grants and awards; Belong to several associations and societies; Member of committees on refugee mental health assistance and low-income population health promotion; Guest host on a television show that dealt with displaced Cambodians; Chair, advisor and advisory board member of several organizations; Consultant, panelist and panel moderator for a number of conferences and workshops

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Vietnamese; Ethiopians - Amara, Eritrean, Tigray, Harare; Somalians; Romanians; Polish; Afghanis; Iranians; Hispanics

DEGREES: Ph.D. (Anthropology) Southern Methodist University

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPoken: English, Khmer, Italian

LANGUAGES WRITTEN: English, Italian

LANGUAGES READ: English, Italian, Spanish

RELOCATION: New England; Boston, Massachusetts; Providence, Rhode Island

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100.00/hour - consulting; \$40,000/year

TEXAS

COUNSELING - Clinical/Psychiatric; Teaching; Training; Model Development;  
Administration

H. Steven Moffic, M.D.

HOME ADDRESS: 5239 Loch Lomond, Houston, Texas 77096

OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry, Baylor College of Medicine,  
Houston, Texas . 77030

DAY PHONE: (713) 799-4837

NIGHT PHONE: (713) 667-1500

AREA OF EXPERTISE: Teaching; Treating severe mental illnesses

RELATED EXPERIENCE: Training of psychiatrists and other mental health  
professionals; Treatment; Developed a model training program in  
cultural psychiatry and the use of medication with counseling; Clinical  
director of a community mental health clinic for 10 years

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Yale Medical School, University of Chicago  
Department of Psychiatry

US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Los Angeles

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

COUNSELING - General

Thao Phia Xayhao

HOME ADDRESS: 3006 Pearson Drive, Grand Prairie, Texas 75051

OFFICE ADDRESS: 921 West Highway 303, Suite P, Grand Prairie, Texas 75051

DAY PHONE: (214) 988-0502

NIGHT PHONE: (214) 264-7557

AREA OF EXPERTISE: Counseling

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Education; Employment; Health; Economic factors

ADDITIONAL ACTIVITIES: 10 years of volunteer work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Depressed individuals

DEGREES: Ph.D. Candidate (International Public Administration)  
University of Sorbonne - Paris, France

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, French, English, Thai

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, French, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, French, English, Thai

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

COUNSELING - Psychiatric

George Gi: o Pham, M.D.

HOME ADDRESS: 5103 Dull Knife, Austin, Texas 78759

OFFICE ADDRESS: Austin State Hospital, 4110 Guadalupe, Austin, Texas.  
78751

DAY PHONE: (512) 452-0381 ext. 4204

NIGHT PHONE: (512) 345-0762

AREA OF EXPERTISE: Affective disorders

RELATED EXPERIENCE: Refugee mental health and social activities

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, etc.

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Psychiatry)

US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese

RELOCATION: California, Florida, Texas

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100,000.00/year

TEXAS

RESEARCH; Teaching; Training; Needs assessment; Consultation

Barbara W. K. Yee, Ph.D.

HOME ADDRESS: 23 Lakeview Drive, Galveston, Texas 77551  
OFFICE ADDRESS: Graduate Studies, Route J28 S.A.H.S., University of  
Texas, Medical Branch, Galveston, Texas 77550  
DAY PHONE: (409) 761-3038  
NIGHT PHONE: (409) 740-3577

AREA OF EXPERTISE: Research in life span developmental issues - health  
and mental health of adults and children  
RELATED EXPERIENCE: Needs assessment of refugees in Texas and  
Louisiana; Consultant; Research; Teaching; Education; Training of  
students and mental health professionals and paraprofessionals  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: Ph.D. (Developmental Psychology/Gerontology) University of  
Denver, Denver, Colorado; Miami University, Miami, Florida  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese Hawaiian  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGE WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

UTAH

ADMINISTRATION; Counseling - general; Consultation; Training; Teaching;  
Employment

Shu H. Cheng, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 1432 South 1400 East, Salt Lake City, Utah 84105  
OFFICE ADDRESS: Asian Association of Utah, 28 East 2100 South #102,  
Salt Lake City, Utah 84115  
DAY PHONE: (801) 486-5987  
NIGHT PHONE: (801) 582-4377

AREA OF EXPERTISE: Administration of a mental health program with  
ethnic staff; Counseling; Training of ethnic paraprofessionals  
RELATED EXPERIENCE: Administration; Training of paraprofessionals;  
Training of graduate students in cross-cultural counseling; Clinical  
instructor of graduate students at a university; Self-sufficiency  
program for difficult refugee populations; Counseling - Psychoses,  
Adjustment disorders, Personality disorders, Juvenile delinquency,  
Family crises; Employment counseling; Consultant to agencies with  
fiscal and program management problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chaired a statewide task force in establishing  
an Asian mental health program; Received a number of awards and  
scholarships; Wrote proposals and obtained grants; Executive officer  
and member of national, state and local advisory councils and  
committees; Chief coordinator of eight Asian Festivals held in Salt  
Lake City; Principal organizer in the formation of the Governor's Asian  
American Advisory Council

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Utah

US LICENSES: Certified Social Worker, Utah

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Chinese - Cantonese, Hakka

LANGUAGES WRITTEN: Chinese, English

LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General

Hui Ming Wang, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1184 Gl . eta Drive, Salt Lake City, Utah 84106  
OFFICE ADDRESS: Asian Association of Utah, 28 East 2100 South #102,  
Salt Lake City, Utah 84115  
DAY PHONE: (801) 486-5987  
NIGHT PHONE: (801) 467-1398

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Youth behavioral problems, Family  
counseling, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Career, Chronic illnesses, Run aways,  
Truancy, Incest, Depression, Domestic problems, Suicidal ideation,  
Withdrawal, Referrals from Juvenile and District courts  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.S.W. (Social Work), University of Utah  
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: Mandarin Chinese, English  
LANGUAGES WRITTEN: Mandarin Chinese, English  
LANGUAGES READ: Mandarin Chinese, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General

Pha Ly Panh

HOME ADDRESS: 3124 West 3875 South, West Valley City, Utah 84119  
OFFICE ADDRESS: Department of Social Services, 55 North Redwood Road,  
Suite A, Salt Lake City, Utah 84116  
DAY PHONE: (801) 533-4403 (TuTh), (801) 530-2300 (MWF)  
NIGHT PHONE: (801) 966-4526

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family conflict, Divorce  
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Runaways, Attempted suicides,  
Divorce, Family conflict  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studied three years at a university; Attended  
an intensive program in mental health crisis intervention sponsored by  
the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: none  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, Vietnamese  
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English  
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General; Administration

Mani Seangsuwan, M.A.

HOME ADDRESS: 897 West 4200 South, Bountiful, Utah 84010  
OFFICE ADDRESS: 28 East 2100 South, Salt Lake City, Utah 84115  
DAY PHONE: (801) 486-5987  
NIGHT PHONE: (801) 298-3772

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Family violence,  
Generational gap  
RELATED EXPERIENCE: Refugee mental health coordinator; Asian youth  
counselor  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.A. (Child Development, Human Behavior) Brigham Young  
University, Hawaii, National University, San Diego, California  
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Thai  
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English  
LANGUAGES WRITTEN: Thai, English  
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: Honolulu, Hawaii; Anywhere  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$1,400/month

UTAH

COUNSELING - General; Advocacy; Interpretation

Vineta Burke, B.S.

HOME ADDRESS: 3130 Orson F. Drive, Layton, Utah 84041

OFFICE ADDRESS: Weber-Morgan Social Services, Box 349, 2540 Washington Boulevard, Ogden, Utah 84402

DAY PHONE: (801) 626-3300

NIGHT PHONE: (801) 543-2973

AREA OF EXPERTISE: Supportive counseling for emotional problems

RELATED EXPERIENCE: Advocate; Interpreter; Cultural advisor;

Counseling - Depression, Communication problems, Unemployment, Financial insecurity, Culture shock, Family problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians; Vietnamese; Cambodians; Thais

DEGREES: B.S. (Social Work) Weber State College, Ogden, Utah

US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Thai, Lao, Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai, English

LANGUAGES READ: Thai, Lao, English

RELOCATION: San Jose-San Francisco, California area; not the Northeast

CONSULTANT: no

DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General; Consultation; Speaking; Teaching; Training;  
Interpretation; Translation; Advocacy; Resettlement; Nursing

Manolie N. Jasper

HOME ADDRESS: 491 North Locust Avenue, Lindon, Utah 84062  
OFFICE ADDRESS: North Valley Unit, Salt Lake County Mental Health,  
1705 South Major Street, Salt Lake City, Utah 84115  
DAY PHONE: (801) 483-5491  
NIGHT PHONE: (801) 785-1300

AREA OF EXPERTISE: not specified  
RELATED EXPERIENCE: Interviewing; Screening; Assessment; Job  
placement, Training and counseling; Participant in rehabilitation  
programs and medical reviews; Interpretation; Translation; Advocacy;  
Immigration; Housing; Teaching; Training; Nursing/casework; Speaker at  
a refugee conference  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Participated in a number of workshops dealing  
with mental health issues; Acted as a consultant for state agencies;  
Guardian parent for a mentally ill refugee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians, Cubans; Haitians; Czechoslovakians;  
Poles; Russians  
DEGREES: (Medicine, Teaching) University of Vientiane, Laos  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian  
LANGUAGES SPOKEN: English, Lao, Vietnamese, Thai, French, tribal  
languages  
LANGUAGES WRITTEN: English, Lao, Vietnamese, Thai, French  
LANGUAGES READ: English, Lao, Vietnamese, Thai, French

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: not specified

VERMONT

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Speaking

Robert Silverstein, M.A.

HOME ADDRESS: 1693 Williston Road, South Burlington, Vermont 05403

OFFICE ADDRESS: 18 Monroe Street, Burlington, Vermont 05401

DAY PHONE: (802) 864-7423

NIGHT PHONE: (802) 658-9669

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment, Post-traumatic responses, Family interactions; School consultation

RELATED EXPERIENCE: Coordinator of a refugee minors program; Counseling of unaccompanied refugee minors that have experienced social deprivation, educational deprivation and family trauma; Counseling of refugee adults that have been witness to and/or experienced torture, loss of family; Given presentations on mental health to educators, area mental health professionals; Presented at a regional conference

ADDITIONAL ACTIVITIES: Specialization - symptomatic individuals as part of a family or support system

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Eastern Europeans; Middle Easterners

DEGREES: M.A. (Counseling Psychology)

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000 - \$25,000/year

VIRGINIA

ADMINISTRATIVE

Anne Hope Hamrick, .Ed.

HOME ADDRESS: 1709 Featherstone Drive, Midlothian, Virginia 23113

OFFICE ADDRESS: Commonwealth of Virginia, Department of Social Services, 8007 Discovery Drive, Richmond, Virginia 23229-8699

DAY PHONE: (804) 281-9029

NIGHT PHONE: (804) 794-7937

AREA OF EXPERTISE: Statewide coordination of refugee services

RELATED EXPERIENCE: Coordination of refugee services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.Ed. (Counseling) Virginia Commonwealth University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English, French

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - Clinical; Training

Tran Minh Tung, M.D.

HOME ADDRESS: 8723 Whitson Court, Springfield, Virginia 22153  
OFFICE ADDRESS: 6521 Arlington Boulevard #412, Falls Church, Virginia  
22042  
DAY PHONE: (703) 241-5695  
NIGHT PHONE: (703) 644-0646

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural aspects of mental health  
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultation and training  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Private practice

TYPES OF COUNSELING USED: Eclectic  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Saigon University Medical School,  
Massachusetts General Hospital, George Washington University Hospital  
in Washington D.C.  
US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - Clinical; Training; Assessment; Administration; Program planning and development; Community education

Richard Ruth, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Emergency Service, Arlington Mental Health Center,  
1725 North George Mason Drive, Arlington, Virginia 22205

DAY PHONE: (703) 558-2802

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: General therapy; Emergency therapy; Psychological and neuropsychological assessment; Partial hospitalization; In-patient treatment; School psychology assessments; Training and supervision of professionals and paraprofessionals; Prevention; Community consultation and education; Program planning and development; Forensic mental health

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Assessment; Training; Community consultation and education; Program planning and development; Forensic mental health

ADDITIONAL ACTIVITIES: Training in psychoanalysis, family therapy (Milan model), neuropsychology; Research interests in physical disabilities and bilingualism

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one; Group; Family

HAS WORKED WITH: Hispanics; Southeast Asians; Africans; Afghanis; Koreans; Thai

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) (Latin American Studies)

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Yiddish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, Yiddish

LANGUAGES READ: English, Spanish, Yiddish, German, French, Italian, Portuguese

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - General; Employment

Tuck Outhouk, B.S.

HOME ADDRESS: 6616 Kerns Road, Falls Church, Virginia 22042  
OFFICE ADDRESS: 2525 Mount Vernon Avenue, Alexandria, Virginia 22301  
DAY PHONE: (703) 838-0913  
NIGHT PHONE: (703) 537-7931

AREA OF EXPERTISE: Counseling children, adolescents, adults, the elderly, families  
RELATED EXPERIENCE: Employment counseling; Case management; Mental health counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Battered women; Runaway children; Different ethnic groups  
DEGREES: B.S. (Forestry Management) University of Georgia  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian  
LANGUAGES SPOKEN: Khmer (Cambodian), English, French  
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English, French  
LANGUAGES READ: Khmer, English, French

RELOCATION: Virginia, Washington D.C., Maryland  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$22,000/year

VIRGINIA

COUNSELING - General; Resettlement; Sponsorship; Employment; Training

Joseph J. P. Tran, M.A.

HOME ADDRESS: 5125 Stratford Chase Drive, Virginia Beach, Virginia  
23464

OFFICE ADDRESS: 5125 Stratford Chase Drive, Virginia Beach, Virginia  
23464

DAY PHONE: (804) 495-7455

NIGHT PHONE: (804) 495-7455

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Religious crises,  
Marital problems, School and family conflicts

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Sponsorship; Leadership  
training; Employment

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops and retreats dealing  
with refugee mental health and cross-cultural counseling; Initiated  
five geographically oriented refugee committees and selected and  
trained the chairmen and their staffs: Advisor for the Southeast  
Vietnamese Community

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Marital

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.S. (Management Information Systems) St. Joseph University,  
Saigon, Vietnam; M.A. (Philosophy and Theology) Old Dominion  
University, Norfolk, Virginia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - General; Teaching; Resettlement; Employment

Thu H. Bui, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1609 Lozano Drive, Vienna, Virginia 22180  
OFFICE ADDRESS: 6815 Edsall Road, Springfield, Virginia 22151  
DAY PHONE: (703) 750-8559  
NIGHT PHONE: (703) 255-7137

AREA OF EXPERTISE: Resettlement; Language training; Job placement;  
Conflict resolution in schools; Socially maladjusted adolescents  
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Language training; Job placement;  
Conflict resolution; Counseling socially maladjusted youths; Teaching  
graduate level courses in Human relations and the education of  
culturally diverse children  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group  
HAS WORKED WITH: Unaccompanied minors; Children living with a single  
parent; Children living with friends or relatives; Aged people living  
alone or in nursing homes  
DEGREES: Ph.D. (Education Administration and Supervision) The American  
University, Washington, D.C.  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: not specified  
DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - General; Training; Employment; Placement

Lue Nguyen Owens, M.S.W.

HOME ADDRESS: 10805 Deborah Drive, Potomac, Maryland 20854  
OFFICE ADDRESS: County of Fairfax, Department of Social Services,  
10301 Democracy Lane, Fairfax, Virginia 22030  
DAY PHONE: (703) 385-5069  
NIGHT PHONE: (301) 983-2451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - mentally ill adults, adjustment  
difficulties, alcoholism; Job referrals  
RELATED EXPERIENCE: Placement of refugee unaccompanied minors into  
foster care homes; Training of mental health paraprofessionals;  
Counseling  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Abused, neglected or exploited adults; Mentally ill  
persons; Mentally retarded or physically disabled adults  
DEGREES: M.S.W. (Mental Health) Catholic University of America,  
Washington, D.C.  
US LICENSES: Mental Health Therapist - Washington, D.C.

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: \$28,000/year

VIRGINIA

TRAINING: unseiling - general; Resettlement; Employment; Program development; Writing

Kim O. Cook, M.S.W.

HOME ADDRESS: 3406 Rose Lane, Falls Church, Virginia 22042

OFFICE ADDRESS: MAAC, 915 South Wakefield Street, Arlington, Virginia 22204

DAY PHONE: (703) 920-1049

NIGHT PHONE: (703) 237-9699

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural training; Psychotherapy

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Advocacy; Employment counseling; Psychotherapy; Cross-cultural training; Author of an article on refugee mental health issues; Managed and set up two models of mental health services to refugees and immigrants in a self-help and a Head Start project

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Individuals with adjustment disorders, psychoses, life crisis situations, etc.

DEGREES: M.S.W. (Clinical Social Work) Catholic University

US LICENSES: Training, Psychotherapy

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Thai, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, Thai, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, Thai, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - Clinical

Liang Tien, Psy.D.

HOME ADDRESS: 2425 Lenore Drive North, Tacoma, Washington 98406  
OFFICE ADDRESS: Department of Social and Health Services, Division of  
Mental Health, MS: OB 42-F, Olympia, Washington 98504  
DAY PHONE: (206) 753-5414  
NIGHT PHONE: (206) 752-1879

AREA OF EXPERTISE: not specified  
RELATED EXPERIENCE: not specified  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: not specified  
DEGREES: Psy.D. (Clinical Psychology)  
US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: Mandarin Chinese, English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

PELOCATION: possibly  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING                      ul; Research; Writing

Elizabeth ... k-Boon Lin, M.D., M.P.H.

HOME ADDRESS: 9756 49th Avenue NE, Seattle, Washington 98115  
OFFICE ADDRESS: Department of Health Services, SC-37, University of  
Washington, Seattle, Washington 98195  
DAY PHONE: (206) 525-2498  
NIGHT PHONE: (206) 525-2498

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Somatication  
RELATED EXPERIENCE: Clinical therapy; Research in refugee health and  
mental health; Authored articles  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; Cambodians; Hmong; Laotians  
DEGREES: M.D. (Medicine) Stanford University Medical School; M.P.H.  
(Public Health) University of Washington  
US LICENSES: Washington - Licensed physician

ETHNICITY: Chinese  
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Spanish, Chinese - Mandarin,  
Taiwanese  
LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese, French, Spanish  
LANGUAGES READ: English, Chinese, French, Spanish

RELOCATION: not for three years  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - Clinical; Training; Consultation

Benson Low, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Adolescent Clinic WJ-10, University of Washington,  
Seattle, Washington 98195

DAY PHONE: (206) 545-1265

NIGHT PHONE: (206) 525-2534

AREA OF EXPERTISE: Direct evaluation and treatment of Southeast Asian  
children, adolescents and families; Consultation to paraprofessionals;  
Training of Southeast Asian paraprofessionals

RELATED EXPERIENCE: Direct evaluation and treatment; Consultation;  
Training

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; ethnic Chinese-Vietnamese; Cambodians;  
Hmong; Mien; Chinese; Japanese; Samoans

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of California at Los  
Angeles, Fuller Theological Seminary

US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Cantonese (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Cantonese (limited)

LANGUAGES READ: English, Cantonese (limited)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Lieu Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: East 2210 Desmet, Spokane, Washington

OFFICE ADDRESS: State of Washington, Department of Social and Health Services, South 121 Arthur, Spokane, Washington 99202

DAY PHONE: (509) 536-1244

NIGHT PHONE: (509) 534-2874

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Cultural adjustment conflicts, Suicide intervention, Post-traumatic stress, Withdrawal, Anger, Psychosis, Somatization disorder, Schizophrenia, Etc.

RELATED EXPERIENCE: Refugee caseworker; Volunteer therapist

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshps relating to refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (Education, Guidance and Counseling Psychology)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Denver, Colorado

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Thach Theol, M.D.

HOME ADDRESS: 2959 Southeast Monroe Street #12, Milwaukie, Oregon  
97222

OFFICE ADDRESS: Elahan Center for Mental Health, 1950 Fort Vancouver  
Way, Vancouver, Washington 98663

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Major depression, Post-traumatic  
Stress Disorder

RELATED EXPERIENCE: Case management; Ethnic treatment and healing

ADDITIONAL ACTIVITIES: F.M.G. (Foreign Medical Graduate) in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: various backgrounds

DEGREES: M.D. (General Medicine) Phnom Penh University, Faculty of  
Medicine, Cambodia

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: Seattle, Washington

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Thuy Vanderlinde

HOME ADDRESS: 751 Northeast 133rd, Portland, Oregon 97230  
OFFICE ADDRESS: 1950 Fort Vancouver, Vancouver, Washington 98663  
DAY PHONE: (206) 695-3416  
NIGHT PHONE: (503) 256-5026

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Suicide intervention, Family and Marital counseling, Chronic mental disorders, Depression  
RELATED EXPERIENCE: Case manager/therapist; Traditional treatment and healing  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Marital  
HAS WORKED WITH: Those with low education; Adults  
DEGREES: M.S.W. in 1986 (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon  
US LICENSES: not currently

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French, Spanish  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French, Spanish  
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French, Spanish

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Oanh Ngoc Ha, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1625 Morris Avenue South, Renton, Washington 98055

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, Unaccompanied Minors  
Program, 19230 Forest Park Drive NE, Seattle, Washington 98155

DAY PHONE: (206) 365-2700

NIGHT PHONE: (206) 235-8568

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Domestic violence, Rape,  
Parenting skills, Sexual problems

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Worked with a police department in the  
Victim Assistance Section

ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent seven months in two different refugee  
camps in the Philippines

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Adolescents and adults with a number of different  
backgrounds; Unaccompanied minors

DEGREES: M.S.W. Human Services, University of Washington

US LICENSES: M.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Washington, California, Hawaii; not New York

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: over \$20,000/year

WASHINGTON

COUNSELING - General; Employment; Advocacy

Thuango T. Tran, B.A.

HOME ADDRESS: 2015-B NW 62nd Street, Seattle, Washington 98107

OFFICE ADDRESS: DSHS, Mental Health Division, Mail Stop OB-42F,  
Olympia, Washington 98504

DAY PHONE: (206) 586-2125

NIGHT PHONE: (206) 739-6498

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Chronically mental illnesses, Marital  
and parent-child problems

RELATED EXPERIENCE: Social services; Employment orientation;  
Immigration advocacy; Mental health activities

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Law) Faculty of Law, University of Saigon, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Employment; Resettlement

Chandara B. Srey

HOME ADDRESS: 2307 South "I" Street, Apt. B, Tacoma, Washington 98405

OFFICE ADDRESS: 1311 South "M" Street, Tacoma, Washington 98405

DAY PHONE: (206) 383-3951

NIGHT PHONE: (206) 627-1216

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Depression, Post-traumatic stress disorder, Adjustment disorders

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Casework; Resettlement; Employment counseling and job development

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of the Cambodian Community of Tacoma, Washington; Attained an advanced certificate in Administration at Boeung-Trabek Faculty, Phnom-Penh, Cambodia; Attained a certificate in mental health training at Pierce College in Tacoma, Washington

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Individuals with many different backgrounds

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English

LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: Washington, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Interpretation; Advocacy

Vuong Tri Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 1122 North Quince Street, Olympia, Washington 98506  
OFFICE ADDRESS: Good Samaritan Mental Health Center, Southeast Asian  
Counseling Service, 407 14th Avenue SE, Puyallup, Washington 98372  
DAY PHONE: (206) 383-3951  
NIGHT PHONE: (206) 754-2232

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Chronical mental illnesses  
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Natural helper; Advocacy;  
Interpretation  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Military personnel; Government employees; Teachers;  
Business people; Etc.  
DEGREES: B.A. (French) Faculty of Letters, University of Saigon,  
Vietnam  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese  
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English  
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not specified  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Training; Speaking; Writing; Administration

Quynh T. Nguyen, M.S.W.

HOME ADDRESS: 2728 NE 23rd Place, Renton, Washington 98056

OFFICE ADDRESS: ACRS, 409 Maynard Avenue South, Seattle, Washington 98104

DAY PHONE: (206) 447-3672

NIGHT PHONE: (206) 255-4658

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Chronic and seriously disturbed mental disorders, Family, Child, Geriatric, Alcohol dependence

RELATED EXPERIENCE: Mental health clinical social worker; Mental health clinical supervisor; Trainer on refugee mental health issues to Western mental health professionals; Speaker on mental health assessment and treatment of Southeast Asian refugees in graduate courses at the University of Washington; Published an article on refugee mental health assessment and treatment

ADDITIONAL ACTIVITIES: Board member of the Refugee Forum, member of other agencies; Received over 100 hours of training as a Minority Health Specialist

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Hmong; Yao Mien

DEGREES: M.S.W. (Human Services) University of Washington

US LICENSES: Washington - Minority Mental Health Specialist, Mental Health Professional

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - Psychiatric

Cuong T. Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 2302 North Fremont, Tacoma, Washington 98406  
OFFICE ADDRESS: 1206 South 11th Street #17A, Tacoma, Washington  
98405  
DAY PHONE: (206) 272-0400  
NIGHT PHONE: (206) 759-8178

AREA OF EXPERTISE: Outpatient evaluation and treatment; Medical  
management

RELATED EXPERIENCE: Private practice

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians (rural); Vietnamese

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Washington School of  
Medicine, Seattle, Washington

US LICENSES: M.D. Psychiatry, Behavioral Sciences

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: California, New York, Texas

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$65,000/year

WASHINGTON

COUNSELING - Psychiatric; Research

Laurie Tazuma, M.D.

HOME ADDRESS: 3710 East John Street, Seattle, Washington 98112

OFFICE ADDRESS: 4020 East Madison Street, Suite 240, Seattle,  
Washington 98112

DAY PHONE: (206) 322-0391

NIGHT PHONE: (206) 323-3817

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric assessment and treatment; Treatment of  
Depression, Post-traumatic stress, Anxiety disorders

RELATED EXPERIENCE: Psychiatric assessment and treatment; Research on  
adaptational problems; Psychiatric consultation

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Southeast Asian refugees; Asian immigrants;  
Acculturated Asian patients

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Washington

US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Japanese-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Japanese (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

SOCIAL WORK - Clinical; Training; Lecturing; Writing; Administration

Quynh Thuc Nguyen, M.S.W.

HOME ADDRESS: 2728 NE 23rd Place, Renton, Washington 98056

OFFICE ADDRESS: ACRS, 409 Maynard Avenue South, Seattle, Washington  
98104

DAY PHONE: (206) 447-3672

NIGHT PHONE: (206) 255-4658

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Chronic and serious mental disorders, Family and Child therapy, Geriatrics, Alcohol abuse; Trainer in refugee mental health

RELATED EXPERIENCE: Clinical social worker in mental health; Clinical supervisor in mental health; Trainer of mental health professionals; Mutual assistance agency activities; Co-authored and published an article on refugee mental health; Speaker for many graduate courses at several different universities

ADDITIONAL ACTIVITIES: Board member of a refugee form and other agencies; Over one hundred hours of training as a minority mental health specialist

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Crisis intervention

HAS WORKED WITH: Southeast Asians - Vietnamese, Cambodians, Laotians, Hmong, Yao Mien

DEGREES: M.S.W. (Human Services) School of Social Work, University of Washington

US LICENSES: Washington - Mental health professional, Minority mental health specialist

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRE SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

ADMINISTRATION; Counseling - psychiatric; Consultation; Research; Writing

David N. Ratnavale, M.D.

HOME ADDRESS: 5708 Tanglewood Drive, Bethesda, Maryland 20817  
OFFICE ADDRESS: Institute of Mental Hygiene, 7600 Georgia Avenue  
Northwest, Suite 208, Washington D.C. 20012  
DAY PHONE: (301) 320-5563  
NIGHT PHONE: (301) 320-5563

AREA OF EXPERTISE: Clinical administration of refugee relief centers;  
Consulting to refugee rehabilitation and resettlement agencies  
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Psychotherapy;  
Research; Publications; Head of an NIMH task force on refugee mental  
health; Research scientist in refugee camps in Thailand, the  
Philippines and Hong Kong  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family  
HAS WORKED WITH: Southern Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans  
DEGREES: M.D. (Psychiatry)  
US LICENSES: Psychiatry, Neurology

ETHNICITY: Sri Lankan  
LANGUAGES SPOKEN: English, Sinhala, Tamil  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

ADMINISTRATION; Program development

Nicholas DiMarzio, Ph.D., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 4001 14th Street NE, Washington, D.C. 20017  
OFFICE ADDRESS: USCC/MRS, 1312 Massachusetts Avenue NW, Washington,  
D.C. 20005-4105  
DAY PHONE: (202) 659-6630  
NIGHT PHONE: (202) 636-9058

AREA OF EXPERTISE: Planning and administration of social work programs  
for refugees on both local and national levels  
RELATED EXPERIENCE: Planning and administration of social work  
programs for refugees  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Cubans; Haitians; Eastern Europeans  
DEGREES: Ph.D. (Social Work) Rutgers University, A.C.S.W. (Theology)  
Catholic University  
US LICENSES: none

ETHNICITY: Italian American  
LANGUAGES SPOKEN: Italian, Spanish, English  
LANGUAGES WRITTEN: Italian, English  
LANGUAGES READ: Italian, Spanish, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes, on administration and needs assessment  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

COUNSELING - General; Training; Research

Tedla W. Giorgis, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1409 Nicholson Street NW, Washington, D.C. 20011  
OFFICE ADDRESS: Andromeda, 1823 18th Street NW, Washington, D.C.  
20009  
DAY PHONE: (202) 387-8926  
NIGHT PHONE: (202) 291-3523

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy; Training; Research  
RELATED EXPERIENCE: Pschotherapy; Training; Research  
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Southeast Asians; Europeans  
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Washington State University  
US LICENSES: Psychology, Washington, D.C.

ETHNICITY: Ethiopian  
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, Tigrinya, English  
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, Tigrinya, English  
LANGUAGES READ: Amharic, Tigrinya, English

RELOCATION: no  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

TECHNICAL ASSISTANCE; Counseling - crisis intervention, general; ESL

Terri Kratovil, B.A.

HOME ADDRESS: 6018 Westchester Park Drive, College Park, Maryland  
20740

OFFICE ADDRESS: United Nations High Commissioner for Refugees, 1718  
Connecticut Avenue NW, Washington, D.C. 20009

DAY PHONE: (202) 387-8546

NIGHT PHONE: (301) 441-3610

AREA OF EXPERTISE: Research and networking with refugee mental health  
professionals within the United States and abroad

RELATED EXPERIENCE: Public information assistant with the UNHCR;  
Assisted in coordinating employment services and training programs for  
refugees; Family counselor and ESL teacher for a Mien family; Support  
group facilitator for families with members who have committed suicide;  
Crisis outreach counseling; Intake manager; Dorm counselor; Phone  
counselor

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a graduate program in  
Public Policy at the University of Maryland; Graduate work in  
Anthropology at the University of Maryland and Harvard University

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Americans

DEGREES: B.A. (Political Science) Manhattanville College, Purchase,  
New York

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General

Joel Frank, M.A.

HOME ADDRESS: St. Benedict the Moor, 1015 North Ninth Street,  
Milwaukee, Wisconsin 53233  
OFFICE ADDRESS: not specified  
DAY PHONE: (414) 271-0135  
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling families in transition; Adjustment  
issues for youth after 4-5 years in the United States  
RELATED EXPERIENCE: Case supervision; Case consultation; Clinical  
pastoral education; Director of a meal program; Family therapist;  
Community outreach worker; Activity coordinator (nursing home);  
Neighborhood worker (with the youth); Family outreach worker; Jail  
chaplain; Child care worker  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Postgraduate work at the College of St. Thomas,  
St. Paul, Minnesota; Clinical member of the American Association for  
Marriage and Family Therapy

TYPES OF COUNSELING USED: Individual, Group, Family, Short-term  
solution focused  
HAS WORKED WITH: Lao-Hmong (primarily); Vietnamese; Laotians;  
Cambodians; Cubans; Ethiopians  
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) College of St. Thomas  
Postgraduate work, College of St. Thomas, St. Paul, Minnesota  
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Caucasian  
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)  
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)  
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General; Administration

Don A. Irwin, Ph.D.

HOME ADDRESS: 832 Jackson Street, Oshkosh, Wisconsin 54901  
OFFICE ADDRESS: Winnebago Mental Health Institute, PO B.O. Box 9,  
Winnebago, Wisconsin 54985  
DAY PHONE: (414) 235-4910  
NIGHT PHONE: (414) 233-3955

AREA OF EXPERTISE: Counseling Southeast Asians  
RELATED EXPERIENCE: Psychological assessment; Neuropsychological  
assessment; Case management; Mental health counseling with children and  
adults; Supervision of paraprofessionals  
ADDITIONAL ACTIVITIES: Conducted research on Hmong refugee mental  
health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one  
HAS WORKED WITH: Southeast Asians  
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Iowa  
Internship, Ohio State University Hospitals  
US LICENSES: Licensed Psychologist - Wisconsin

ETHNICITY: Caucasian American  
LANGUAGES SPOKEN: English  
LANGUAGES WRITTEN: English  
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes  
CONSULTANT: yes  
DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General; Administration; Translation

Koua S. Yang

HOME ADDRESS: 505 South Maple Avenue, Green Bay, Wisconsin 54303

OFFICE ADDRESS: Refugee Community Center, 617 North Irwin Avenue,  
Green Bay, Wisconsin 54302

DAY PHONE: (414) 432-8900

NIGHT PHONE: (414) 432-0134

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family, wife and child abuse,  
Emotional illnesses, Deviant behavior, Alcoholism, Anxiety

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Referral; Translation; Staff  
supervision; Problem solving

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chief of village in Laos; Community director in  
Wisconsin; Two years of study at Ohio State University; Many courses  
including ESL classroom training, Human dynamics, management and  
supervision

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians; Ex-army people; Older individuals

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, Thai, English, Chinese

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, Thai, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$25,000+/year

WISCONSIN

COUNSELING - Resettlement

Elaine Alvarez, B.S.

HOME ADDRESS: 1134 Cedar Road, La Crosse, Wisconsin 54601

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 128 South Sixth Street, La Crosse,  
Wisconsin 54601

DAY PHONE: (608) 782-0704

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Cultural orientation

RELATED EXPERIENCE: Refugee sponsorship, placement, referral and  
resource; Initial counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.S. (Community Health) University of Wisconsin, La Crosse,  
Wisconsin

US LICENSES: Registered Nurse - Minnesota, Wisconsin

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

RESEARCH; Counseling - clinical; Training; Writing; Teaching

A. A. Alexander, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: University of Wisconsin, Department of Psychiatry,  
B6/274-CSC, Madison, Wisconsin 53792

DAY PHONE: (608) 263-6062

NIGHT PHONE: (608) 238-6695

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural treatment and research

RELATED EXPERIENCE: University of Wisconsin, Department of Psychiatry  
for twenty years; Published extensively on the cross-cultural  
experience

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Systems

HAS WORKED WITH: Cubans; Hmong; Chinese; Indians; Japanese;  
Cambodians; Thai; other Asians; Ethiopians; Nigerians; other Africans;  
Iranians; other Middle Easterners; Etc.

DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Wisconsin

US LICENSES: Clinical Psychology - Diagnosis, Treatment

ETHNICITY: Greek

LANGUAGES SPOKEN: English, Greek

LANGUAGES WRITTEN: English, Greek

LANGUAGES READ: English, Greek

RELOCATION: not likely

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

TRAINING; Counseling - general; Consultation; Speaking

Fred Bemak, Ed.D L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 35 Gray Street, Amherst, Massachusetts 01002  
OFFICE ADDRESS: Department of Human Services and Professional  
Leadership, College of Education and Human Services, University of  
Wisconsin, Oshkosh, Wisconsin 54901  
DAY PHONE: (414) 424-1490  
NIGHT PHONE: (413) 253-9372

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues; Significant trauma;  
Psychopathology; Integration of Eastern and Western healing practices;  
Direct therapy and clinical consultations

RELATED EXPERIENCE: Clinical consultations - offering workshops,  
in-person consultations, telephone consultations, psychological  
assessments with clients; Staff supervision and training; Consultation  
for professional and paraprofessional staff; Consulted in structuring  
refugee camp programs; Worked in Asia on a fellowship; Provided  
consultation services to programs and agencies providing mental health  
services to Southeast Asian refugees; Presented at national conferences  
and conventions; Offered workshops in a number of states; Currently  
undertaking research relevant to cultural adaptation and mental health;  
Networking; Crisis intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: Psychologist license in progress for  
Massachusetts and Wisconsin

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Cambodians; Hmong; Vietnamese; Amerasians;  
Unaccompanied minors; Adults; Intact biological families; Foster  
families

DEGREES: Ed.D.(Counseling Psychology) University of Massachusetts at  
Amherst

US LICENSES: licensed certified social worker - Massachusetts

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, French

LANGUAGES READ: English, Spanish, French

RELOCATION: East Coast, West Coast, University affiliation

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified